



metro bilbao

agiria '08
memoria





Índice

Marco institucional	2-29
Mensaje del Presidente	3
Danok Bat	4
Consejo de Administración	5
Comité de Dirección	5
Estructura orgánica	6
Realizaciones 2008	7-9
Modelo de Gestión EFQM	10-15
Desarrollo Sostenible	16-20
El metro en cifras	21-29
EL servicio de metro	30-43
Oferta de servicio	31-33
Demanda de servicio	34-39
Calidad del servicio	40-43
Seguridad del servicio	43
Recursos Humanos	44-67
Plantilla	45-48
Formación	49-56
Relaciones laborales	57-60
Salud laboral	61-62
Organización y Sistemas	63-67
Recursos Técnicos	68-94
Instalaciones	69-72
Material móvil	73-77
Oficina técnica y obras	78-91
Mantenimiento	92-94
Comunicación y Relaciones Externas	95-120
Presencia en los medios de comunicación	96-97
Campañas institucionales	97-101
Campañas de servicio	102-103
Más que un metro	104-111
Publicaciones	112-119
Relaciones externas	120
Informe Auditoría	121-124
Cuentas Anuales	125-190
Informe de gestión	191-194
Formulación de las cuentas anuales e informe de gestión	195-197



metro bilbao

Marco institucional



Marco institucional



2008 ha sido para Metro Bilbao un año excelente porque ha facilitado la movilidad de millones de personas que han podido acudir de forma rápida, segura y eficaz a sus puestos de trabajo, de estudio, a realizar compras o a sus lugares de ocio y esparcimiento.

En los últimos años, el Metro se ha convertido en el modo de transporte más importante del área metropolitana de Bilbao; en el eje sobre el que, poco a poco, se van articulando el resto de los medios de transporte de Bizkaia para dar un servicio intermodal, coordinado y complementario. Los más de 86 millones de viajes realizados en el 2008 así lo atestiguan.

Por esta razón, seguimos invirtiendo para llevar el Metro a más lugares de Bizkaia, para facilitar la vida de miles de personas. De hecho, cada año vinculamos nuevos nombres de estaciones, pueblos y barrios a las líneas de Metro y a sus proyectos de futuro. En 2008, Matiko, Uribarri, Casco Viejo, Zurbaranbarri, Txurdinaga, Otxarkoaga, Zababuru, Irala, Rekalde, Galdakao y Usansolo han quedado definitivamente ligados a los planes de expansión del Metro en sus líneas 3, 4 y 5 mediante la contratación de los proyectos de estudio o construcción.

Gracias a la iniciativa y al esfuerzo de las instituciones vascas, el Metro crece en el área metropolitana de Bilbao pero su efecto alcanza a todo el Territorio de Bizkaia, más allá incluso, porque ayuda a mejorar la eficacia y la conexión del resto de los modos de transporte.

José Luis Bilbao, Presidente de Metro Bilbao



Danok Bat



Uno para todos y todos para uno. Metro Bilbao somos personas que trabajamos con personas para personas. No queremos que se le olvide a nadie y por eso en nuestra Memoria están todos los datos del trabajo realizado por todas las personas.

Metro Bilbao durante 2008 ha trabajado para 86 millones de personas. Esta es una vocación de servicio público que nos lleva a potenciar el Metro hasta convertirlo en más que un metro.

Casi 100 servicios diferentes, algunos previstos inicialmente y otros muchos diseñados para colaborar en la mejora de una sociedad en marcha. Conciertos, eventos, acontecimientos deportivos (partidos de fútbol y basket), fiestas patronales, oposiciones... cada vez más cercanos a la ciudadanía.

Crecemos. Pero para medir más hay que medir bien y por eso no debemos confundir nunca servicio a medida con servicio sin medida.

Desde la responsabilidad de la gestión de un transporte público, las medidas adoptadas deben ser siempre ajustadas a criterios de eficacia y eficiencia. Se trata del dinero y del esfuerzo de todos.

Todos para uno y uno para todos. Sólo así, trabajando todos como uno solo, somos y seremos más que un...Metro. Danok bat!

Rafael Sarria, Director Gerente de Metro Bilbao



Consejo de Administración

31 de diciembre de 2008

Consejero y Presidente

José Luis Bilbao Eguren

Consejero y Vicepresidente

Iñaki Azkuna Urreta

Vocal-Secretaria

Sra. D^a. Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia

Consejeros y

Consejeras

Miren Mirari Arruabarrena Elizalde

Jon Iñaki Betolaza San Miguel

Itziar Garamendi Landa

Pedro M^a. Hernando Arranz

Ricardo Ituarte Azpiazu

Juan Cruz Nieves Prada

Miguel Torres Lorenzo

Manuel Urquijo Urrutia

Vicesecretaria no Consejera

Carmen Sarachu Izquierdo

Comité de Dirección

Dirección Gerencia

Rafael Sarria Ansoleaga

Dirección de Comunicación y Marketing

Julio Ibarra López

Dirección de Administración

José Echeandia Merru-Urrutia

Dirección de Explotación

José Miguel Ortega Soldevilla

Dirección de Organización y Recursos Humanos

Pedro Zulueta Pérez

Dirección de Operaciones

Rosa María Fernández-Villa Gutiérrez ⁽¹⁾

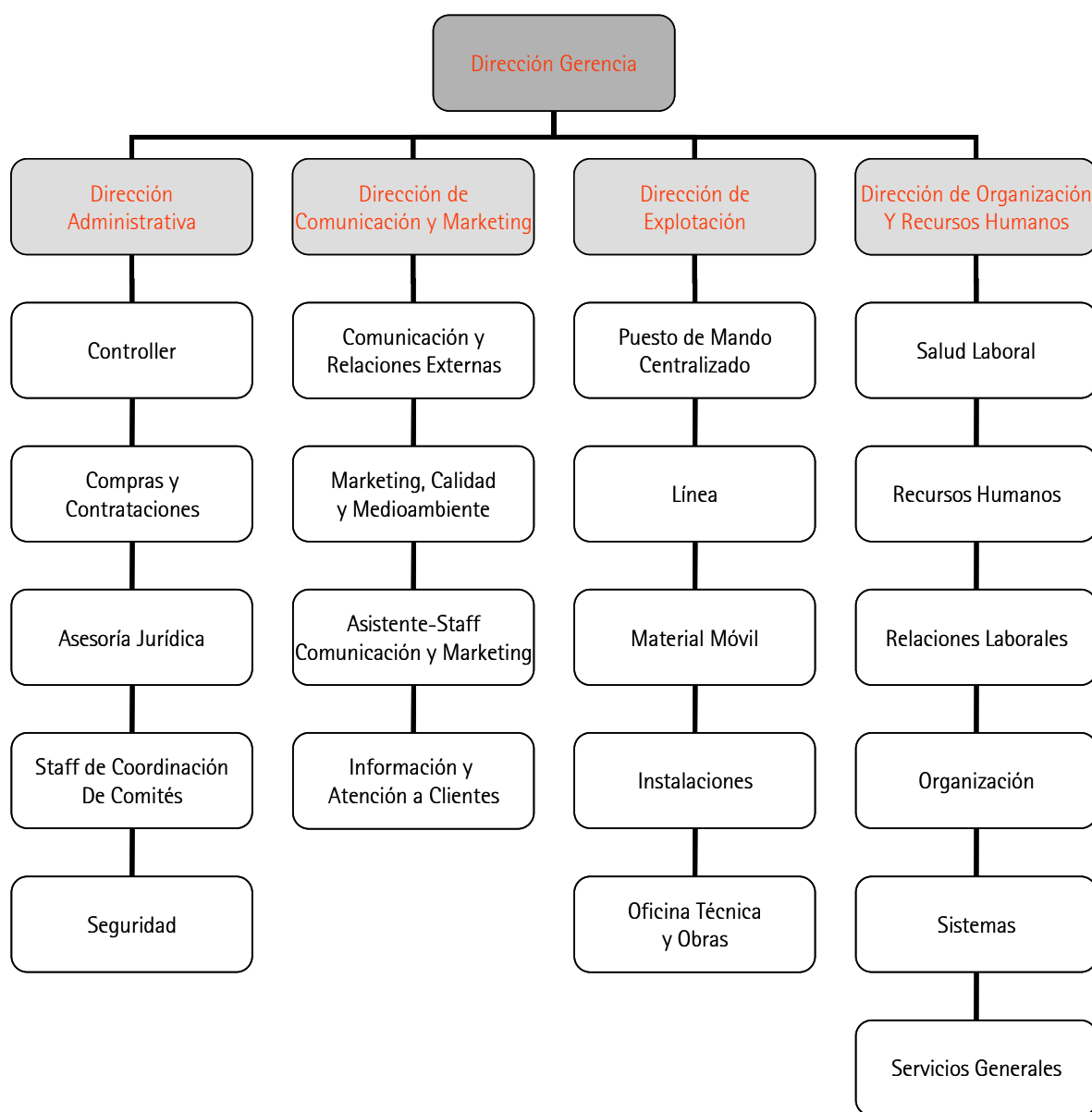
Dirección Técnica

Iñigo Ortuondo Arambalza ⁽¹⁾

(1) Desde el 2 de octubre



Estructura orgánica





metro bilbao

Marco institucional

Realizaciones 2008



Aumentamos 1.300 clientes nuevos cada día

El ejercicio se cerró con 86.333.743 traslados, lo que supuso un incremento del 0,55% con respecto a 2007. Se incorporaron 469.287 clientes y clientas nuevas al año, lo que significó 1.300 viajes más cada día.

Abando, Casco Viejo, Moyua e Indautxu continúan siendo las estaciones más utilizadas y son las únicas que sobrepasan la barrera de los 6 millones de viajes.

La consolidación de las estaciones de Portugalete ha supuesto un incremento de las personas que hicieron transbordos en un 1,97% hasta alcanzar los 2.827.074 viajes entre Línea 1 y Línea 2.

Fidelización de la clientela

La fidelización de la clientela alcanzó sus niveles más altos. El uso del billete ocasional sólo supuso el 2,96% del total de viajes realizados. El billete más utilizado continuó siendo el Creditrans con una cuota del 53%, seguido del Mensual con el 15%. Esta valoración tan positiva se traduce en un aumento, año tras año, de la fidelización de la clientela. En este ejercicio, tan sólo el 2,97% de las personas que viajaron en metro optaron por viajar con el billete ocasional. El resto se decantó por otros títulos que ofrecen descuentos importantes por la realización de un mayor número de viajes. Es el caso del Creditrans que alcanzó una cuota del 53%.

El motivo de viaje "trabajo" crece un 4% con respecto al 2007, y el motivo "compras" cae un 9%. Esto hace que los desplazamientos en día laborable crezcan un 3'3%.

La satisfacción de la sociedad con respecto al servicio de Metro Bilbao y en relación al medio ambiente, la igualdad de oportunidades, el apoyo a asociaciones o la generación de empleo, ha crecido hasta obtener una nota media de 8,76 puntos. En 2007, este índice de satisfacción fue de 8,29 puntos

Aparcamientos disuasorios

Un total de 217.924 personas utilizaron alguno de los tres aparcamientos disuasorios gestionados por Metro Bilbao y ubicados en las estaciones de Leioa, Etxebarri y Ansio (BEC). Esta cifra supone un incremento del 28% con respecto a los datos obtenidos en el año 2007 en el que se registraron 169.991 vehículos. Este resultado confirma su consolidación como una alternativa eficaz al uso del coche.



Consolidación de la iniciativa Más que un metro

En el presente ejercicio, Metro Bilbao se propuso centrarse de una forma más estructurada en la realización de acciones que vayan más allá del transporte público de calidad. Se trata por lo tanto de aportar un plus al servicio de transporte, que redunde en el beneficio de las y los viajeros que lo utilizan, cumpliendo así con un compromiso derivado de la responsabilidad social corporativa y basado en sinergias con instituciones, organismos, asociaciones etc.

Así, el año pasado se lanzó la marca "Más que un metro", quedando consolidada en el presente ejercicio, mediante la realización de acciones culturales, artísticas, educativas, etc. en nuestras instalaciones. Estas Acciones Plus han contado con el reconocimiento de las y los clientes, de los medios de comunicación, así como de las instituciones, organismos y asociaciones implicadas.

metro eta
metro gehiago
que un más
metro

Obras de adaptación para la incorporación del quinto coche a las unidades tren

A lo largo del año se han realizado, conjuntamente con el Consorcio de Transportes de Bizkaia, las obras de adaptación de las instalaciones para la incorporación de un quinto coche a las unidades de metro. El 30 de julio se iniciaron las labores de adaptación de la vía en Casco Viejo y Lutzana.

Los trabajos consistieron en el desplazamiento de las "bretes" (cruce doble de vías) de Lutzana y Casco Viejo. Es la única obra del plan en la que se produjo una afectación al servicio de metro ya que requirieron modificaciones de la vía, catenaria, señalización y comunicaciones.

La incorporación de un nuevo coche aumentará la comodidad y la capacidad de la unidad tren que pasará a ser de 601 personas de pie y 140 sentadas; frente a la actual de cuatro coches que se cifra en 480 de pie, 112 sentados.



metro bilbao

Marco institucional

Modelo de Gestión EFQM



El ejercicio 2008 ha sido un nuevo año para la consolidación del modelo Europeo EFQM como modelo de referencia en la gestión de Metro Bilbao.

Dicho modelo de gestión de Metro Bilbao se basa en la siguiente premisa: "Los resultados excelentes en el rendimiento de una organización, en sus clientes, personas, y en la sociedad en la que actúa se logran mediante un liderazgo que dirija e impulse la política y estrategia, que se hará realidad a través de las personas de la organización, las alianzas y recursos y los procesos".

El modelo EFQM de gestión establece cuáles son los aspectos a contemplar para poder gestionar nuestra organización de acuerdo con los ocho principios básicos de la Calidad Total – Excelencia:

- La orientación hacia los resultados.
- La orientación al cliente
- El liderazgo y constancia en los objetivos fijados.
- La gestión por procesos y hechos.
- El desarrollo e implicación de todas las personas de la organización.
- El aprendizaje, la innovación y la mejora continua.
- El desarrollo de alianzas.
- La responsabilidad social corporativa.

En el transcurso del año, dos de los hitos más importantes han sido: la revisión y consolidación del sistema de gestión por procesos y la Reflexión Estratégica para el periodo 2009-2011.

Fruto de la evaluación y revisión de los procesos de gestión, se han añadido al Mapa de procesos el de Seguridad en la Circulación y de Gestión Comercial.

Misión del proceso de Seguridad en la Circulación:

"Identificar, desarrollar y promover las acciones necesarias para garantizar la seguridad en la circulación, desde la prevención y mejora continua, conjugando los recursos humanos y tecnológicos, propios y contratados"

Misión del proceso de Gestión Comercial:

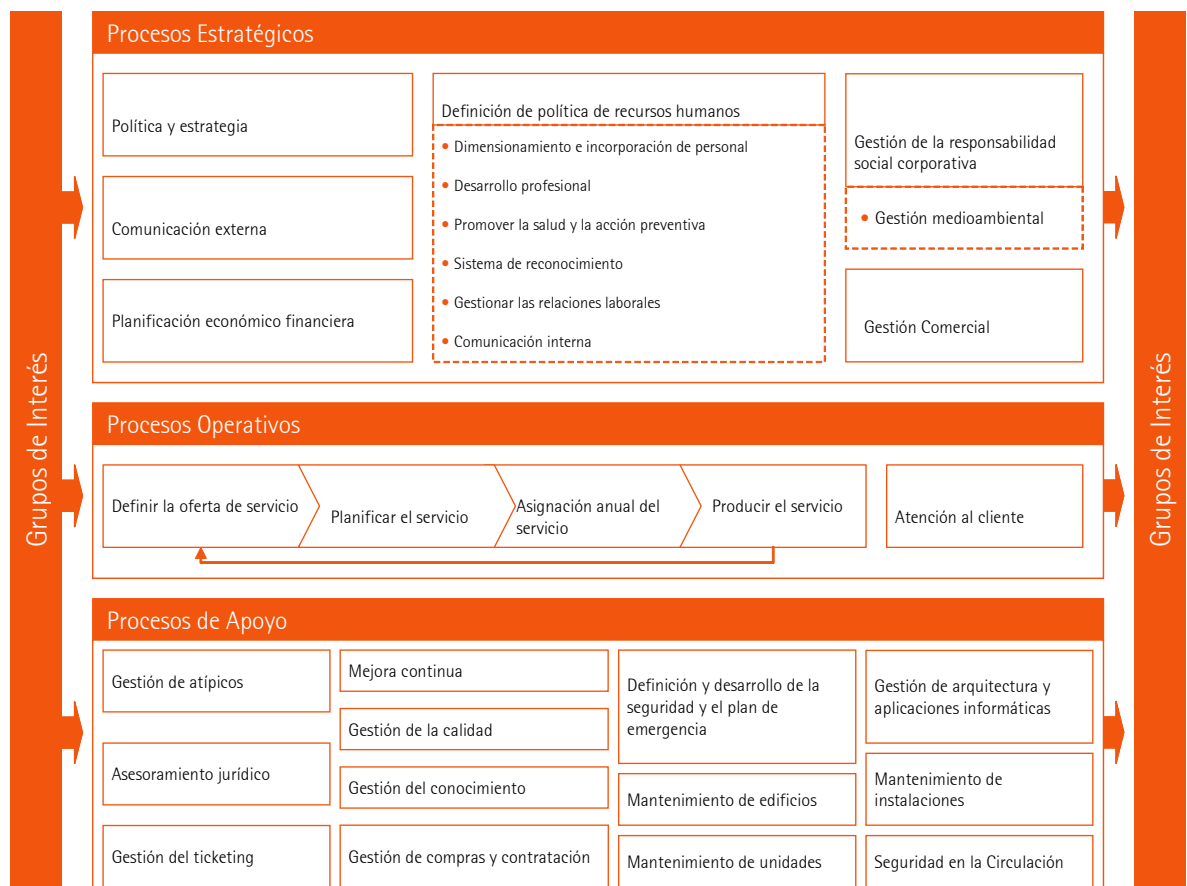
"Definición de Sistema Tarifario y medios de pago, aprobación de propuesta anual de tarifas, diseño de Política Comercial (definición de parámetros de fraude, derechos y obligaciones de la clientela, manual comercial, carta de servicios), dimensionamiento de mobiliario de trenes, estaciones y señalética, gestión de autobuses lanzadera, gestión de parkings y campañas de captación y fidelización de la clientela."



Los equipos de proceso multidisciplinares, aúnan los esfuerzos de distintos departamentos para la consecución de objetivos comunes, alineados a los objetivos estratégicos establecidos desde el proceso de Política y Estrategia.

La participación de las personas en los equipos de proceso impulsa la implicación y asunción de responsabilidades, ampliando la visión del trabajo departamental. Así mismo, permite enriquecer el desarrollo de las actividades mediante el trabajo en equipo, lo que redunda en agilizar la toma de decisiones toda vez que el consenso y el compromiso a nivel de equipo se consigue en el ámbito del mismo.

Mapa de Procesos





Reflexión Estratégica 2009-2011

Durante este ejercicio se ha realizado la reflexión estratégica para el periodo 2009-2011, basándose en las necesidades y expectativas de todos los grupos de interés de Metro Bilbao.

El resultado de esta reflexión, realizada en el marco del Proceso de Política y Estrategia, ha sido la determinación de las líneas estratégicas a seguir y los objetivos a conseguir a lo largo de los tres próximos años.



De izda a dcha: Julio Ibarra, Director de Comunicación y Marketing, Rafael Sarria, Director Gerente y Susana Palomino, Jefa de Marketing, Calidad y Medio Ambiente en el Auditorium del Museo Guggenheim.



Nuestra Misión:

Ser el eje vertebrador del sistema de transporte de viajeros y viajeras de Bizkaia, proporcionando un servicio de máxima calidad mediante una gestión eficaz, eficiente y transparente de los recursos encomendados. La incorporación de los últimos medios de Seguridad, tanto humanos como tecnológicos. Un compromiso de responsabilidad social y con el desarrollo sostenible. Personas satisfechas e implicadas en el desarrollo de su actividad.

Nuestra Visión:

Ser empresa de referencia en el transporte público metropolitano a nivel internacional, por la calidad de servicio, imagen y prestigio, en base a tecnología y gestión avanzada, seguridad, satisfacción de clientes y personas, desde el reconocimiento de nuestro entorno por la contribución social, económica y medioambiental.

Nuestros Valores:

- Compromiso con las personas.
- Calidad de servicio.
- Gestión eficaz, eficiente y transparente.
- Responsabilidad.
- Profesionalidad.
- Integridad.
- Participación.
- Espíritu de equipo.
- Implicación con la Innovación y la Mejora Continua

Participación y Mejora Continua

La Mejora Continua y la participación e implicación de las personas en la misma, es uno de los pilares de la Calidad Total y del Modelo EFQM de referencia en la gestión. Ejemplo de ello han sido los 11 equipos de Mejora que han estado en funcionamiento durante este ejercicio, con la participación en los mismos de más de 60 personas de la plantilla.

Uno de los equipos que ha finalizado su trabajo durante el 2008 ha sido el de "Hobera Beti", formado por personas voluntarias vinculadas al mantenimiento del área de Instalaciones Fijas y Eléctricas.

Este equipo de trabajo, ha conseguido implantar en su área de trabajo la metodología 5Ss, partiendo del manual elaborado por Euskalit.



Vista general del área de trabajo del taller de SCC antes de la implantación.



Vista general del área de trabajo del taller de SCC después de la implantación.

La aplicación de las 5S mejora la competitividad de las organizaciones mediante la mejora de su productividad, de la calidad de productos y servicios, motivación y desarrollo de las personas, flexibilidad y rapidez de adaptación a los cambios, etc. No persigue una finalidad estética, pero la consigue.



metro bilbao

Marco Institucional

Desarrollo Sostenible



El desarrollo sostenible es uno de los grandes desafíos al que se enfrentan las empresas de este siglo, siendo el consumo energético y la movilidad sostenible, parte de las cuestiones más importantes a tratar por la Sociedad.

En línea con la Estrategia Vasca de Desarrollo Sostenible y su Programa Marco Ambiental 2007-2010, Metro Bilbao ha continuado con su contribución hacia un nuevo modelo de gestión de la movilidad en su ámbito territorial, tratando de fomentar el uso del transporte público como medio para prevenir la contaminación, limitar las emisiones de gases de efecto invernadero y mejorar la calidad de vida de la ciudadanía. Para ello se ha continuado incorporando la campaña metroBIO en todas las políticas, campañas publicitarias y comunicaciones internas y externas realizadas.

Nuestra responsabilidad se ha visto recompensada a través de la consecución de los objetivos y estrategias medioambientales propuestas para el ejercicio 2008 así como el reconocimiento público otorgado gracias a la entrega del primer Premio Europeo de Medio Ambiente en la categoría de "Gestión para el Desarrollo Sostenible" en la sección estatal del mismo.

Los logros más significativos acaecidos han sido los siguientes:

Aspectos Medioambientales

Premios Europeos de Medio Ambiente

Los Premios Europeos de Medio Ambiente a la Empresa, que alcanzan su 11ª edición, son convocados por la Dirección General de Medio Ambiente de la Comisión Europea, y su objetivo es reconocer públicamente a aquellas organizaciones que con su actuación han contribuido al cumplimiento de los principios del desarrollo sostenible. Creados en 1987 con motivo de la celebración del Año Mundial del Medio Ambiente, se convocan cada dos años a través de las secciones nacionales de los Estados miembros de la Unión Europea.

La Fundación Entorno, entidad organizadora de la sección estatal de los Premios Europeos de Medio Ambiente desde el año 1997, en colaboración con el Ministerio de Industria y el Ministerio de Medio Ambiente del Gobierno Español ha concedido a Metro Bilbao y al informe elaborado, "El enfoque de Metro Bilbao hacia la sostenibilidad", el primer premio en la categoría de Gestión para el Desarrollo Sostenible.

La entrega de premios tuvo lugar en Madrid el 13 de Marzo por los Príncipes de Asturias, galardonando a aquellas empresas que demuestran un compromiso firme con el desarrollo sostenible. Rafael Sarria, Director Gerente de Metro Bilbao, recogió el galardón de manos del heredero de la Corona ante una numerosa e importante representación institucional y empresarial.



Concurso ideas medioambientales

Las propuestas obtenidas a partir del Concurso de ideas medioambientales creado el ejercicio anterior se han materializado durante el 2008 en objetivos y metas estratégicas dentro del Proceso de Gestión Medioambiental aprobado. Dichos objetivos se han puesto en marcha y se continuará con su implantación a lo largo del próximo año.

Auditorías

Se han superado satisfactoriamente las auditorías externas realizadas al Sistema de Gestión Medioambiental implantado según las Normas ISO 14.001:2004 y el Reglamento EMAS implantándose las oportunidades de mejora detectadas en las mismas.

Stop CO2

Metro Bilbao se ha adherido en diciembre de 2008 a la iniciativa llevada a cabo por IHOBE y la Oficina Vasca de Cambio Climático, que se ha puesto en marcha en la Comunidad Autónoma del País Vasco con objeto de englobar las actuaciones de la ciudadanía, empresas y de las administraciones públicas relacionadas con la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero.

Por ello Metro Bilbao, como Empresa Asociada Plus, se ha comprometido a elaborar un inventario inicial de fuentes de emisión de la entidad y emisiones de GEIs a través de las calculadoras de emisiones de la iniciativa Stop CO2 Euskadi, que será verificado por una entidad externa. Así mismo, se elaborará un Plan de Acción para la difusión y el impulso de las medidas de reducción aprobadas que tendrán lugar a lo largo del próximo ejercicio.

Semana de la ciencia

Metro Bilbao ha participado en la Semana de la Ciencia promovida por la Facultad de Ciencias de la Universidad del País Vasco, con la presentación de un proyecto relacionado con la recuperación energética de las unidades-tren durante la frenada de las mismas, que permite reducir el consumo energético en un 33% de media, fomentando con ello un mejor aprovechamiento de los recursos y favoreciendo a la reducción de la emisión de gases de efecto invernadero.

Con ello se pretende sensibilizar y dar a conocer algunas de las mejoras tecnológicas aplicadas en la infraestructura de Metro Bilbao que contribuyen a prevenir la contaminación y apoyar el desarrollo sostenible.



Responsabilidad Social Empresarial

Patrocinios

Se ha colaborado en diversas actividades de interés social, cultural y deportivo. Entre las 143 realizadas cabe destacar entre otras:

- Semana de la Familia
- Gala del Deporte
- Agenda 21 Escolar. Cambio Climático.
- Día de la Coral de Bizkaia
- Gala contra el cáncer infantil
- Medio Maratón de Bilbao
- Marcha familiar solidaria.
- Festival Internacional del Folk
- Fiesta de la Escuela Pública Vasca
- Congreso estatal para educadores de niñas/os con necesidades educativas especiales
- Fiesta del euskera
- Vuelta a Bizkaia de Ciclismo Paralímpico
- Concierto benéfico de Esclerosis Múltiple
- Regata nocturna de traineras en la Ría de Bilbao
- Día Internacional de las Personas con Discapacidad Física



Programas de Puertas Abiertas

Metro Bilbao ha recibido, dentro del marco del Programa de Puertas Abiertas, un total de 3.501 personas, lo que ha supuesto un incremento del 15,14% (2.971 visitantes) con respecto al año anterior. La distribución ha sido de 844 adultos, 2.513 niños y niñas (hasta los 14 años) y 144 adolescentes (de entre 15 y 17 años).

Opinión de la Sociedad sobre Metro Bilbao

Con carácter anual, Metro Bilbao elabora y realiza una encuesta a un público objetivo diverso, entre los que se encuentran, asociaciones de comerciantes, asociaciones de consumidores, colegios profesionales, universidades, instituciones y medios de comunicación, entre otros, con objeto de conocer su opinión en relación a la percepción que tienen de Metro Bilbao.

Los resultados son tan satisfactorios como los que se muestran a continuación:

Satisfacción de la Sociedad con Metro Bilbao 2008	
Preocupación por cuidar el medio ambiente y potenciar la relación con su entorno	8,94
Cumplimiento con la Igualdad de Oportunidades	8,86
Contribución a la Economía Local y a generar Empleo	8,88
Gestión basada en los principios de Calidad Total y Mejora Continua	8,76
Colaboración con Asociaciones Culturales y Agentes Sociales	8,65
Colaboración en nuevos proyectos e ideas favorecedoras para la Sociedad	8,65
Respuestas ágiles a propuestas de colaboración/servicios	8,13
Comparación de Metro Bilbao con otras Empresas de Transporte Público	8,94
Metro Bilbao como Organización Socialmente Responsable	9,00
Promedio	8,76





metro bilbao

Marco institucional

El Metro en cifras



El metro en cifras

Características de la red	96	05	06	07	08
Longitud (Kilómetros)	26,4	34,24/36,39 (2)	36,39/37,28 (3)	37,28/38,91 (4)	38,91
Número de estaciones	23-24 (1)	32/34 (2)	34	34/36 (4)	36
Soterradas	11	17/18 (2)	18	18/20 (4)	20
De superficie	13	15/16 (2)	16	16 (4)	16
Accesos	48	62/65 (2)	66	66/70 (4)	16
Vestíbulos	41	53/56 (2)	56	56/60 (4)	60

(1) Hasta 23/6/96 - desde 24/6/96

(2) Desde 8/01/05

(3) Hasta 31/7/06 - desde 1/8/06 Talleres de Ariz.

(4) Hasta 19/1/07 - desde 20/1/07, Abatxolo y Portugaete.

Material móvil

Material Móvil	96	04	05	06	07	08
UT500	24	4	24	24	24	24
UT550	-	13	13	13	13	13
Número de coches	96	148	148	148	148	148
Material Móvil auxiliar	12	14	14	15	15	15



Distancia media entre estaciones						
	96	04	05	06	07	08
Kilometros	1,21-1,15 (1)	1,09	1,09/1,08 (2)	1,08	1,08/1,07 (3)	1,07

(1) Hasta 23/6/96 - desde 24/6/96

(2) Desde 8/01/05

(3) Hasta 19/1/07 - desde 20/1/07

Plantilla total a 31 de diciembre						
	96	04	05	06	07	08
Dirección-Gerencia	2	2	2	2	2	2
Administración	15	16	18	15	15	19
Comunicación y Marketing	13	22	24	26	27	29
Explotación	365	484	503	549	559	572
Organización y Recursos Humanos	29	32	32	35	38	39
Plantilla total	424	556	579	627	641	661

Formación						
	96	04	05	06	07	08
Horas totales	18.468	25.734	31.413	37.026	28.122	29.726
Horas por persona	44	49	54,25	59,05	43,17	44,97



Kilómetros recorridos						
	96	04	05	06	07	08
Kilómetros totales	2.047.343	3.879.159	4.119.430	4.114.606	4.361.493	4.333.700
Kilómetros en servicio regular	1.961.379	3.736.021	3.974.373	3.962.223	4.185.454	4.166.685
Kilómetros en servicios especiales	10.202	4.900	5.400	6.311	11.517	9.516
Kilómetros en pruebas (sin viajeros)	75.762	138.238	139.657	146.072	164.522	157.499
Kilómetros ofertados	1.971.581	3.740.921	3.979.773	3.968.534	4.196.971	4.176.201

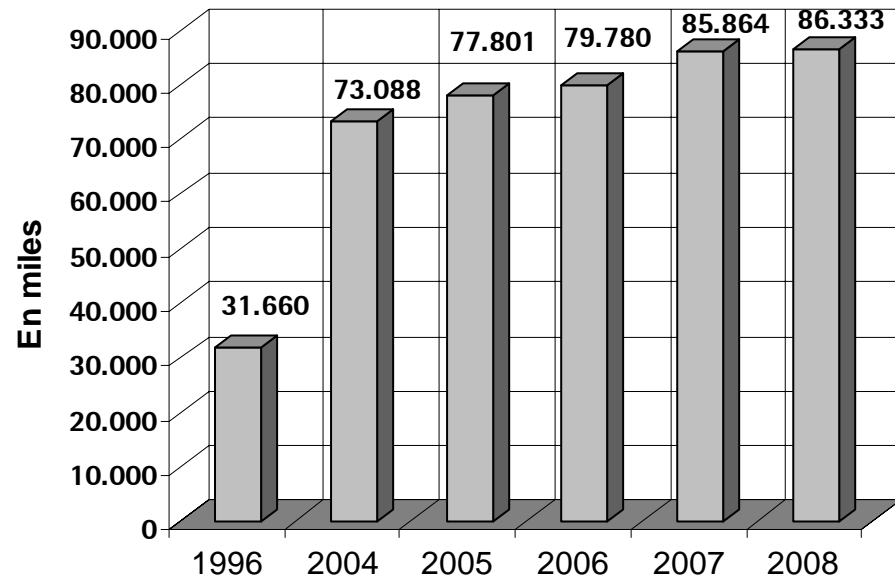
Oferta						
	96	04	05	06	07	08
Coche-Km ofertados	7.886.324	14.963.684	15.919.092	15.874.136	16.787.884	16.704.804
Plazas por tren (4,5p/m2)	588	588	588	588	570 (1)	570
Plazas-Km ofertadas (4,5p/m2)	1.031.136.863	2.199.661.548	2.340.106.524	2.333.497.992	2.392.273.470 (1)	2.380.434.570
Número circulaciones realizadas	124.686	209.504	204.794	204.376	208.550	209.615

(1) 4p/m2 a partir del 2007.

Demanda						
	96	04	05	06	07	08
Viajeras y viajeros totales	31.660.119	73.088.978	77.801.841	79.780.049	85.864.456	86.333.743
Media de laborable en invierno	1.172.291	250.292	251.902	273.734	289.366	268.975
Récord del año	143.118	312.164	339.535	361.590	378.505	316.160
Plazas-Km ocupadas	205.790.774	449.497.215	448.705.469	496.231.905	543.522.006	1.784.759.685



Viajeras y viajeros totales





	Ratios de Gestión					
	96	04	05	06	07	08
Plantilla/Km de red	16,06	16,23	16,39	17,02	16,82	17,34
Recorrido medio ofertado por coche (Km)	82.149	101.106	107.561	107.258	113.432	112.870
Recorrido medio por viajero-a (Km)	6,5	6,15	6,23	6,22	6,33	6,33
Viajeros-as/Km de red	1.199.247	2.134.608	2.202.770	2.165.582	2.253.660	2.265.977,51
Viajeros-as/Km tren ofertado	16,06	19,54	19,55	20,1	20,46	20,67
Viajeros-as/coche-Km ofertado	4,01	4,88	4,09	5,03	5,11	5,17
Viajeros-as/plantilla	74.670	131.455	134.373	127.241	133.954	130.611
Velocidad comercial Km/h	-	34,09	34,15	34,08	33,98	
Plantilla/millón de coches.-Km ofertados	53,76	37,16	36,37	39,5	38,18	39,57
Coches-Km ofertados/Km de red	298.724	437.023	450.710	430.894	440.627	429.319
Consumo energía total (kw-h)	32.444.987	63.104.261	64.921.676	62.858.000	69.977.054	70.685.008
Consumo en tracción (kw-h)	-	51.745.494	45.445.174	43.809.500	48.983.938	49.479.506
Consumo en estaciones (kw-h)	-	11.358.767	19.476.502	18.775.500	20.993.116	21.205.502
Consumo por viajero-a (kw-h/v)	-	0,86	0,83	0,78	0,81	0,82
Consumo (kw-h) / coche-Km (subestación)	-	3,33	2,73	2,66	2,81	2,85
Consumo (Kw-h) / coche-Km (wathorometro)	2,46	2,61	2,58	2,57	2,58	2,58
Plazas-Km ocupadas/Plazas-Km ofertadas	17,75%	20,43%	20,71%	21,27%	22,72%	22,96%



Ratios económicos - Ingresos						
	96	04	05	06	07	08
Ingreso por transporte de viajeros-as	15.139.405	37.541.694	41.680.033	44.107.345	48.933.002	50.101.760
Otros ingresos	483.376	1.997.035	1.989.412	1.837.557	1.957.621	2.309.901
Ingresos operacionales	15.622.781	39.538.729	43.669.445	45.994.902	50.890.623	52.411.661
Ingresos financieros	307.937	203.563	240.697	363.699	447.048	458.491
Subvención CTB	7.275.478	854	206	0	0	0
Total Ingresos	23.206.197	39.743.147	43.910.348	46.308.601	51.337.671	52.870.152

Ratios económicos - Gastos						
	96	04	05	06	07	08
Gastos de personal	11.542.272	19.881.641	21.264.937	23.205.921	24.865.177	27.161.687
Energía	2.822.166	4.302.522	4.263.262	4.382.438	6.156.039	5.883.775
Otros gastos operacionales	7.620.181	22.308.195	23.059.256	22.951.951	25.897.939	26.868.743
Gastos operacionales	21.984.619	46.492.358	48.587.455	50.540.310	56.919.155	59.914.205
Dotaciones amortización	1.367.827	2.988.846	4.191.133	4.974.456	4.974.456	2.872.143
Variación de las provisiones	1.413.670	0	0	0	0	0
Total Gastos	24.766.118	49.481.203	52.778.588	55.514.766	62.489.336	62.786.348



Ratios económicos – Resultados						
	96	04	05	06	07	08
Resultado del ejercicio	-1.559.920	-9.738.057	-8.868.242	-9.206.165	-11.151.665	-9.916.196
Resultado operacional	-6.361.838	-6.953.629	-4.918.012	-4.595.408	-6.028.532	-7.502.544
Índice de cobertura (Ing.op./gas.op.)	71,06%	85,04%	89,88%	90,91%	89,41%	87,48

Ratios económicos						
	96	04	05	06	07	08
Tarifa media por viajero-a	0,48	0,51	0,54	0,55	0,57	0,58
Ingreso operacional por viajero-a	0,49	0,54	0,56	0,58	0,59	0,61
Gasto operacional por viajero-a	0,69	0,64	0,62	0,63	0,66	0,69
Déficit operacional por viajero-a	0,2	0,1	0,063	0,06	0,07	0,09
Ingreso operacional por Km de red	591.772	1.154.753	1.236.744	1.247.147	1.335.712	1.346.997
Gasto operacional por Km de red	832.751	1.357.838	1.376.025	1.371.887	1.493.941	1.539.815
Déficit operacional por Km de red	240.979	203.085	203.085	124.740	158.229	192818
Ingreso operacional por Coche-Km totales	1,91	2,55	2,65	2,79	2,92	3,02
Gasto operacional por Coche-Km totales	2,68	3	2,95	3,07	3,26	3,46
Déficit operacional por Coche-Km totales	0,78	0,45	0,30	0,28	0,35	0,43



Ratios económicos						
	96	04	05	06	07	08
Ingreso operacional por Coche-Km ofertado	1,98	2,64	2,74	2,89	3,03	3,14
Gasto operacional por Coche-Km ofertado	2,78	3,1	3,05	3,18	3,39	3,59
Déficit operacional por Coche-Km ofertado	0,8	0,46	0,30	0,28	0,36	0,45
Ingreso operacional por Plazas-Km ofertadas	0,015	0,018	0,019	0,02	0,02	0,022
Gasto operacional por Plazas-Km ofertadas	0,021	0,021	0,02	0,022	0,02	0,025
Déficit operacional por Plazas-Km ofertadas	0,006	0,003	0,002	0,002	0,003	0,003
Ingreso operacional por Plazas-Km ocupadas	0,075	0,088	0,09	0,093	0,094	0,095
Gasto operacional por Plazas-Km ocupadas	0,106	0,103	0,100	0,1	0,105	0,109
Déficit operacional por Plazas-Km ocupadas	0,03	0,015	0,010	0,009	0,011	0,013



metro bilbao

El servicio del metro

Oferta

Demanda

Calidad

Seguridad



Oferta

Servicios globales

Durante el año 2008 se han establecido 2 servicios globales diferentes (verano e invierno), cuyas fechas detallamos a continuación. Por servicios globales entendemos el servicio que se ofrece de forma continuada durante un plazo de tiempo definido.

Fechas	Servicio
Del 1 de enero al 30 de junio	Servicio de invierno 1º fase
Del 1 al 31 de julio	Servicio de verano 1 1º fase
Del 1 al 31 de agosto	Servicio de verano 2
Del 1 de septiembre al 14 de septiembre	Servicio de verano 1 2º fase
Del 15 de septiembre al 31 de diciembre	Servicio de invierno 2ª fase



Servicio de invierno

Estuvo en vigor desde el 1 de enero hasta el 30 de junio en su primera fase. En una segunda fase, comenzó el 15 de septiembre y finalizó el 31 de diciembre.

Principales características:

- Malla base hora punta: 5' Portugalete, 5' Bidezabal, 10' Larrabasterra y 20' Plentzia.
- Malla base resto día: 6' Portugalete, 6' Bidezabal, 6/12' Larrabasterra y 18' Plentzia.
- Con una frecuencia de 2,5' en el tramo Etxebarri – San Inazio en la hora punta y de 3' el resto del día.

Servicio de verano

Características básicas:

- Reducción horario de tarde, para ambos ciclos.
- Supresión de punta de mañana y reducción al mediodía en 2º ciclo.
- Frecuencia 10' hasta Larrabasterra todo el día.
- Servicio nocturno de fin de semana ininterrumpido, viernes y sábado.
- Malla base: 10' Portugalete, 10' Larrabasterra y 20' Plentzia.

Servicios especiales

Consideramos servicios especiales, todos aquellos que se establecen de forma esporádica y puntual por una necesidad de transporte que surge en la sociedad.

Este tipo de servicios son:

- 1 de enero, servicio de Nochevieja.
- Carnavales Bilbao, servicio nocturno del sábado.
- Carnavales Algorta; servicio nocturno del sábado.
- Semana Santa y Pascua.
- Fiestas de Leioa, Sopelana, Algorta y Plentzia.
- Aste Nagusia.
- Santo Tomás del 20 diciembre.
- Nochebuena y Navidad.



Tarifas aplicadas

Billete	1 zona	2 zonas	3 zonas
Ocasional	1,30	1,45	1,55
Ida y Vuelta	2,60	2,90	3,10
Creditrans	0,68	0,81	0,91
Gizatrans ⁽¹⁾	3	3	3
Super 50 ⁽²⁾	23,50	27,50	31,50
Mensual	28,70	34,10	40
Billete joven ⁽³⁾	184	216	249
Billete día	3	3	3

(1) Precio 3€

(2) Válido para 50 viajes en 30 días

(3) Anual

Porcentaje de utilización de título

Tipo de título	2007	2008
Creditrans	53,19	53,26
Mensual	15,45	15,67
Gizatrans	10,04	10,31
Super 50	7,73	8,14
Anual	6,64	6,32
Ocasional	3,47	2,96
Combi ET	1,14	1,10
Otros	2,34	2,35

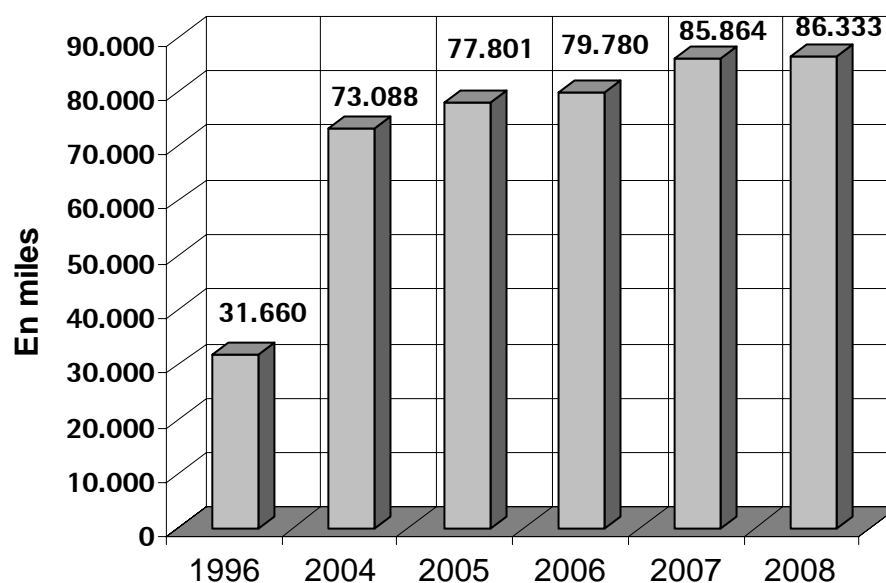


Demanda

Viajeros y viajeras por meses.

	2007	2008
Enero	7.523.252	7.890.635
Febrero	7.169.034	7.535.389
Marzo	8.019.898	6.496.436
Abril	6.513.817	7.844.999
Mayo	7.892.988	7.729.117
Junio	7.386.012	7.243.399
Julio	6.373.981	6.447.061
Agosto	5.471.464	5.179.199
Septiembre	6.657.528	6.921.810
Octubre	7.856.072	8.035.544
Noviembre	7.545.386	7.483.017
Diciembre	7.455.024	7.527.137
Total	85.864.456	86.333.743

Viajeras y viajeros totales





Viajeros y viajeras por estación

	2007	2008	%
Etxebarri	2.289.196	2.395.473	4,64%
Boluetza	1.467.988	1.436.556	-2,14%
Basarrate	2.336.064	2.321.533	-0,62%
Santutxu	4.952.330	4.912.223	-0,81%
Casco Viejo	6.554.028	6.426.806	-1,94%
Abando	6.786.616	6.618.653	-2,47%
Moyua	6.342.798	6.322.474	-0,32%
Indautxu	6.195.720	6.255.867	0,97%
San Mamés	5.769.908	5.822.744	0,92%
Deusto	5.262.567	5.246.947	-0,30%
Sarriko	2.650.973	2.643.049	-0,30%
San Inazio	2.342.613	2.379.879	1,59%
Lutxana	229.890	221.927	-3,46%
Erandio	1.788.761	1.764.629	-1,35%
Astrabudua	1.497.341	1.485.266	-0,81%
Leioa	952.726	1.024.912	7,58%
Lamiako	362.606	341.899	-5,71%
Areeta	3.761.924	3.692.580	-1,84%
Gobela	959.730	958.223	-0,16%
Neguri	734.539	711.199	-3,18%
Aiboa	378.658	390.173	3,04%
Algorta	2.640.362	2.611.496	-1,09%
Bidezabal	1.611.073	1.614.788	0,23%
Berango	453.825	461.699	1,74%
Larrabasterra	455.085	453.070	-0,44%
Sopelana	657.434	659.325	0,29%
Urduliz	333.704	327.080	-1,98%
Plentzia	683.487	667.496	-2,34%
Gurutzeta	3.512.401	3.580.776	1,95%
Ansio	1.143.813	1.217.557	6,45%
Barakaldo	3.568.451	3.625.942	1,61%
Bagatza	1.727.943	1.858.581	7,56%
Urbinaga	140.170	153.996	9,86%
Sestao	2.308.827	2.262.446	-2,01%
Abatzolo	659.380	733.287	11,21%
Portugalete	2.351.525	2.733.192	16,23%
TOTAL	85.864.456	86.333.743	0,55%



Consideraciones sobre la demanda de servicio

El incremento del 0,55%, o lo que es lo mismo, el aumento de 469.287 viajeros y viajeras, se traduce en un crecimiento de 1.300 clientes nuevos cada día.

Zona A

Representa el 58% del tráfico total. Además el 35,5% del total de la clientela viaja solamente en esta zona. Las estaciones que han terminado el año en positivo han sido Indautxu (0,97%), San Mames (0,92%) y San Inazio (1,59%).

Zona B-B0

Esta zona compuesta por una única estación, la de Etxebarri, cuenta con uno de los mayores incrementos del 4,64%, lo que ha supuesto más de 100.000 nuevos viajeros y viajeras.

Esta estación sigue aumentando en volumen de viajeros y viajeras, representando ya un 2,77% de la red de metro. Hemos de tener en cuenta la importante aportación de viajes del aparcamiento disuasorio, EtxebarriBus y la lanzadera de Etxebarri a Basauri.

Zona B-B1

Las estaciones de zona B1 han aportado 15.278.791 personas a la cifra final de viajes, lo que supone un 17,69% sobre el total.

La estación de Leioa (7,58%) es la que mayor incremento registra, debido al aumento de su población derivada de las nuevas construcciones en su entorno, concretamente en Udondo, y al aumento del nº de vehículos del aparcamiento.



Rodaje en una estación



Zona B-B2

Abatxolo (11,21%) y Portugalete (16,23%), inauguradas el 20 de enero de 2007, son las estaciones que han registrado el mayor incremento del presente ejercicio, con un aumento constante de nuevos viajeros y viajeras hasta que lleguen a estabilizarse. Entre ambas estaciones aportan 455.000 personas usuarias.

Las estaciones más utilizadas son las de Barakaldo y Gurutzeta con más de 3.500.000 viajeros cada una de ellas.

Ansio crece en más de un 6%, lo cual confirma que el número de eventos, conciertos y espectáculos en BEC, cada vez aportan un mayor volumen de usuarios y usuarias.

Bagatza (7,56%) ha incorporado una cifra de nuevos viajeros y viajeras superior a 130.000. Esto es debido a que tras la nueva urbanización de la zona de Beurko, las más de 1.200 viviendas que comienzan a habitarse.

Zona C

Las cuatro estaciones que componen esta zona C se han visto perjudicadas por el transbordo en autobús de 3 días realizado en diciembre. Aun así se consiguen unos resultados bastante estables.

En Sopelana (0,29%), de julio a septiembre, pierde volumen de viajeros y viajeras, pero experimenta una gran subida en junio.



Gestión de aparcamientos

Parking de Leioa, Etxebarri y BEC

Los aparcamientos de Etxebarri y Leioa están diseñados para el uso exclusivo de las y los usuarios de transporte público. Sin embargo aquellas personas que no disponen de título de transporte utilizado en combinación con el estacionamiento, también pueden beneficiarse abonando una tarifa diferente. Aunque la titularidad corresponde al Consorcio de Transportes de Bizkaia, la gestión se ha llevado a cabo por Metro Bilbao.

A finales de Diciembre de 2007, se inauguró un nuevo aparcamiento disuasorio en el BEC con más de 1000 plazas destinadas al uso de los y las viajeras de metro. La gestión se deriva directamente al Bilbao Exhibition Centre.

Folleto Aparcamientos.

Con el objetivo de difundir entre la clientela su política comercial, Metro Bilbao editó 10.000 folletos explicativos del funcionamiento de los aparcamientos disuasorios que el Consorcio de Transportes de Bizkaia dispone en las inmediaciones de las estaciones de Metro.

En este folleto se recoge de forma detalla la sistemática de utilización, así como tarifas y horarios de los aparcamientos de Etxebarri, Leioa y BEC.





Calidad

Calidad percibida

En la última encuesta de opinión realizada a nuestra clientela, el metro alcanzó los 8,24 puntos, la mejor valoración desde que se llevan a cabo estas encuestas. Entre los atributos mejor valorados destacan: la limpieza, la rapidez, la puntualidad y la frecuencia.

Encuesta General de Calidad

Indicadores	2007	2008
Puntualidad	8,37	8,50
Limpieza estaciones	8,65	8,67
Limpieza trenes	8,61	8,56
Rapidez	8,37	8,52
Seguridad estaciones	8,00	8,15
Seguridad trenes	7,93	8,09
Seguridad accesos	7,94	8,14
Comodidad espera tren	8,01	8,00
Comodidad viajes	7,91	8,10
Señalización estaciones	7,91	7,78
Atención a clientes	7,54	7,76
Frecuencia	7,97	7,99
Información en trenes	7,61	7,30
Información en estaciones	7,69	7,68
Teleindicadores canceladoras	7,58	7,56
Precio	6,28	6,23
Ascensores	7,71	7,79
Escaleras y pasillos	7,98	8,09
Canceladoras	7,30	7,53
Máquinas expendedoras	7,30	7,18
Metro en general	8,20	8,24



Encuesta panelistas

Metro Bilbao se han realizado tres encuestas al Panel Metro Bilbao.

En enero, solicitamos a las y los panelistas su valoración sobre una importante materia: la seguridad en Metro Bilbao. Era la segunda vez que, en plazo de dos años, se hacía referencia a este tema. La seguridad es uno de los principales indicadores de la calidad del servicio, siendo el objetivo el estudiar su evolución.

En mayo, se pidió de nuevo su opinión sobre los periódicos gratuitos que se reparten en las bocas de las estaciones, y sobre las máquinas de validación y expendición de billetes, para conocer si estas satisfacen las necesidades de este colectivo.

Finalmente, en noviembre, quisimos conocer las respuestas sobre cuatro aspectos de calidad en las estaciones y Oficinas de Atención a Clientes: los servicios que presta el personal de Metro Bilbao que atiende las estaciones, los interfonos, el teléfono de atención a clientes y el personal de las O.A.C. (Oficinas de Atención a Clientes). El objetivo era poder valorar el grado de satisfacción acerca de estos servicios y compararlos con los obtenidos en la encuesta general de calidad realizada en esas mismas fechas.



Kerman Arcelay, Idoia Onaindía, Julio Ibarra, José Ramón Basterretxea, Juan Carlos Otaolea, Raúl Herrero, Susana Palomino, en el acto de presentación del Panel en el Palacio Euskalduna



Reclamaciones, quejas y sugerencias

	96	04	05	06	07	08
Número de reclamaciones quejas y sugerencias	4.012	3.154	3.150	3.126	2.952	3152
Una queja cada cuántos viajeros/as	7.891	23.173	24.700	25.521	28.951	27.390

Seguridad

Se ha iniciado un proyecto de mejora de la seguridad en la circulación para adecuarse a las exigencias de las normas Cenelec y Rams en materia ferroviaria. El mencionado proyecto tiene dos vertientes. Por un lado, se realiza un análisis del papel de los factores humanos en la seguridad y se desarrolla una herramienta de medida de la fiabilidad humana. Por otro, se analizan las instalaciones de seguridad en la circulación desde un punto de vista técnico.



Recursos Humanos

Plantilla

Formación

Recursos Humanos

Relaciones Laborales

Salud Laboral

Organización y Sistemas



Plantilla

Situación de la plantilla a 31 de diciembre de 2008

Dirección Gerencia	2
Administración	19
Comunicación y Marketing	29
Explotación	572
Organización y Recursos Humanos	39
Plantilla total al 31 de diciembre	661

Media de edad de la plantilla a 31/12/2008

Edad	Hombres	Mujeres	Total
20-25	6	4	10
26-30	28	30	58
31-35	62	48	110
36-40	111	49	160
41-45	74	18	92
46-50	86	8	94
51-55	74	4	78
56-60	45	4	49
>60	10	0	10
Total	496	165	661

Media de edad hombres	43,60
Media de edad mujeres	36,30
Media de edad de la plantilla	41,8



Adecuación de la plantilla

Sobre dos campos de acción, uno sobre el personal propio de la empresa y otro, desde el personal externo previamente evaluado en procesos externos de selección.

Desde el personal interno, en función del convenio colectivo sobre acoplamientos de personas con discapacidad, tanto por situaciones de invalidez reconocida por organismo oficial, como por criterio de la Unidad de Salud Laboral cuando no se pueda desempeñar las funciones del puesto de trabajo, se ha realizado un acoplamiento en la Dirección de Comunicación y Marketing.

Desde el personal externo, como consecuencia de las necesidades derivadas del dinamismo de la plantilla, y con el objetivo de la óptima cobertura de la misma, se realizan acciones de contratación sobre dicho personal en función de la Normativa de Coberturas de Plazas. Las contrataciones sobre plazas de carácter estructural, por lo tanto de carácter fijo e indefinido, se cubren de dos formas: por un lado, se reconvierten contratos temporales de interinidad en contratos fijos e indefinidos y por otro lado, el resto de plazas vacantes estructurales sin cubrir por medio de contratos directos de las mismas características.

Por estas características de contratación se han integrado en la plantilla fija de la empresa 11 personas en estaciones y 7 en conducción desde contratos de interinidad.

Por contratación directa a vacante de estructura se ha realizado una contratación en la Dirección Administrativa.

Por otro lado, y para conciliar vida familiar y laboral, se pasa a realizar la contratación de personal por medio de contratos de interinidad en sus diferentes modalidades, de carácter temporal (por solicitudes de excedencias por cuidado de familiares, así como para complementar la jornada de aquellas y aquellos que han solicitado reducirla o por jubilación parcial por mediación de contrato de relevo).

Las personas nuevas contratadas por medio de contratos de interinidad para conciliar vida familiar y laboral han sido 28. Y por tipología: de relevo 4, por complementos de jornada 23 otras causas de interinidad 1.

En sentido contrario, se han desvinculado de la empresa por diferentes motivos 11 personas (1 por jubilación especial a los 64 años, fallecimiento 2, incapacidad total 2, bajas voluntarias 3, excedencia voluntaria 2 y 1 por fin de contrato).

Como resumen, indicar que han sido nuevas altas 29 personas en la plantilla y, por diferentes causas, han sido baja 11. Asimismo, se han iniciado 2 excedencias por cuidado de familiares con derecho a puesto de trabajo.



Acciones de Promoción Interna

Durante el año 2008 se realizan las siguientes acciones:

- En la Dirección de Organización y Recursos Humanos:
 - Proceso de traslado voluntario del Personal Administrativo
 - Asignación y nombramiento de Personal Administrativo
 - Lista de aprobada o aprobado sin plaza para Personal Administrativo
 - Asignación y nombramiento a Personal Técnico en Gestión de Personal
 - Asignación y nombramiento a Personal Técnico en Organización
 - Asignación y nombramiento a Responsable en Comunicación e Integración
 - Proceso de promoción a Personal Técnico en Recursos Humanos

- En la Dirección Administrativa:
 - Asignación y nombramiento de Gestión de Seguridad
 - Nombramiento de Jefatura de Seguridad

- En la Dirección de Explotación:
 - Fecha de entrada en vigor de permuta en estaciones
 - Proceso restringido para cobertura de una plaza de PMC Tráfico-Energía
 - Proceso de promoción a una plaza de Jefatura Mantenimiento Vía
 - Nombramiento de Supervisión de PMC
 - Asignación y nombramiento de Personal Técnico Mantenimiento Eléctrico-Electrónico
 - Lista de aprobada o aprobado sin plaza para PMC Seguridad-Comunicaciones
 - Proceso de promoción a Inspección de Línea
 - Nombramiento de PMC Tráfico-Energía
 - Nombramiento de Personal administrativo de Material Móvil
 - Nombramiento de PMC Seguridad-Comunicaciones
 - Nombramiento de Personal Técnico Oficina Técnica
 - Fecha efectiva de traslado voluntario en Personal Técnico Mantenimiento Eléctrico-Electrónico
 - Nombramiento de Inspección de Línea
 - Nombramiento de Dirección de Operaciones
 - Nombramiento de Dirección Técnica
 - Nombramiento de Secretaria de Dirección de Explotación
 - Proceso Traslados Voluntarios de Personal Técnico Mantenimiento Mecánico-Neumático



- Lista de aprobada o aprobado sin plaza para Personal Técnico Mantenimiento Mecánico-Neumático
 - Lista de aprobada o aprobado sin plaza para Personal Técnico Mantenimiento Catenaria
 - Proceso de Traslado Voluntario de Supervisión Eléctrica-Electrónica
 - Proceso de Traslado Voluntario de Supervisión Mecánica-Neumática
 - Proceso de promoción a Supervisión Mecánica-Neumática
 - Proceso de promoción a Supervisión Eléctrica-Electrónica
 - Asignación de plazas de Personal Técnico Mantenimiento Eléctrico-Electrónico desde lista interna de personal aprobado sin plaza
 - Nombramientos a Conducción desde lista interna de personal aprobado sin plaza
- En la Dirección de Comunicación y Marketing:
 - Nombramiento de Personal Técnico en Gestión de Eventos
 - Nombramiento de Ayudante de la Dirección de Comunicación y Marketing
 - Nombramiento de Jefatura de Información y Atención a Clientes
 - Proceso de promoción a Personal Técnico de Marketing
 - Nombramiento de Personal Técnico de Marketing
 - Nombramiento del Responsable de Protección y Seguridad Ciudadana
 - Lista de aprobada o aprobado sin plaza para Atención a Clientes
 - Acoplamiento como Auxiliar Atención a Clientes

Procesos externos de selección de personal

En paralelo con los Procesos de Promoción Interna se realizan durante 2008 los siguientes procesos externos de selección:

- Inicio del proceso externo de selección de personas en el ámbito Técnico
- Inicio del proceso externo de selección para Jefatura de Recursos Humanos
- Inicio del proceso externo de selección para Jefatura de Instalaciones Eléctricas
- Inicio del proceso externo de selección para Orientación a Clientes



Formación

Plan de Formación Plurianual

Durante el año 2008 se ha continuado con la ejecución de las Acciones Formativas del Plan Directorio diagnosticadas como necesarias para el periodo 2006 - 2008.

El Plan Directorio de Formación 2006-2008 se define en coherencia con la estrategia de la empresa y, por lo tanto, las acciones formativas que se han realizado en el presente ejercicio responden a las líneas estratégicas marcadas para este mismo ámbito temporal:

- **Negocio:**
 - Gestionar los recursos públicos de forma eficiente
 - Optimizar los recursos disponibles para la prestación del servicio
- **Clientes y mercado:**
 - Que las y los clientes estén satisfechos con los servicios de Metro Bilbao.
- **Personas:**
 - Que las personas estén satisfechas por trabajar en Metro Bilbao.
 - Gestionar en base a un Modelo de Calidad Total.
- **Sociedad:**
 - Ser reconocida como una empresa socialmente responsable.

De este modo la función de Formación contribuye al desarrollo de las competencias de todas las personas de la organización en su puesto de trabajo, en línea con los objetivos estratégicos definidos, y utilizando para ello de forma eficiente recursos propios y ajenos.



Acciones de formación

Las actuaciones más significativas en los diferentes ámbitos de la empresa han sido las siguientes:

- En el ámbito de Dirección y Jefaturas

Dirigido al desarrollo de las funciones directivas, se siguen realizando talleres personalizados de coaching para directivos.

- En el ámbito de los Mandos y Responsables Técnicos

Consideramos significativo mencionar entre otras:

- Talleres de entrenamiento para la mejora de las habilidades de liderazgo en los mandos de línea.
- Acciones formativas y Jornadas técnicas dirigidas a la actualización de conocimientos del área técnica de las diferentes áreas de conocimiento de la empresa.
- Curso de formador de formadores dirigido a Mandos y Responsables Técnicos de promoción interna

- En el ámbito de Personal

Se han mantenido las acciones dirigidas al desarrollo de las competencias del personal de Puesto de Mando, Línea, PMC, Atención clientes, Material Móvil, SCC, EEMM, vía y catenaria.

Cabe destacar el curso de Técnicas de autocontrol dirigido al personal USI, mediante la técnica de coherencia cardíaca, con objeto de dotarles de una herramienta sencilla para trabajar el autocontrol, que les permite entrenarse para afrontar las situaciones de conflicto.



Se han realizado varias actuaciones dirigidas a la capacitación del nuevo personal de promoción interna, retorno de excedencia o incorporación desde el exterior en los colectivos USI, de conducción, personal administrativo y personal de estaciones.

Para el personal de conducción cabe destacar la formación realizada en resolución de averías de conducción a través de la realización de prácticas en el simulador habiendo incorporado una mejora notable con la planificación de las sesiones de formación en la PAS.



Igualmente destacamos la participación de 18 personas en el "Taller de Potenciación de Recursos personales", dirigido a la resolución de las situaciones de conflicto que se plantean al personal de estaciones y USIS en sus relaciones personales con la clientela. Como refuerzo de este taller, asimismo 23 personas que habían participado con anterioridad en estos talleres han realizado las correspondientes sesiones de reciclaje en el mismo.





Balance general de Formación

Se han llevado a cabo 110 acciones formativas que han supuesto una inversión de 29.726 horas totales de formación continua.

El promedio de la formación realizada por cada trabajador o trabajadora ha sido de más de 44 horas por persona (44,97 Horas/Plantilla).

Los datos más significativos de formación en este año han sido los siguientes:

Acciones de formación	Grupos	Personas	Horas de impartición	Horas Totales
110	237	1.536	10989	29.726

Índice medio de satisfacción de las y los participantes (segundo nivel de evaluación) 7,61

Cooperación educativa y Prácticas en la Empresa - Formación Profesional Reglada y en Alternancia (Formación en Centro de Trabajo)

Siguiendo el protocolo de cooperación educativa ya implantado, se inician dos proyectos en el curso académico 2008-2009. Por un lado, un estudiante de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la UPV/EHU en la Dirección Administrativa, y por otro, un estudiante de la Facultad de Ingeniería ESIDE de la Universidad de Deusto en la Unidad de Oficina Técnica y Obras de la Dirección Técnica. Finalizarán su actividad a finales de mayo de 2009.

Respecto a Prácticas en la Empresa por estudiantes desde estudios de Formación Profesional Reglada y en Alternancia para realizar Formación en Centro de Trabajo, durante 2008 finaliza su actividad una estudiante en la Unidad de Marketing, Calidad y Medio Ambiente.



Recursos Humanos

Programas de Igualdad

Continuando con el compromiso de metro en la puesta en marcha de programas de igualdad de oportunidades de la mujer en el trabajo, durante este ejercicio 2008 hemos participado en los siguientes proyectos:

Ponencias para la difusión de la experiencia de Metro Bilbao en el desarrollo de Planes de Igualdad.

Con objeto de dar a conocer la experiencia empresarial de quienes ya venimos aplicando con éxito políticas activas para el fomento de la igualdad entre mujeres y hombres, se ha invitado a participar a Metro Bilbao para exponer el camino recorrido en el desarrollo e implantación de Planes de acción positiva en materia de Igualdad en los siguientes foros:

- 19 de febrero de 2008. Ponencia en jornada organizada por APD y el Grupo BLC: Gestión de la diversidad y planes de Igualdad en el Palacio Euskalduna.
- 14 de mayo de 2008. Visita y reunión con representantes del SERNAM (Servicio Nacional de la Mujer de Chile) a solicitud de Emakunde.
- 30 de septiembre de 2008. Ponencia en jornada organizada por CEBEK.
- 12 de noviembre de 2008. Jornada organizada por Cámara de Comercio de Zaragoza con la colaboración de Instituto Aragonés de la Mujer en Zaragoza para trasladar la experiencia de Metro Bilbao y sus prácticas desarrolladas en el terreno de la igualdad. La jornada titulada: "Encuentro empresarial sobre planes de igualdad" contó con una amplia representación de compañías aragonesas de prestigio entre las que se encontraban Adidas, General Motors, Pikolín, La Bella Easo, Sabeco, DKV Seguros o Cajalón.
- 20 de noviembre de 2008. Invitación para participar en el I World Café para la Igualdad de Euskadi, una actividad pionera para lograr un cambio de mentalidad dirigida tanto a hombres como a mujeres. En el encuentro, participaron personas de ambos sexos que trabajan la igualdad en Instituciones, Organizaciones, Empresas y Asociaciones, y que aportaron su perspectiva e inquietudes en la problemática de género.

Como empresa referente en Bizkaia, Metro Bilbao pretende ejercer con estas iniciativas un efecto tractor y multiplicador para la puesta en marcha de acciones de igualdad en otras empresas del entorno.



Programa Parekatuz

Continuando con el objetivo de promover la igualdad de oportunidades de mujeres y hombres, Metro Bilbao mantiene su compromiso de participación en el grupo de empresas implicadas en planes de igualdad, dentro del programa Parekatuz impulsado por la Diputación Foral de Bizkaia.

La Diputación Foral de Bizkaia, en su andadura a favor de la consecución de una real y efectiva igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres en todos los ámbitos sociales, políticos, económicos y culturales de Bizkaia, diseñó el proyecto Parekatuz para contar con la implicación de todas aquellas entidades que son agentes clave en Bizkaia.

La empresa explotadora del ferrocarril metropolitano mantiene su compromiso con este grupo selecto con la misión de promover, fomentar y apoyar el conocimiento, desarrollo y aplicación de la gestión de la igualdad en las organizaciones, mediante un espacio de interacción y cooperación e intercambio de experiencias.

Medidas de conciliación de la vida laboral y familiar

De acuerdo con los compromisos de Metro Bilbao en el ámbito de las personas, hemos analizado entre las medidas de conciliación implantadas la reducción de jornada y su grado de utilización. Desde la perspectiva de género aportamos los datos siguientes:

Datos a 31/12/2008

Reducciones de jornada por cuidado
directo de familiar, necesidad familiar o
guarda legal por colectivos de empresa

	Hombres	Mujeres	Total
Persona técnico de mantenimiento	1	0	1
Personal operador de puesto de mando	2	1	3
Personal de conducción	6	2	8
Atención a clientes	1	8	9
Personal de estaciones	3	22	25
Servicios centrales	0	4	4
Total	13	37	50
%	26,00%	74,00%	



Campaña de Metro Bilbao contra la violencia hacia las mujeres.

Coincidiendo con el Día Internacional contra la violencia hacia las mujeres, Metro Bilbao pone en marcha una campaña informativa con el objeto de rechazar la violencia sexista y, desde su responsabilidad social, concienciar a la clientela del metro.



Metro Bilbao aprovecha sus soportes informativos para incluir un cartel especialmente diseñado para la ocasión que recuerde en los andenes el Día internacional contra la violencia hacia las mujeres. Esta iniciativa es una acción más de las puestas en marcha por la empresa para mejorar y apoyar el cumplimiento de valores internos y externos en el terreno de la igualdad entre mujeres y hombres.



Relaciones Laborales

Metroaren Eguna

El 22 de noviembre celebramos la undécima edición del Metroaren Eguna (jornada de puertas abiertas) en la que damos a conocer a familiares y amistades de empleados y empleadas las distintas Instalaciones de nuestra empresa explicando cómo llevamos a cabo nuestra actividad diaria. En esta edición han participado 1800 personas, siendo 580 de ellas menores de 14 años.

IX Concurso de Dibujo

También se ha cumplido la undécima edición de este concurso. Participan las y los hijos entre 5 y 14 años del personal repartidos en dos categorías (de 5 a 9 años y de 10 a 14 años). La participación se cifró en 74 niños y niñas que presentaron 104 dibujos. Dentro del acto del Metroaren Eguna (Jornada de Puertas Abiertas) se entregó el premio a las y los ganadores consistentes en un viaje a Port Aventura para 3 personas. Los dibujos ganadores fueron el motivo de la tarjeta de felicitación navideña del año 2008 de Metro Bilbao.

X Concurso de Fotografía

Igualmente, se convocó el décimo concurso de fotografía para empleadas y empleados. Este año participaron 42 personas, que presentaron 112 fotografías. La entrega a los premiados se realizó durante el transcurso del Metroaren Eguna. Con las fotos ganadoras y las finalistas hemos realizado los calendarios de bolsillo de 2009.



Celebración 25 años en la empresa

Continuando con la trayectoria emprendida durante 2007, se organizó un acto de reconocimiento con las personas que en 2008 cumplieron 25 años en la empresa. Se reunieron 22 personas que pudieron recordar anécdotas vividas a lo largo de su carrera ligada al ferrocarril.





Elecciones Sindicales

El 10 de Enero tuvieron lugar las elecciones sindicales para elegir a los diecisiete miembros del Comité de Empresa, otorgando las urnas la siguiente representación:

- CCOO 3 representantes
- CIM 3 representantes
- ELA 5 representantes
- ESK 1 representante
- LAB 2 representantes
- UGT 3 representantes

Convenio Colectivo

El 18 de Julio se aprueba y firma el Convenio Colectivo entre la representación de la Dirección de la empresa y los sindicatos CCOO, LAB, ESK y UGT, que ostentan la mayoría sindical de la comisión negociadora para los próximos tres años.





Publicaciones de carácter interno

Continuamos con la publicación del boletín informativo interno Hemenberri, en el que se da cuenta de la actividad de la empresa y, de manera especial, de aquellas cuestiones que afectan a empleadas y empleados.



Salud Laboral

Salud y la Acción Preventiva

A continuación se presentan los resultados alcanzados durante 2008 en materia de prevención de riesgos laborales, según los indicadores establecidos por el equipo de personas que participan en el proceso "Promover la salud y la acción preventiva" cuya misión consiste en definir, planificar, ejecutar y realizar el seguimiento de las actividades necesarias para promover la salud y la acción preventiva entre todas las personas que trabajan en metro bilbao.

Indicadores de Objetivos Estratégicos	Objetivo	Resultado
Indice de absentismo laboral por ITCC	$\leq 6,00 \%$	7,46 %
Indice de absentismo laboral por ITCL	$\leq 0,60 \%$	0,86 %



Accidentalidad

A lo largo de este año se han producido 32 accidentes laborales con baja, resultando los indicadores de accidentalidad que se exponen a continuación:

Año	Horas Trabajadas	Nº Accidentes			Absentismo		Índice de Frecuencia		Índice de Gravedad
		Baja	Sin Baja	Baja in itinere	Horas	%	Baja	Total	
97	655.854	27	60	4	7.972	1,11	41	133	1,23
98	644.509	26	44	8	6.330	0,91	40	112	1,02
99	697.630	28	61	5	6.582	0,89	40	128	0,98
00	681.823	35	49	8	6.142	0,82	51	123	0,85
01	683.434	23	55	3	3.982	0,53	34	114	0,47
02	816.527	27	54	1	2.565	0,29	33	99	0,29
03	801.247	27	57	4	2.727	0,31	34	105	0,35
04	778.920	31	60	4	4.480	0,51	40	117	0,54
05	871.598	32	55	4	6.555	0,75	41	111	0,74
06	910.868	21	73	11	4.327	0,48	26	114	0,38
07	938.046	30	59	1	7.154	0,76	36	98	0,81
08	982.382	32	71	6	8.296	0,84	37	120	0,93

Índice de Frecuencia con baja = Número de accidentes con baja por millón de horas trabajadas

Índice de Frecuencia total= Número de accidentes con baja y sin baja por millón de horas trabajadas

Índice de Gravedad= Número de jornadas laborales perdidas por cada mil horas trabajadas



Organización y sistemas

Crecimiento de Gure Tokia

Para este ejercicio 2008 seguimos con la línea continuista de avanzar en la puesta a disposición del personal de nuevos contenidos en Gure tokia, manteniendo los mismos objetivos de mejorar la interrelación entre la empresa y las personas, poniendo al alcance de las mismas los conocimientos e informaciones necesarias para facilitar su labor profesional.

Los nuevos contenidos o mejoras realizadas puestos a disposición han sido:

- Las personas / Comunicación incidencias de marcaje
- Mi trabajo / Solicitud de servicios
- Mi desarrollo profesional / Escalafones
- Mi desarrollo profesional / Acciones formativas programadas
- Mi desarrollo profesional / Acciones formativas realizadas
- Mi desarrollo profesional / Plan directorio y anual de formación
- Mis herramientas / fiestas patronales
- Mis herramientas / web de la Mutua
- Comunicaciones de PMC

Puesta en marcha de diversas instalaciones: estaciones de Peñota y Santurtzi, adquisición nuevas UT's 600, incorporación 5º coche y soterramiento del paso a nivel de maidagan

Para cumplir objetivo previsto para los años 2008, 2009 y 2010 de la puesta de diversas instalaciones, se han puesto en marcha del orden de 50 proyectos y programas necesarios para asegurar la adecuación de los medios materiales, la definición del modelo de mantenimiento, la definición del servicio y la disponibilidad de las personas formadas.

Implantación del procedimiento de comunicación y gestión de solicitudes de servicio

Se implanta el procedimiento de comunicación y gestión de solicitudes de servicio donde se regula la operativa a seguir en la comunicación y gestión de aquellas peticiones de actividades ofrecidas por una unidad que asume la responsabilidad de su realización y que no está recogida ni como incidencia informática, ni parte de avería de una instalación ni sugerencia.



Para ayudar a su gestión, se pone en marcha el workflow de solicitudes de servicio con el objeto de cumplir los siguientes objetivos:

- Asegurar una respuesta a quien plantea la solicitud de servicio, independientemente del resultado final.
- Mantener informado a todo el personal que interviene durante la resolución de la solicitud de servicio.
- Integrar la evaluación de riesgos.
- Permitir priorizar los servicios pendientes de proveer.
- Facilitar la gestión, a través de flujos predefinidos para cada tipo de servicio establecido eliminando el flujo de papel y la redundancia de comunicaciones sobre una misma solicitud, favoreciendo la implantación del concepto cliente-proveedor interno con el objeto de mejorar la calidad de servicio.
- Posibilitar la valoración de costes y esfuerzos, así como la imputación de los mismos.
- Registrar las solicitudes de servicios varios, que cualquier persona de la organización puede plantear en el transcurso del desempeño de su trabajo.

Implantación del procedimiento de protección de la maternidad

Se implanta el procedimiento de protección de la maternidad donde se establece la operativa a seguir para garantizar la salud y la seguridad de la mujer trabajadora embarazada, que haya dado a luz o se encuentre en período de lactancia, mediante la realización de una evaluación específica de riesgos y establecimiento de las medidas correctoras oportunas.

Plataforma única de Ticketing

En el ámbito del Telemando de Ticketing, Metro Bilbao en colaboración con el Consorcio de Transportes de Bizkaia está llevando a cabo un proyecto de implantación de un nuevo sistema software, al que denominamos Plataforma Única, cuyos principales objetivos son:

- Disponer de un software propio que nos permita estabilizar y uniformizar el sistema de forma que se facilite la operación diaria del mismo tanto para nuestra clientela como para nuestro personal.
- Disponer de la información necesaria para la gestión del mantenimiento preventivo del sistema mediante la explotación estadística de la información generada por el mismo.
- Disponer de un Software estable y homogéneo que facilite la inminente implantación del sistema de tarjeta sin contacto (Barik).



- Independizar el Software de los proveedores de Hardware de forma que sea posible un escenario de explotación con máquinas de diferentes suministradores y software único y propio.
- Incluir mejoras en los sistemas de gestión (Back-end) que nos permitirán reducir de forma paulatina las incidencias con impacto en la disponibilidad de los sistemas.

Hirukotrans

Se han modificado los sistemas de Ticketing y la Aplicación de Billetaje y Recaudación al objeto de aplicar a partir del 1 de Enero los descuentos aprobados por Ley para los diferentes tipos de Familias Numerosas en los procesos de venta y cancelación de títulos de viaje.

En la aplicación de Billetaje y Recaudación se ha desarrollado un módulo que permite la creación y gestión de los 6 tipos de carné de Familia Numerosa definidos por el Consorcio de Transportes de Bizkaia.

En los sistemas de venta y cancelación se han incorporado las operaciones relacionadas con estos títulos, utilizando los nuevos carnés en los casos necesarios.

Adecuación al nuevo Plan General Contable

Se ha realizado la adecuación de SAP R/3 al nuevo Plan General Contable. Para ello se han realizado las siguientes acciones:

- Modificar el maestro de cuentas para adaptarlo al nuevo Plan de Cuentas. Para ello se han suprimido, fusionado y/o creado las cuentas identificadas al efecto.
- Modificar los documentos contables de forma que las contabilizaciones de los documentos de años anteriores figuren adaptadas al nuevo Plan Contable.
- Rediseñar los informes afectados por los cambios realizados.



Sistema de Información a personal de conducción en tiempo real

Se ha desarrollado una aplicación informática que recoge en tiempo real los datos necesarios del Telemando de Tráfico para permitir realizar el seguimiento del programa de explotación y representar la ubicación aproximada de todas las Unidades Tren en la Red.

El sistema de visualización que dispone de una pantalla de 42" se encuentra ubicado en la residencia del personal de conducción y además de presentar la información mencionada permite a la Inspección de Línea transmitir mensajes con tareas e información complementaria. Esta funcionalidad es especialmente interesante en los casos de situaciones degradadas de la explotación.

Workflow de validación de Peticiones de Compra

Se ha ampliado la lógica del Workflow de validación de Peticiones de Compra al objeto de conseguir que:

- El responsable de una Partida Presupuestaria intervenga en el proceso de validación de las Peticiones de Compra correspondientes a su Partida Presupuestaria en los casos que exista autorización a peticionarios que no estén en su línea jerárquica de validación.
- Se limite el número de validaciones necesarias en el proceso de una Petición de Compra en función de su importe, garantizándose que al menos sea validada por una persona (el mando inmediato) y como máximo por tres personas sin tener en cuenta al responsable de la Partida Presupuestaria.
- En los casos de cambios de puesto de trabajo de personas que intervienen en el proceso de validación, la gestión de las Peticiones de Compra que quedan "huérfanas en proceso" sea realizada por los usuarios responsables, sin dependencia de Sistemas.



Adecuación Zerkos y SAP R/3 al Convenio 2008-2010

Una vez firmado el Convenio Colectivo para el periodo 2008-2010 se ha realizado la adaptación de las aplicaciones informáticas directamente afectadas. Las acciones más significativas han sido:

- Se ha adaptado el cálculo de los conceptos tanto retributivos como de licencias en las aplicaciones de Zerkos y SAP.
- Se han realizado una serie de consultas de apoyo ante los nuevos conceptos aparecidos.
- Se han realizado una serie de informes de control y de apoyo para la toma de decisiones relativas a la creación y eliminación de conceptos.
- Se ha incorporado a Gure Tokia una nueva consulta para que el personal pueda consultar los datos del cálculo del nuevo concepto de turnicidad.

Se ha calculado, notificado a la Seguridad Social y realizado el pago de los atrasos correspondientes al año 2.008 en los plazos previstos.



Recursos Técnicos

Instalaciones
Material móvil
Oficina técnica y obras
Mantenimiento



Instalaciones

Energía	
Subestaciones de 30 Kv	9
Subestaciones de 13,2 Kv	1
Potencia instalada (MVA)	134,4
Centros de transformación de 13,2 Kv	30
Potencia instalada (MVA)	46
Centros de transformación de 3 Kv	14
Consumo anual GWh	70,6

Catenaria	
Tensión de catenaria (voltios en corriente continua)	1650

Instalaciones electromecánicas	
Escaleras mecánicas y pasillos rodantes	110
Ascensores eléctricos	32
Ascensores hidráulicos	48
Ventilación de extracción bajo andén (E.B.A.)	17
Caudal de aire extraído por ventilador	20m ³ /s
Ventilación de emergencia	37 x 2
Caudal de aire extraído/impulsado por equipo de ventilación	90m ³ /s
Pozos de bombeo	48
Máquinas canceladoras (CAE)	357
Máquinas expendedoras automáticas (MEAT)	149
Compuertas anti-inundación de accionamiento hidráulico	4



Vía	
Desvíos simples	72
Desvíos escape	8
Dobles desvíos diagonales	19
Travesía	1
Ancho de Vía (mm)	1000
Vía de 54 Kg/m. (en vía principal) (Km)	69,5

Equipamiento de señalización y comunicación	
Telefonía	
Teléfonos digitales	191
Centralita	1
Interfonos	291
Radiocomunicaciones Tetra para:	
Mantenimiento	
Estaciones	
Trenes	
Radiotelefonía pública para:	
Clientes	
Vigilancia	
Fibra óptica (Km)	77,5
Circuito cerrado de televisión IP	4
Monitores de circuito cerrado de televisión	106
Cámaras de circuito cerrado de televisión	561
Megafonía	
Equipos de estación	34
Equipos de PMC	1
Altavoces	575
Teleindicadores	105
Enclavamientos	19

Otras instalaciones	
Detección y extinción de Incendios	
Estaciones soterradas	21
Estaciones de superficie	15
Talleres	2
Lavaderos de trenes	2
Columna seca en el tramo soterrado	18
Detección de Intrusismo	36
Lavadero de trenes (cocheras de Sopelana)	1



Principales realizaciones

Auscultación de Vía y Catenaria

A la auscultación visual se ha incorporado una metodología de auscultación automatizada para realizar la revisión y exploración de la vía y de la catenaria. Este método, denominado Auscultación Dinámica, incluye la colocación de equipos, cámaras de vídeo y sensores en una unidad de tren para realizar periódicamente la inspección de la red del metro. Este sistema consigue diagnósticos más certeros y rápidos sobre el estado de las instalaciones del metro.

Se realiza con periodicidad anual, circulando en servicio habitual a la velocidad comercial establecida, mediante unos dispositivos de medida de tecnología DTK y se controlan los parámetros de la catenaria y de la vía como:

- Ancho de vía.
- Desgaste de la vía.
- Estabilidad de marcha.
- Velocidad.
- Ángulo del trayecto.
- Ángulo de inclinación.
- Peralte de la vía (ángulo de balanceo).
- Radio de la curva, curva de transición, rampa de peralte y flechas.
- Alabeo.
- Confort de marcha: Aceleración vertical y transversal (estabilidad de marcha).
- El tramo recorrido y puntos marcados en este tramo y recorrido de la marcha en coordenadas.
- En zonas con vía embebida corkelast o con contracarriles: el ancho de garganta, derecha e izquierda y la profundidad de la garganta.

Asimismo y en este plan, se contempla la mejora en el seguimiento del desgaste del carril, así como el de los amolados de vía que se vienen efectuando con periodicidad programada. Y en la auscultación de catenaria, la inclusión de técnicas de medición de termografía infrarroja que permitan, a distancia y sin contacto, medir y visualizar las temperaturas de la superficie contacto hilo- pantógrafo con precisión.



Avanzado Sistema de Alimentación y Protección Ininterrumpida de Energía para el Puesto de Mando Centralizado PMC

La característica principal del sistema de alimentación al Puesto de Mando Centralizado es la redundancia de equipos. Esta política permite asegurar la disponibilidad de energía ante las diferentes contingencias que puedan surgir en la instalación de Metro Bilbao o de sus suministradores de energía eléctrica

De esta forma, sólo ante una coincidencia en el tiempo de varias anomalías, pueden resultar afectados por una falta de alimentación eléctrica nuestros equipos de telemando

Con el fin de evitar esta situación, y para dotar de la máxima fiabilidad al sistema de alimentación de seguridad del PMC, se instala un equipo de alimentación interrumpida (SAI) dotada de la más alta tecnología de seguridad existente en la actualidad. Se trata de dos máquinas que están trabajando de una forma simultánea y disponiendo cada una de ellas de un grupo de baterías duplicado, son capaces de alimentar los equipos sensibles en caso de transferencias y protegiendo contra sobretensiones o huecos de tensión. También dispone de una autonomía ante la ausencia de tensión.



Material Móvil

Unidades Tren UT-500	24
Unidades Tren UT-550	13
Material móvil auxiliar	15
Dresina	2
Vehículo mixto carretera-vía	2
Amoladora	1
Alucar	1
Tolvas	2
Plataformas	3
Vagón de socorro	1
Automotor MAB	2
Plataforma auxiliar de arrastre	1

Equipamiento principal del Taller de Material Móvil de Sopelana

- Laboratorio de Electrónica.
- Torno de ruedas TALGO con sistema de precarga.
- Equipo de medida de parámetros de rueda por visión artificial.
- Cabina de pintura. Permite pintar un coche completo de una unidad.
- Autoclave para secado de motores.
- Túnel de soplado. Permite realizar el soplado de equipos bajo bastidor y del equipo de aire acondicionado en el techo de la unidad de una manera automática.
- Plataformas de acceso al techo de la unidad a lo largo de toda su longitud en las vías de mantenimiento de foso.
- Dos vías de levante. Permiten levantar la unidad completa, de cuatro coches, por medio de columnas de elevación.
- Equipo de descarrilamiento para actuación urgente.
- Equipamiento en vía de pruebas de un sistema ATP/ATO. Para poder realizar comprobaciones de los equipos embarcados.
- Sistema automático de transporte de arena. Para realizar la carga de arena de los areneros de la unidad.
- Máquina de lavado de trenes. Permite lavar una unidad con la máquina fija y la unidad moviéndose con tracción propia a 3 Km/h.
- Foso de limpieza de bogies. Para limpiar los bogies de la unidad antes de las revisiones y con anterioridad al torneado de ruedas.
- Banco de pruebas de equipos de sistemas de información.
- Cabina de limpieza.
- Dos grúas puente de 12,5 Tm.
- Dos polipastos, de 1 y 1,5 Tm en vía 11.



- Grúa ligera, de 1 Tm, en plataforma vía 10.
- Dos carretillas elevadoras a batería, de 5 y 1 Tm.
- Una plataforma elevadora eléctrica de traslación manual.
- Cuatro plataformas elevadoras eléctricas autopulsadas mediante batería.
- Maquinaria auxiliar.

Equipamiento principal del Taller de Material Móvil de Ariz

- Laboratorio de Electrónica.
- Cabina de limpieza.
- Plataformas de acceso al techo de la unidad, a lo largo de toda ella, en las vías de mantenimiento.
- Una vía levante que permite levantar la unidad completa, 5 coches, por medio de columnas de elevación.
- Equipamiento en vía de pruebas de un sistema ATP/ATO. Para realizar las comprobaciones de los equipos instalados.
- Sistema automático de transporte de arena.
- Máquina de lavado de trenes. Permite lavar una unidad con la máquina fija, moviendo la UT con tracción propia a 3 Km/h.
- Centralización y automatización alumbrado del taller.
- 2 unidades plataformas elevadoras.
- Puerta corredera en plataforma vía 16.
- Máquina diesel para lavado de bogies.
- 2 carretillas elevadoras.
- Máquina de limpieza de piezas mecánicas.
- Máquina de ensayo de amortiguadores antilazo.
- Máquina de cargar refrigerante onduladores.
- Máquina de pruebas de válvulas de panel automático.
- Maquinaria auxiliar: torno semiautomático, fresadora, prensa, esmeril, sierra, etc.
- Ménsula giratoria con polipasto en vía 16 para desmontaje de compresores de aire acondicionado y pantógrafos.
- 2 útiles para desmontaje de disyuntores.
- Útil para desmontaje de puertas de viajeros y viajeras.
- Máquina de filtrado de pintura de interiorismo.
- Máquina de soldar por electrodo.
- Máquina de soldar TIG.
- Grúa de 12 Tn.



Principales realizaciones en Material Móvil

En el Taller de Sopelana

En las unidades

- Reparación anillos de intercurrencia y sustitución de los irreparables.
- Cambio de refrigerante en 4 UTs de la serie 500 para adaptarlos a la legislación medioambiental futura. A la vez se realiza una puesta a punto cambiando compresores, motores de ventilador y pulmones de presostato.
- Cambio de pavimento en 4 plataformas de departamento de viajeras y viajeros en la serie 500.
- Cambio de 9 marcos en chaflán en las puertas de acceso a clientes en la serie 500.
- Revisión y limpieza técnica de tarjetas electrónicas del sistema de control de tracción (MICAS) de las unidades serie 500, realizada en 9 unidades.
- Reforma para mejorar la mantenibilidad de los paneles de alumbrado interior de unidades de la serie 500, realizada en 22 coches.
- Diseño y realización de la reforma de toma de presión en la suspensión secundaria en dos unidades. Permite la medición directa de la presión en la suspensión secundaria.
- Diseño y realización de la reforma de toma de presión en el panel de transductores. Permite medir la presión que recibe la EPC ahorrando tiempo en el diagnóstico de la avería.
- Recepción e inspección de la UT601 que es la primera unidad de la nueva serie 600 compuesta por 9 unidades en total.

En el Taller

Obras de adaptación de las instalaciones del Taller a las unidades de 5 coches:

- Cambio de posición de la cabina de pintura.
- Modificación de las plataformas de acceso al techo de las unidades.
- Prolongación de las vías de levante vías 12 y 13.
- Hormigonado vía 15.
- Redistribución en planta, trasladando los bancos de trabajo del personal técnico y reubicando la maquinaria.



En el Taller de Ariz

En las unidades

- Reforma de embellecedora de asiento de viajeros y viajeras.
- Reforma de cajas de puertas de la clientela.
- Reforma de respaldos de asientos de conducción.
- Reforma del final de carrera de las puertas de acceso a cabina en la serie 550.
- Iniciar el proceso de pintado del interiorismo de las unidades.

En el Taller

- Nivelación de la vía 14 para mediciones de suspensión de las unidades.
- Instalación de un sistema de pesaje dinámico en las unidades.
- Nivelación de las plataformas de las columnas de elevación.
- Refuerzo de alumbrado en la zona de trabajo de la vía 14.
- Implantación de la metodología de las 5 S.
- Encendido automático (por detector crepuscular) en la entrada del taller y escaleras de acceso a plantas superiores.
- Diseño y ejecución de un útil para desmontaje y revisión de disyuntores de UT's, que evita lesiones por sobreesfuerzo en malas posturas.
- Obras de adaptación de las instalaciones del taller a las unidades de 5 coches.
- Prolongación de la vía de levante, vía 17.
- Modificación de las plataformas de acceso al techo de las unidades.



Concepto	1996	2005	2006	2007	2008
Consumo kw-h/coche km	2,46	2,58	2,57	2,58	2,58
Medido en watihorometro	-	2,75	2,66	2,81	2,81
Medido en subestación	-	2,75	2,66	2,81	2,81
Recuperación de energía %	28	39	39	39	39
Fiabilidad Kms./incidencia					
UT500	9.546	28.799	24.480	26.553	39.591
UT550	-	66.047	27.691	34.375	42.375
Disponibilidad % UTS útiles / UTS total					
UT500	94,76	96,1795,6	95,84*	96,01	96,04
UT550	-	7	95,84*	96,01	96,04
Kilómetros recorridos					
UT500	2.047.342	2.534.302	2.619.309	2.814.613	2.850.562
UT550	-	1.585.128	1.495.297	1.546.880	1.483.138

* A partir de 2006, el dato de disponibilidad se ha unificado en las dos series.



Oficina Técnica y Obras

Obras para mejora de las condiciones de Seguridad

Para personal de Metro Bilbao y Contratistas Colaboradores (Cliente Interno)

- Abatxolo: modificación de la escalera de acceso al cuarto del CGDBT y CA1, que tenía una pendiente elevada. Se creó una pequeña plataforma horizontal y se redujo la anchura de las escaleras para, salvando la interferencia con las puertas de equipos, permitir un desarrollo adecuado de los peldaños.



← Vista de las escaleras de acceso al cuarto antes de su mejora

- Taller de Ariz: reparación de arquetas en la zona de cabina de control de la máquina de lavado de trenes. Se colocó un perfil de refuerzo en el apoyo de las tapas de arqueta y se reparó el apoyo de albañilería.

Alineación de arqueta de servicios de la instalación de máquina de lavado reparada.





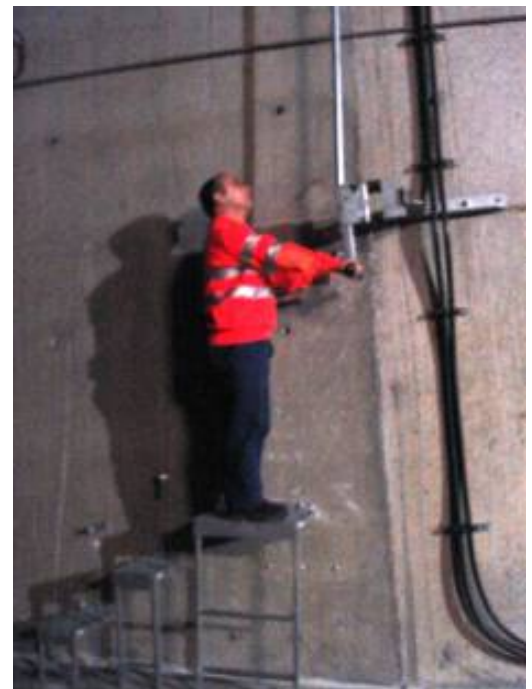
- Etxebarri: plataforma para acceso seguro al poste de seccionador de catenaria. Fue realizado por motivos de seguridad para el personal de Catenaria.

Seccionador en poste de catenaria en el que se realizó la plataforma en voladizo para acceso desde la vía →



- Bagatza/Urbínaga: realización de plataforma suplementaria al pasillo de evacuación en el acceso al seccionador de puesta a tierra del tramo de la Línea 2, para que el Personal de Catenaria mejorara el accionamiento del seccionador.

Acceso al seccionador antes de la ejecución de la plataforma →



- Basarrate y Areta: pintura de borde de andén en el pasillo de acceso a los cuartos técnicos, para mejorar la visibilidad de acceso.



Vista del pasillo de acceso a Cuartos Técnicos

- Taller de Sopelana: reparación de la cubierta junto al portón de acceso al almacén, cuyas goteras afectaban a un cuadro eléctrico.



← Zona de cubierta reparada con chapa nueva

Para usuarias y usuarios (cliente externo)

- Erandio: reparación y afianzamiento del falso techo del andén 1, lado Lutzana donde la inestabilidad de las placas era mayor. Se revisó todo el falso techo.

Zona donde se ha reparado el falso techo →



- Sestao y Casco Viejo: sustitución de terrazo por granito en el acceso de Camino Txikito y San Nicolás, para evitar resbalones.



← S. Nicolás. Sustitución de terrazo

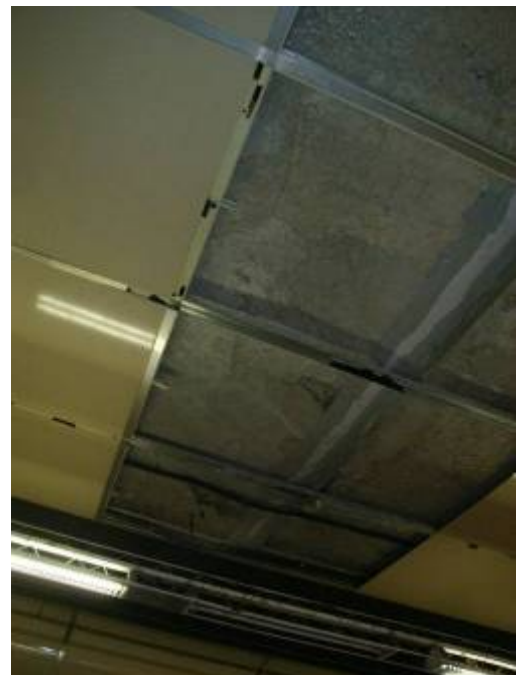


- Moyua: limpieza de las canalizaciones laterales en los cañones que acumulaban restos de suciedad (colillas, billetes, etc.) y sellado de los laterales huecos para evitar riesgos de incendios.



← Limpieza de canaletas y sellado de juntas

- Areta: sellado de la junta de la losa de cubrición de la estación de Areta, por donde se producían filtraciones. Se inyectó poliuretano y se colocó una banda de sellado.





Obras de mantenimiento y reforma de la Obra Civil

Para Personal de Metro Bilbao (Cliente Interno)

- Algorta: remodelación y ampliación de la oficina del supervisor de estación.
- Taller de Ariz: limpieza de arquetas y de la red de saneamiento.



← Estado de la instalación antes de la limpieza

- Taller de Ariz: resolución de filtración de agua en cubierta sobre las escaleras de acceso al Enclavamiento y a la Residencia del personal de conducción. Durante la inspección de mantenimiento se detectaron diversas patologías en la cubierta y carpintería metálica.
- Taller de Ariz: implantación de una grúa giratoria en la vía 16 de Taller, sobre la plataforma de acceso a techo de UT's para la carga y descarga de equipos de aire acondicionado de UT's.

Grúa giratoria en soporte de vía 16 →



- Areeta: ejecución de canalización para acometida de Fibra Óptica desde la estación a la OAC de Areeta y modificación de las arquetas actuales.

- Larrabasterra: trabajos de mejora en la impermeabilización del cuarto del enclavamiento. Se sellaron las acometidas de las bandejas de cables, se desviaron las bajantes y se modificaron las arquetas y huecos de ventilación del cuarto del bajo andén.



← Situación inicial de la acometida de las bandejas al cuarto del enclavamiento desde el bajo andén, lado Berango



↑ Situación actual de acometida de bandejas al cuarto del enclavamiento desde el bajo andén, lado Berango. Realizado el sellado de bandejas y muro de contención en acometida de bandejas al cuarto del enclavamiento.

- Erandio: compartimentación del cuarto de maquinaria del ascensor para habilitar un espacio disponible para incorporar nuevos equipos de telefonía móvil.

Cierre entorno a maquinaria de ascensor. →



- Taller de Ariz: nivelación de la placa de apoyo en los gatos de levante de trenes. Se picó la losa en los apoyos de los gatos y se restituyeron mediante mortero de resina autonivelante.



Picado de la placa de apoyo de gatos de levante →



- Subestación Ripa. Acondicionamiento de un recinto para la SAI del PMC en el interior de la sala de transformadores de la S/E de Ripa.

Techo del recinto con aislamiento térmico en el nuevo cuarto de SAI →



Para usuarios y usuarias (cliente externo)

- Etxebarri: reparación de baches en el vial interior y en la zona de salida del parking que afectaban a la espira de control de vehículos en la barrera de paso.

Vista de la zona objeto de reparación junto a la barrera
→



- Casco Viejo y Abando: restauración arquitectónica de dovelas mediante pintura con base silicatada en las dovelas deterioradas por diversos motivos (humedades, vandalismo, etc...)

Abando, acceso Berastegi →



- Abando: sustitución de la parte delantera del forro exterior del Fosterito de Abando en Gran Vía, que se encontraba abollado. Se colocó una base reforzada en chapa galvanizada y se repuso el forro afectado

← Proceso de refuerzo y sustitución del forro delantero del fosterito de Gran Vía



- Astrabudua: ejecución de marquesina sobre las escaleras y sobre el paso superior entre andenes. Se colocó en jornada nocturna la estructura en las escaleras de acceso por ambos lados.

Marquesina del lado de vía y paso superior. →



- San Inazio: impermeabilización del ascensor de calle, para evitar averías en los mecanismos de apertura de puertas.

Impermeabilización del perímetro con planchas de plomo. →





- Ansio: reparación de la cubierta en el acceso de la estación afectada por fuertes vientos en abril del 2008, y que fue sometida entonces a una reparación de urgencia provisional. Se desmontó toda la fachada expuesta al norte, reponiéndose con un mayor número de sujeciones, y se repasaron el resto de las fachadas.

Desmontaje en fachada Norte, para su posterior reposición →



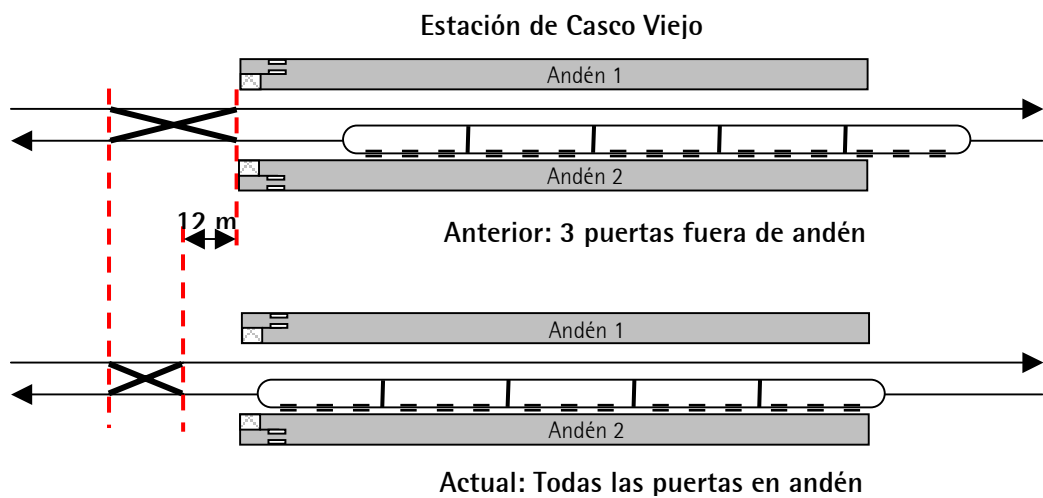
- Sarriko: sellado de las cristalerías del fosterazo de Sarriko, para evitar goteras, fundamentalmente sobre la zona de máquinas de cancelación de títulos y sobre los andenes. Se retiró el anterior sellado ya deteriorado por el tiempo, reponiéndolo por una silicona neutra de altas prestaciones.



← Trabajos de reparación de las filtraciones en las cristalerías de Sarriko.

Obras de adecuación de la infraestructura a las Unidades-Tren de 5 coches.

- Sustitución de los aparatos de vía (bretelles) de Lutzana y Casco Viejo. Se han sustituido ambas bretelles (de 48,54 m de longitud y radio 190m) por otras más cortas (36,66 m de longitud y radio 100m) con el objeto de aumentar la longitud de andén útil. Se consiguió aumentar en 12 metros el andén de vía 2 de Casco Viejo y en 10 metros el andén de vía 1 de Lutzana.



- Desplazamiento de las balizas de parada de precisión del tren. Se han reprogramado y desplazado las balizas de control de la parada de precisión de los trenes en prácticamente la totalidad de las estaciones.

Ejemplo de la señalización de la nueva parada en el testero de estación subterránea en el lado ascensor →



- Taller de Sopelana: supresión del foso de la vía 15 para reubicar el área de trabajo de los técnicos, modificación de las plataformas de acceso al techo de trenes, modificaciones de las instalaciones asociadas (electricidad, aire comprimido, etc.) y reubicación de la cabina de pintura de trenes.



← Nueva situación de vía 14 con plataforma de acceso a bogies

- Taller de Ariz: traslado de los silos de arena, modificaciones en las rampas de acceso a los fosos de trabajo y en las plataformas de acceso al techo de trenes.



↑ Modificación en rampa de vía 14

← Preparación de placas de apoyo para el traslado de silos

- Plentzia: prolongación del andén de vía 1 sentido Etxebarri en 12 m.
- Urduliz: prolongación de ambos andenes, sentido Bilbao.

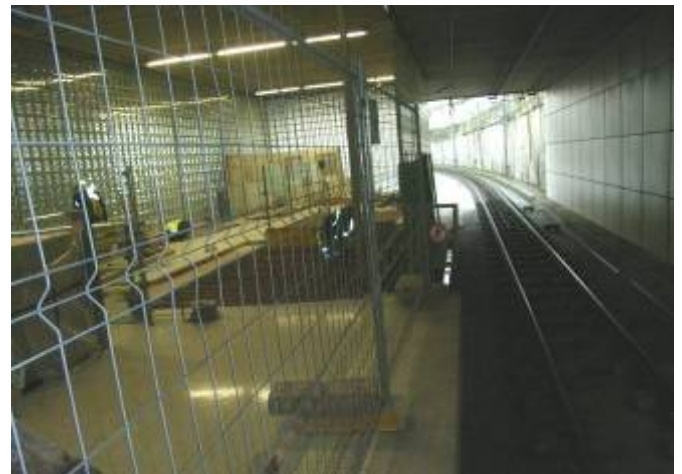


metro bilbao

- Lutzana: reforma del edículo de acceso en el andén de vía 2 para posibilitar desplazar la señal S14S04, ganando espacio en el andén para el 5º coche.



- Algorta: modificaciones en el acceso de Bolue. El acceso permaneció cerrado durante 1 mes.



Proceso de ejecución de losa para prolongación del andén de vía 1 →



- Bolueta: prolongación de los andenes lado Etxebarri.

← Zona de andén a ampliar por el lado vía 2.



Mantenimiento

La actividad de mantenimiento de cualquier instalación se caracteriza por la conservación de las prestaciones del sistema, entendiendo como tales las características perseguidas en el diseño inicial, de cara a que la respuesta del sistema no se degrade desde el punto de vista de los requerimientos del usuario final.

Mantenimiento Preventivo

- Seguimiento mensual de los planes de mantenimiento en vigor, vigilando la ejecución de los trabajos de acuerdo a los planes anuales establecidos.
- Elaboración del informe mensual de mantenimiento de los equipos dependientes del Taller de Instalaciones, orientado a aportar información útil para resolver las incidencias que afectan al Servicio o que presentan una mayor repetibilidad. En este informe se realizan propuestas de soluciones y seguimiento de su cumplimiento para resolver averías repetitivas o que han afectado a la Explotación.
- Diseño de un nuevo plan de mantenimiento para la instalación de Ticketing, abarcando, tanto el contenido de las revisiones, como la organización de los recursos necesarios. Además, se ha realizado de forma exhaustiva el seguimiento de todas y cada una de las incidencias motivadas por las modificaciones del software y hardware acometidas durante el año.
- Seguimiento de los trabajos de la Gran Revisión de las reductoras de tracción de las Unidades Tren Serie 550.
- Elaboración de los Pliegos de Prescripciones Técnicas para la contratación del Mantenimiento Preventivo y Correctivo de los ascensores y escaleras mecánicas.
- Propuesta de nueva organización de trabajos para realizar las revisiones P1 (cada 120.000 Kms) en el Taller de Material Móvil de Sopelana.
- Elaboración de los Pliegos de Prescripciones Técnicas para la contratación de la Gran Revisión de las Unidades Tren Serie 500.



Utilización de Técnicas de Mantenimiento Predictivo

Durante el año 2008 se ha continuado con el empleo de técnicas de Mantenimiento Predictivo (análisis de aceites y análisis de vibraciones).

- Instalaciones:
 - Análisis de vibraciones en los ventiladores de los equipos de extracción bajo andén (E. B. A), con periodicidad semestral.
 - Análisis de vibraciones en aquellos ventiladores de emergencia en los que se ha observado vibración excesiva. Se han instalado un total de 12 acelerómetros permanentes en 4 ventiladores con el objeto de sistematizar la utilización de esta técnica de predicción.

- Material Móvil:
 - Análisis de aceite de los reductores de los bogies.
 - Análisis de aceite de los compresores.
 - Acuerdo de colaboración con la empresa NEM SOLUTIONS S. A. para el mantenimiento y mejora del equipo detector de "planos" en las ruedas, instalado en vía general.

Otras actividades

Otras actividades realizadas durante el año 2008 han sido las siguientes:

- Adjudicación de la obra para la mejora y adecuación de la red de aguas industriales del lavadero de UT's de Ariz.
- Participación en el Grupo de Trabajo de Ticketing con la misión de coordinar la reparación de los equipos de ticketing, teniendo en cuenta las cargas de viajeros habituales y las puntuales, en función de los eventos, y el número de máquinas averiadas en un mismo vestíbulo. Igualmente se ha potenciado la existencia de repuestos.
- Inspección periódica oficial del depósito de gas oil de automoción del taller de Sopelana.
- Participación en el grupo de trabajo Ruidos y Vibraciones del Foro de Empresas Ferroviarias por la Sostenibilidad.
- Modificación de los parámetros de funcionamiento de los ventiladores de confort de las estaciones (Extracción Bajo Andén) para evitar el incremento progresivo de la temperatura en el túnel.
- Pruebas en el taller de Material Móvil de Sopelana de un equipo que permite, según se ha comprobado, un ahorro del 27% de la energía eléctrica consumida en el alumbrado de dicho taller.
- Inicio del proyecto de control de accesos mediante sistemas biométricos (huella digital).



Tasa de averías de las instalaciones fijas

- Averías por millón de viajeros

	2004	2005	2006	2007	2008
Tarificación	338,25	369,35	353,48	456,65	451,84
Señalización y Enclavamientos	13,68	11,43	11,77	13,61	12,91
Ascensores	14,22	18,03	15,72	14,16	12,38
Escaleras Mecánicas	5,87	8,89	8,06	8,62	7,19
Pozos de Bombeo	1,25	1,44	1,05	1,32	1,14
E. B. A.	0,48	0,64	0,68	0,71	0,54
Ventilación de Emergencia	0,78	0,49	0,33	0,34	0,43
Transformación Energía Electr.	1,79	1,43	1,39	1,49	1,15
Vía	2,83	1,61	0,29	1,05	1,15
Catenaria	2,93	1,79	0,55	1,04	1,62

- Averías por millón de viajeros que han afectado a Clientes

	2004	2005	2006	2007	2008
Tarificación	76,71	67,32	69,00	85,36	85,76
Señalización y Enclavamientos	0,23	0,36	0,16	0,13	0,16
Ascensores	8,30	7,80	8,81	7,09	7,00
Escaleras Mecánicas	4,38	4,11	4,32	5,03	4,52
Pozos de Bombeo	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00
Transformación Energía Eléctrica	0,04	0,06	0,00	0,07	0,14
Vía	0,03	0,04	0,00	0,10	0,24
Catenaria	0,03	0,03	0,04	0,03	0,02



metro bilbao

Comunicación y Relaciones Externas

Presencia en los medios de comunicación

Campañas Institucionales

Campañas de Servicio

Más que un metro

Publicaciones

Relaciones Externas



Presencia en los medios de Comunicación

Metro Bilbao continúa con una política informativa fluida con los medios de comunicación. A este fin convoca ruedas de prensa, envía notas informativas y participa en entrevistas en todos los medios de comunicación.

El interés informativo ha alcanzado el millar de impactos. Se han contabilizado 1.027 impactos en la prensa escrita analizada, con los que se han ocupado un total de 440 páginas de información, lo que representa una media de 1,2 páginas cada día.

Asimismo, se han registrado 852 impactos comunicativos en los medios digitales que acostumbran a incluir las informaciones del servicio de metro por disponer de secciones de información local.

Ruedas de prensa

Se han convocado 10 ruedas de prensa sobre los siguientes temas, en los que además de los asuntos relativos a la gestión del servicio de Metro Bilbao, se han ido incluyendo aquellos aspectos relacionados con la responsabilidad social y con la idea de "Más que un metro".

- Balance 2007. Presentación de los resultados de explotación de Metro Bilbao.
- Metro Bilbao dona 6.200 euros para impulsar proyectos solidarios con el pueblo saharauí.
- Caravana solidaria por el Sahara de trabajadoras de Metro Bilbao y EuskoTren, en Bolueta.
- Valoración positiva del primer simulacro de incendio en una estación del metro en la estación de Indautxu.
- Situación actual de Metro Bilbao y las afecciones al servicio tras inundaciones de junio en la estación de Larrabasterra.
- Expedición Vasca al Everest con fines humanitarios.
- Presentación de la exposición fotográfica del metro del fotógrafo Teio en la estación del Casco Viejo.
- Fin de las obras del 5º coche y adelanto del servicio.
- Caravana solidaria por el Sahara de trabajadoras de Metro Bilbao, EuskoTren y Euskotrenbide Sarea.
- Exposición fotográfica sobre la expedición humanitaria al Everest patrocinada por Metro Bilbao. Las imágenes más impactantes y solidarias narradas por los montañeros vizcaínos que el 21 de mayo hollaron la cima más alta del planeta.



Notas de Prensa

Se han enviado 70 comunicados al casi el centenar de medios de comunicación que realizan el seguimiento habitual de nuestra actualidad informativa.



Entrevistas, artículos y reportajes

Los contactos directos y telefónicos mantenidos con los profesionales de la comunicación para artículos, reportajes o entrevistas han sido 133.

Campañas institucionales

Como cada año, se ha llevado a cabo una campaña institucional que es el alma mater de la imagen que Metro Bilbao quiere transmitir.

Campaña " Tira! "

En este caso se partió de una foto artística de una "sokatira" en una estación de metro. Se creó un original bilingüe con un claro, sonoro y elocuente titular "Tira". Se difundió en periódicos generalistas y diferentes revistas: Bilbao Basket Magazine, Dantzane, Revista "Cebe" APD, Información de la Cámara de Comercio, Panorama, Estrategia Empresarial entre otras.



Campaña "No des la chapa. Cuida el Metro"

A pesar de que el comportamiento de los usuarios y usuarias del Metro es habitualmente correcto, lo que incide en la calidad del servicio, casi todos los años se desarrolla una campaña de carácter didáctico en previsión de actuaciones que puedan resultar molestas. Bajo el Slogan "No des la chapa. Cuida el Metro" se ha desarrollado una campaña dirigida a jóvenes.

La campaña se programó en la prensa que habitualmente sigue la actualidad informativa del servicio y en marquesinas de las paradas de Bilbobus.



Concurso Medioambiental

En el ejercicio pasado y con motivo del Día del Medio Ambiente, Metro Bilbao convocó un concurso de ideas de carácter medioambiental, dirigido a sus empleados y empleadas. Se editó un folleto "4 ideas para un mundo mejor".

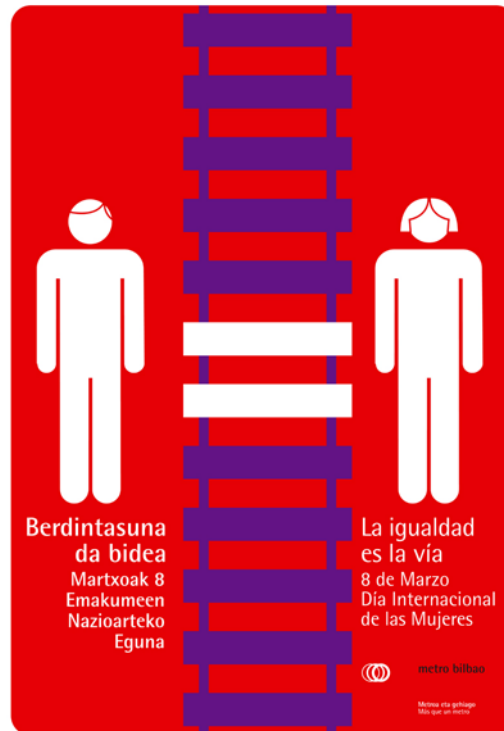
Apoyo a campañas de interés social. Más que un metro.

Metro Bilbao, además de ofrecer un servicio de transporte público de calidad, tiene una firme vocación de comprometerse con la sociedad, por ello colabora con actividades de interés social, cultural y deportivo.



Día Internacional de la Mujer

Se colocaron carteles de apoyo al Día Internacional de la Mujer, 8 de Marzo, en las estaciones de la red de metro, con el mensaje "La igualdad es la vía".



Día Mundial del Medio Ambiente

Uno de nuestros objetivos prioritarios es el del respeto al medio ambiente y por ello, quisimos sumarnos a la celebración de esta fecha conmemorativa con la publicación, en la prensa diaria y gratuita, de un anuncio cuya imagen gráfica consistía en una vía formando el signo de reciclaje.

Día del Euskera

Con motivo del Día del Euskera se diseñó una pantalla para las máquinas expendedoras de billetes MEAT. En ella se incorporó una frase que decía en euskera: "En Metro Bilbao sabemos euskera y los que no entendemos nos esforzamos en comprenderlo".

Una manera de dejar patente el apoyo de Metro Bilbao al euskera.



Día contra la Violencia de Género

El 25 Noviembre, con motivo del día contra la violencia de género, se creó un cartel denunciando esta lacra social. En dicho cartel quedó explícitamente demostrada la condena de estos hechos de violencia machista.

Firma de acuerdo con Fundación Athletic Club Fundazioa

El acto oficial, que tuvo lugar en Ibaigane, estuvo presidido por un plotter con los logotipos de la Fundación Athletic Club y Metro Bilbao.

Campañas de navidad

Este año, el tradicional logotipo se basó en una adaptación gráfica de "Más que un Metro", que formaba la figura de un árbol navideño.

Este motivo se adaptó a diferentes soportes como: fosteritos, mezzaninas, unidades de tren. Asimismo, se colocaron árboles de Navidad en todas las estaciones de la red.

Felicitaciones

En el diseño de las felicitaciones se incluyeron los dibujos premiados de las niñas y niños en el Concurso de dibujo convocado con motivo del Metroaren Eguna. Este año resultaron ganadoras Miriam Lodeiro de 10 años y Naia Uribarri de 6 años.

También hubo una versión en felicitación electrónica.

A su vez las MEAT felicitaron la navidad a sus usuarios y usuarias en diferentes idiomas.

Calendarios

Para la edición de calendarios de bolsillo se realizaron cuatro versiones que reproducían las fotografías premiadas en el concurso celebrado con motivo del Metroaren Eguna. Los autores de las mismas son: Iñaki Askasibar, Iñigo Aguirre, Iñigo Olazar y Carlos Anguiano.



Se editaron 7.400 de cada uno de los motivos, que fueron distribuidos en las estaciones y Oficinas de atención a clientes.



Parque Infantil de Navidad, PIN

Un año más, Metro Bilbao y el Consorcio de Transportes de Bizkaia instalaron un espectacular y divertido stand en el Parque Infantil de Navidad, donde miles de niñas y niños disfrutaron de sus vacaciones de Navidad.

Este año las actividades gozaron de gran éxito: rocódromo, futbolines, ecobasket, regatas y karaoke.

Se pretendió fomentar, además de la deportividad entre los y las peques con juegos tradicionales, una mayor sensibilización hacia el medio ambiente y el reciclaje. Para ello, las niñas y niños contaron con cuatro canastas de diferentes colores, cada una para recepcionar y seleccionar diferentes envases: vidrio, envases, papel y orgánica.

El apartado musical corrió a cargo de un animadísimo karaoke, donde las niñas y niños pudieron demostrar sus dotes interpretativas, cantando canciones en euskera y castellano.



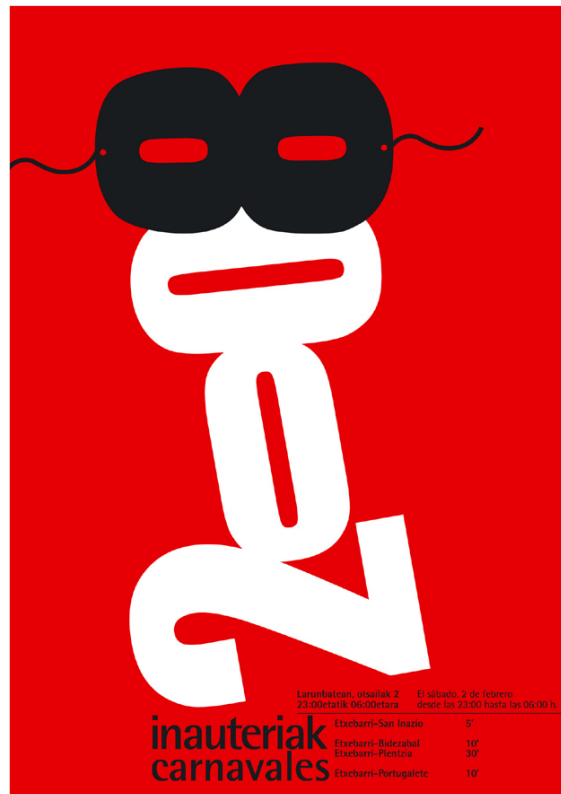


Campañas de servicio

Se editan carteles informativos en las estaciones y folletos de mano, para comunicar a la clientela de las distintas características del servicio (invierno, verano, servicios especiales), así como de las tarifas y tipos de billetes vigentes.

Carnavales

Con la fecha "2008", se realizó un original diseño en el que el 8 se transformaba en característico antifaz carnavalero. Se colocaron carteles en las estaciones informando del servicio nocturno para el sábado de Carnaval.



Fiestas Populares

Bajo el título Jaiak 08 se creó un original que fuera anunciador de la presencia de Metro Bilbao en las fiestas de los diferentes pueblos de Bizkaia como Sestao, Leioa, Sopelana, Barakaldo, Algorta y Plentzia. Un txupinazo que marca el inicio de las fiestas fue el motivo que ilustró este original.



Más que un metro

Exposición Fotometro

Compuesta por veinticinco fotografías realizadas en las instalaciones de metro, por el fotógrafo Iñaki Fernández, "Teio".

"Fotometro" nació como un proyecto de fin de estudios sobre la imagen potencial del suburbano bilbaino. Incorporaba tres enfoques de trabajo: creación de espacios, descontextualización y creación de situaciones, que originaban sendas colecciones fotográficas.

Una muestra fotográfica itinerante "ilustró" primeramente la estación de Casco Viejo, acceso Mallona, para después trasladarse a la estación de Portugalete y seguidamente a la de Abando.

La otra exhibición fotográfica recopiló la gesta de la Expedición Vasca con fines humanitarios que el 21 de mayo hizo cumbre en el Everest. Juanra Madariaga y Jordi Estanyol se convertían en los segundos vizcaínos en hollar la cima más alta del mundo.





Campaña "Rutas Cardio Saludables"

Con el slogan "Vive caminando. Camina hacia un estilo de vida más saludable" y el logotipo "oinez bizi", Metro Bilbao y el Departamento de Sanidad del Gobierno Vasco colaboraron estrechamente, para presentar esta campaña orientada al fomento de la actividad física. Se trataba de divulgar entre las y los clientes del suburbano las ventajas de la utilización de las escaleras fijas frente a las mecánicas o los ascensores.

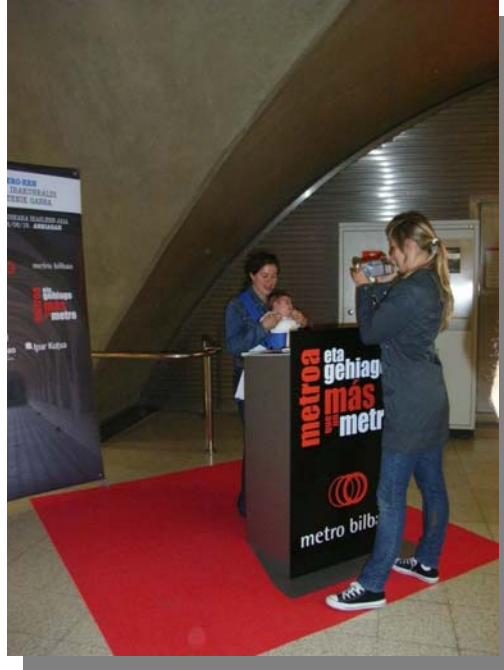


Firma de acuerdo con Fundación Athletic Club Fundazioa

Se realizó un plotter con los logotipos de Metro Bilbao y Athletic Club para ilustrar la firma de acuerdo entre Metro Bilbao y Fundación Athletic Club Fundazioa en Ibaigane.



Lectura compartida de "Güero" (Axular) en Casco Viejo



Lectura compartida de "Güero" de Axular, primer libro en euskera de 1643, en la estación de Casco Viejo, con motivo de "Euskera Ikasleen Jaia".

Esta acción se realizó como previa a la lectura ininterrumpida que se llevaría a cabo en el Teatro Arriaga dos días después, y organizada por los euskaltegis de Elkarlan. El objetivo de esta celebración era el de aplaudir y homenajear el empeño, el esfuerzo y la dedicación de las y los alumnos de los euskaltegis.



Banda de Jazz en estaciones y unidad-tren

La Banda de Jazz "To Be Continue Brass Band" de Nueva Orleans, participante en el XXXII Festival de Jazz de Getxo, realizó un viaje musical entre las estaciones de Casco Viejo y Algorta.





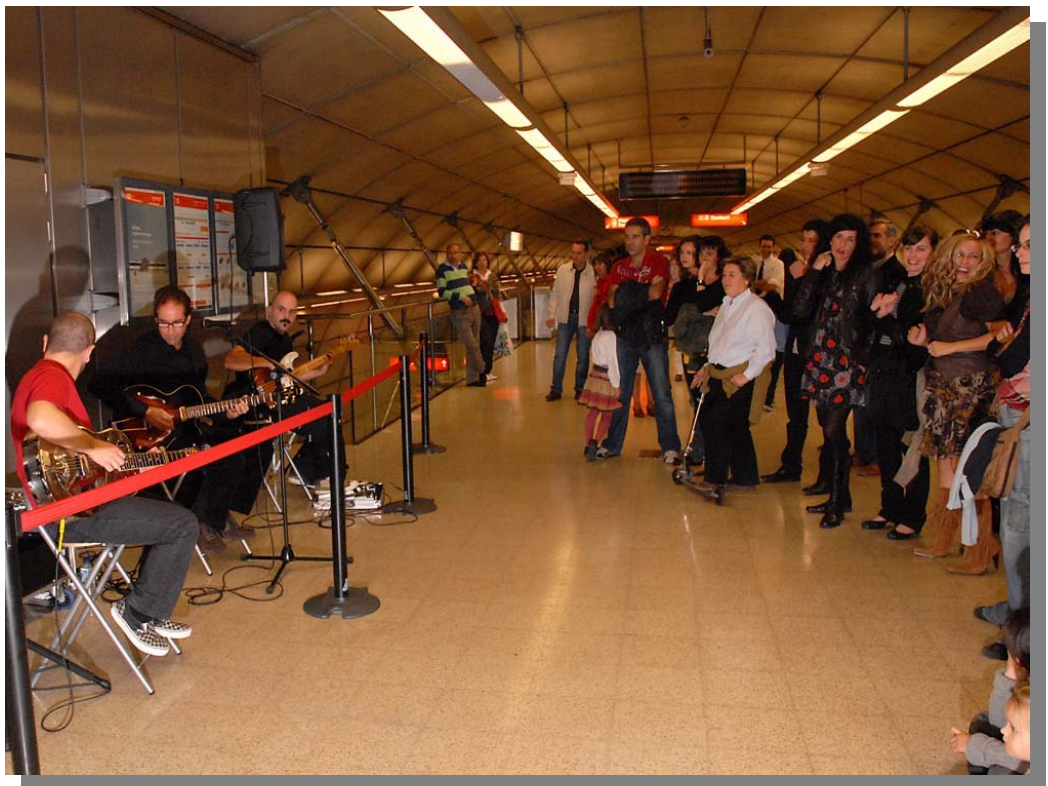
Getxophoto en Algorta y Areta

Metro Bilbao colaboró con la segunda edición de Getxophoto, el Festival Internacional de Fotografía que se caracteriza por llevar este arte a emblemáticos espacios públicos. En la experiencia participaron reconocidos artistas de distintos países. Fotografías de gran formato firmadas por artistas internacionales, estatales y locales colgaron de calles, plazas, comercios, mercados, y estaciones de metro de Getxo.



Concierto Acústico en estación

Se cedieron una las instalaciones como altavoz para diferentes iniciativas culturales organizadas en Bilbao. En esta ocasión, gracias a una propuesta de la Agrupación Comercial de Comerciantes Bilbao Centro, la banda bilbaína "The Remakes" tocó el sábado, 18 de octubre, en la estación de Indautxu. La banda "The Remakes", compuesta por 3 músicos bilbaínos, versionó temas clásicos del rock y de intérpretes como Bruce Springsteen, The Police o U2.





Danza Contemporánea en estación

La compañía Leire Ituarte realizó en la pasarela (mezzanina intermedia) de la estación de Sarriko una pieza de Danza Contemporánea bajo el título "Azul en tres actos. Fragmento".

Se trataba de la presentación del programa "Itineris Apur Bad 2008", dentro del marco del X Festival de Teatro y Danza Contemporánea de Bilbao, organizado por el Área de Cultura y Educación del Ayuntamiento de Bilbao.





Semana de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación

Metro Bilbao tomó parte en la VIII edición de la Semana de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación, que se celebró en la Carpa del Arriaga del 12 al 16 de noviembre.

Expuso el Sistema de Recuperación de Energía de las Unidades-Tren, que se activa durante el frenado de las mismas, y mediante el que se logra un ahorro energético del 33% aproximadamente. Se pretendía así dar a conocer uno de los proyectos más sostenibles y dirigidos a mejorar la eficiencia de un consumo óptimo de la energía eléctrica. Además del plotter informativo de 2,50x 3m., en el stand se expuso un tándem de dos motores de bogie.





Publicaciones

Metroberri

Se han publicado cuatro números de nuestra revista, que se distribuyó en las estaciones, con los siguientes contenidos:

- Metroberri 49: "85 millones"/Balance de 2007/Parking disuasorio de Ansio/Nuevo carné: Gizatrans/Panel/25 aniversario de nuestros trabajadores. "Una empresa joven con trabajadores de gran experiencia"/Servicio en Semana Santa/Comienzan las obras en Maidagan/Inicio del proceso de compra del 5º coche. Línea 3/Cultura metropolitana con libro, cartel del Día de la Mujer/viñeta de la mascota Lurpi aconsejando sobre la correcta utilización de los asientos reservados de las unidades tren.



- Metroberri 50: "Cincuenta números informando"/Premio europeo de Medio Ambiente/Pantalla plasma/Servicio de verano/Ensayo incendio en Indautxu/Nuevo sistema de comunicación en el PMC para emergencias/Ampliación del metro: obras en Basauri y Santurtzi/Entrega de talón solidario al Sahara/Visita delegación coreana y americana/Cultura metropolitana. Exposición fotográfica de Teio, Exposición en el Círculo Bellas Artes de Madrid, Libro de relatos, exposición de pintura junto a estación de Erandio.





- Metroberri 51: Comienzo de las obras en Maidagan. Afecciones, fases, nueva estación en Andra Mari y soterramiento/Servicio de invierno. Novedades/Continúan las obras de adaptación al 5º coche/Carta de servicio de Metro Bilbao/Descuentos a familias numerosas/Instalación de la nueva megafonía/Ampliación del metro: licitación del tramo a Kabiezes/Más que un metro: Folk de Getxo, Programa de Puertas Abiertas. Visitas de escolares, Getxo Photo, Exposición en Erandio.



- Metroberri 52: El metro llega a Santurtzi en junio de 2009/Auscultación de la vía/Proyecto de recuperación energética (Semana de la Ciencia)/Navidades. Horarios días 24, 25 y 31 de diciembre, y 1 de enero. Servicio especial de Santo Tomás/Trabajos sociales de menores en el metro/Stand del PIN/Panel/Accesibilidad/Nuevas tarifas para 2009/Día contra la violencia de género/Más que un metro: Sahara, libros, exposiciones. concierto de The Remakes.





www.metrobilbao.com

En este ejercicio se ha implantado un nuevo sistema de medición de estadísticas Google Analytics, método tecnológicamente más avanzado y fiable que el anterior donde los datos están preparados y optimizados para futuras actuaciones de marketing.

Se han registrado 350.495 visitas anuales con una media de entradas mensuales de 29.208 y 958 diarias.

Frecuencias, Noticias y Destinos, han sido las secciones más visitadas.

Mejoras:

- Se ha diseñado una nueva Home Page dando prioridad a los contenidos de Más que un Metro, lo que ha llevado a aumentar las visitas.
- Se ha actualizado el Perfil de Contratante para adecuar la sección a la legislación vigente e introducido nuevas funcionalidades del Gestor.

Folleto Seguridad "Queremos hacerles el viaje más fácil"

Con el fin de garantizar la máxima seguridad de los viajeros y viajeras se imprimieron y difundieron 50.000 ejemplares de este folleto.

Esta pieza ha sido creada para detallar las normas que Metro Bilbao propone con el fin de que los viajes resulten extremadamente seguros, desde el origen hasta el destino. Dichas normas de seguridad están adaptadas a todos los públicos: madres y padres con coches de bebés, personas con discapacidad, portadores de objetos de gran tamaño (tablas de surf, maletas...etc.).

Adhesivos hirukotrans para meats.

Tras la puesta en marcha de los carnets de familia numerosa para hacer efectivos los descuentos en diferentes medios de transporte en el que se incluía Metro Bilbao, se preparó una pegatina que se colocó en todas las máquinas expendedoras de billetes.



Minimanuales Corporativos

Se editaron y publicaron 350 manuales de identidad corporativa donde se detallaban:

- Normas de identidad
- Signos básicos
- Material de Reproducción

Información de transbordo por obras de Ibarbengoa

Con motivo de obras de acondicionamiento de la nueva estación de Ibarbengoa se informó a los usuarios y usuarias del transbordo en autobús utilizaron diferentes soportes como: carteles de avisos de las estaciones, adhesivos en cristaleras de estaciones afectadas, lonas y señalética en paradas de autobús.

Folleto Aparcamientos.

Se editaron 10.000 folletos explicativos sobre las normas de funcionamiento de los aparcamientos que el Consorcio de Transportes de Bizkaia dispone en las cercanías de las estaciones de Metro Bilbao.

En este folleto se recoge de forma detallada la sistemática de utilización, así como tarifas y horarios de los aparcamientos de Etxebarri, Leioa y BEC.



Adhesivo para CAEs

Con el fin de evitar accidentes por atrapamiento en las CAEs (canceladoras) se colocaron, en todas las estaciones de metro, adhesivos con indicaciones precisas y con el modo adecuado para pasar por ellas, si se viaja con niñas y niños pequeños, así como con coches de bebé.





Folleto Accesibilidad

Con el fin de facilitar el acceso a las personas que, por diferentes motivos, presentan dificultades a la hora de acceder a nuestras instalaciones, se editó un folleto de accesibilidad. En el mismo, se proponen algunos consejos para procurar una mayor comodidad y seguridad en el viaje, así como para atravesar la línea de validación y evitar atrapamientos.

50.000 unidades de este folleto fueron repartidas en las estaciones y Oficinas de Atención a Clientes de Metro Bilbao.

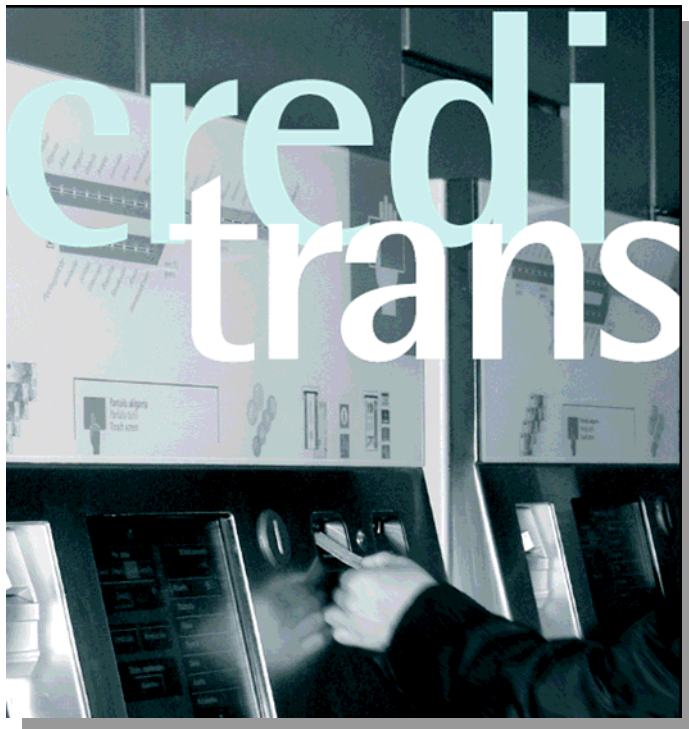




Folleto Creditrans.

Este folleto incluye toda la casuística que en la actualidad se produce con el billete Creditrans.

En esta ocasión se han distribuido 40.000 unidades en estaciones y OAC's.





metro bilbao

Folleto BEC.

Un folleto ya clásico en los últimos años. Incluye las fechas de las principales ferias y convenciones en BEC, así como una serie de consejos para la clientela que se acerca a ese tipo de eventos.

Se editan 150.000 folletos en euskara/castellano y 75.000 en inglés/francés y se acompaña con un mailing a los hoteles del Gran Bilbao.





Relaciones externas

Visitas técnicas, profesionales e institucionales

Dejamos constancia de las visitas más significativas realizadas a Metro Bilbao en el pasado año:

- Metro Málaga
- IT4ALL Red de autoridades locales para la sociedad de la información
- Fundación ferrocarriles españoles
- Fundación ENO o ENOTrans
- JEZ, Sistemas Ferroviarios
- Bilbao Metrópoli30
- Metro Granada
- Institutos Formación Profesional Elorrieta-Erreka Mari y Les Likes, de Quimper (Francia)
- Finpro - Embajada de Finlandia
- 17 personas del Cuerpo Consular acreditado en Bilbao

**INFORME DE AUDITORÍA DE CUENTAS ANUALES
URTEKO KONTUEN
IKUSKARITZAREN TXOSTENA**

Metro Bilbao, S.A.ren Akziodun Bakarrari

Al Accionista Único de Metro Bilbao, S.A.

1. Metro Bilbao S.A.ren urteko kontuak ikuskatu ditugu, 2008ko abenduaren 31ko egoera-balantzea, irabazi eta galeren kontua, ondare garbiaren aldaketan egoera, eskudiru-fluxuen egoera eta memoria barne, egun horretan amaitutako urteko ekitaldiari dagokionez, guztiak ere Sozietatearen administratzaileen erantzukizun direnak. Gure erantzukizuna urteko kontu horiei buruzko iritzirik orokor bat ematea da, kontuak ikuskatzeko oro har onartutako arauen arabera egindako lanean oinarrituta. Horrek eskatzen du urteko kontuen justifikazio-ebidentzia aztertzea, proba selektiboak eginez, eta, hori ez ezik, urteko kontuen aurkezpena, aplikatutako kontabilitate-printzipioak eta egindako aurreikuspenak ebaluatzea ere.

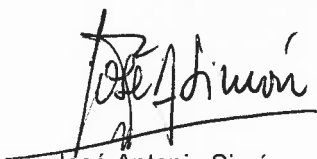
1. Hemos auditado las cuentas anuales de Metro Bilbao, S.A. que comprenden el balance de situación al 31 de diciembre de 2008, la cuenta de pérdidas y ganancias, el estado de cambios en el patrimonio neto, el estado de flujos de efectivo y la memoria correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha, cuya formulación es responsabilidad de los administradores de la Sociedad. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre las citadas cuentas anuales en su conjunto, basada en el trabajo realizado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, que requieren el examen, mediante la realización de pruebas selectivas, de la evidencia justificativa de las cuentas anuales y la evaluación de su presentación, de los principios contables aplicados y de las estimaciones realizadas.

2. 2008ko ekitaldiko urteko kontu erantsietan lehen aldiz, 1514/2007 Errege Dekretuak onartutako Kontabilitateko Plan Orokorra aplikatu dute Metro Bilbao S.A.ko administratzaileek. Horren haritik, Errege Dekretu horren Laugarren Xedapen Iragankorraren 1. idatz-zatiaren arabera, urteko kontu horiek hasierako urteko kontuak direla hartu da aintzat, eta, hortaz, konparaziozko zifrarik ez da jaso. "Kontabilitatearen Plan Orokorra igarotzearen ondoriozko alderdiak" izeneko memoriaren 2.3 oharren barnean, 2007 ekitaldiko onartutako urteko kontuetan (ekitaldi horretan indarrean zegoen Kontabilitateko Plan Orokorra aplikatuz egin ziren) bildutako egoerabalantzea eta irabazi eta galeren kontua hartu dira, aurreko ekitaldian aplikatutako kontabilitate-irizpideen eta gaur egun indarrean dauden arteko alde nagusiei buruzko azalpenarekin batera; gainera, kontabilitate-irizpideen aldaketa horrek 2008ko urtarrilaren 1eko (trantsizio-eguna) ondare garbian zenbaterainoko eragina izan duen kuantifikatu dugu. 2008ko ekitaldiko urteko kontuetara mugatu da gure iritzia. 2008ko martxoaren 11n, 2007ko ekitaldiko urteko kontuei buruzko txostena aurkeztu genuen, kontu horiek ekitaldi horretako indarreko araudi espainolean oro har onartutako kontabilitateko printzipio eta arauak betez egin zirela aintzat hartuta. Txosten horretan gure iritzia eman dugu, salbuespen batzuekin.
2. Las cuentas anuales adjuntas del ejercicio 2008 son las primeras que los administradores de Metro Bilbao, S.A. formulan aplicando el Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007. En este sentido, de acuerdo con la Disposición Transitoria Cuarta, apartado 1 del citado Real Decreto, se han considerado las presentes cuentas anuales como cuentas anuales iniciales, por lo que no se incluyen cifras comparativas. En la nota 2.3 de la memoria adjunta "Aspectos derivados de la transición al Plan General de Contabilidad" se incorporan el balance de situación y la cuenta de pérdidas y ganancias incluidos en las cuentas anuales aprobadas del ejercicio 2007 que fueron formuladas aplicando el Plan General de Contabilidad vigente en dicho ejercicio junto con una explicación de las principales diferencias entre los criterios contables aplicados en el ejercicio anterior y los actuales, así como la cuantificación del impacto que produce esta variación de criterios contables en el patrimonio neto al 1 de enero de 2008, fecha de transición. Nuestra opinión se refiere exclusivamente a las cuentas anuales del ejercicio 2008. Con fecha 11 de marzo de 2008 emitimos nuestro informe de auditoría acerca de las cuentas anuales del ejercicio 2007, formuladas de conformidad con los principios y normas contables generalmente aceptados en la normativa española vigentes en dicho ejercicio, en el que expresamos una opinión con salvedades.

3. Erantsitako memoriaren 2.2 oharrean adierazi dugunez, Sozietateak, Bilboko Trenbide Metropolitanoa ustiatzeko jarduna garatuz, bere jabetzakoak ez, baizik eta Bizkaiko Partzuergoarenak edo beste erakunde publiko batzuenak diren ondasun jakin batzuk erabiltzen ditu, eta ez du ezer ere ordaintzen ondasun horiek erabiltzearen truke. Gainera, Sozietateak ez du inolako kargurik jaso Trenbide Metropolitan horren eraikuntzaren finantziarioari dagokionez, nahiz eta, Sozietatearen estatutuen arabera, finantziario horren ardura hartu beharko lukeen. Gaur egun oraindik ezin da zehaztu alde aurretik aipatutako kontzeptuengatik Sozietateari ezarri beharko litzaiokkeen kostua, ezta jabetzaren forma juridikoaren eta ondasun horiek erabiltzeko eskubidearen inguruan azkenean hartuko den erabakiak urteko kontu erantsietan izan dezakeen eragina zehaztu ere.
4. Gure iritziz, aurreko 3. paragrafoan aipatutako salbuespenean deskribatutako zalantza azkenean zertan geratzen den jakinez gero beharrezkoa izan litekeen doikuntzaren ondorioak aparte utzita, 2008ko ekitaldiko urteko kontu erantsiek, alderdi esanguratsu guztietan, Metro Bilbao S.Aren 2008ko abenduaren 31ko ondarearen eta finantza-egoeraren benetako irudia adierazten dute, baita egun horretan amaitutako urteko ekitaldiari dagozkion eragiketen emaitzen, ondare garbiaren aldaketan eta eskudiru-fluxuen benetako irudia ere. Gainera, behar bezala interpretatu eta ulertzeko beharrezko informazio nahikoa biltzen dute, aplikatu beharreko araudi espainolean oro har onartutako kontabilitateko printzipio eta arauak betez.
3. Como se indica en la nota 2.2 de la memoria adjunta, la Sociedad utiliza en el desarrollo de su actividad de explotación del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao determinados bienes que no son de su propiedad, pertenecientes al Consorcio de Transportes de Bizkaia o a otros organismos públicos, cuyo uso no supone ningún coste para la Sociedad. Asimismo, la Sociedad no ha recibido cargo alguno relativo a la financiación de la construcción de dicho Ferrocarril Metropolitano que, de acuerdo con sus estatutos sociales, debería correr a su cargo. A la fecha actual, no es posible determinar el coste que, en su caso, pudiera ser repercutido a la Sociedad por los conceptos antes mencionados ni el efecto que en las cuentas anuales adjuntas pudiera tener la decisión que finalmente se adopte sobre la forma jurídica de la propiedad y el derecho de uso de los citados bienes.
4. En nuestra opinión, excepto por los efectos de cualquier ajuste que pudiera ser necesario si se conociera el desenlace final de la incertidumbre descrita en la salvedad mencionada en el párrafo 3 anterior, las cuentas anuales del ejercicio 2008 adjuntas expresan, en todos los aspectos significativos, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera de Metro Bilbao, S.A. al 31 de diciembre de 2008 y de los resultados de sus operaciones, de los cambios en el patrimonio neto y de sus flujos de efectivo correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha y contienen la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con los principios y normas contables generalmente aceptados en la normativa española que resultan de aplicación.

5. 2008ko ekitaldiko kudeaketa-txosten erantsiaren barnean, Sozietatearen egoeraren, negozioen bilakaeraren eta beste zenbait gairen inguruan administratzaileek egokitzat jo dituzten azalpenak hartu dira, eta aipatzekoa da txosten hori urteko kontuetatik aparte hartu behar dela aintzat. Egiaztatu dugunez, kudeaketa-txosten horretan bildutako kontabilitate-informazioa bat dator 2008ko ekitaldiko urteko kontuetan jasotakoarekin. Kontu-ikuskariak garen heinean, kudeaketa-txostena egiazta dezakegu, besterik ez, paragrafo honetan aipatutako norainokoarekin, eta Sozietatearen kontabilitate-erregistroetatik lortutakoaz bestelako informazioa aztertu gabe.
5. El informe de gestión adjunto del ejercicio 2008 contiene las explicaciones que los administradores consideran oportunas sobre la situación de Metro Bilbao, S.A., la evolución de sus negocios y sobre otros asuntos y no forma parte integrante de las cuentas anuales. Hemos verificado que la información contable que contiene el citado informe de gestión concuerda con la de las cuentas anuales del ejercicio 2008. Nuestro trabajo como auditores se limita a la verificación del informe de gestión con el alcance mencionado en este mismo párrafo y no incluye la revisión de información distinta de la obtenida a partir de los registros contables de la Sociedad.

PricewaterhouseCoopers Auditores, S.L.



José Antonio Simón
Bazkidea - Kontuen Ikuskatzailea
Socio - Auditor de Cuentas

Bilbon, 2009ko martxoaren 25ean
Bilbao, 25 de marzo de 2009

**2008ko Ekitaldiaren
Urteko Kontuak**

**Cuentas Anuales
del Ejercicio 2008**

Metro Bilbao, S.A.**2008ko abenduaren 31ko egoeraren balantzea (milako eurotan)**

Balance de Situación al 31 de Diciembre de 2008 (Expresado en Miles de Euros)

	Oharra/ Nota	Milako eurotan/ Miles de euros
Ez dabilen aktiboa / Activo no corriente		17.718
Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible	5	501
- Aplikazio informatikoak / Aplicaciones informáticas		501
Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	6	16.669
- Lurzorua eta eraikinak / Terrenos y construcciones		6.187
- Instalazio teknikoak eta makineria / Instalaciones técnicas y maquinaria		7.262
- Beste ibilgetu materialik / Otro inmovilizado material		3.220
Finantza inbertsioak epe luzera / Inversiones financieras a largo plazo	7	548
- Beste finantza aktibo batzuk / Otros activos financieros		548
Dabilen aktiboa / Activo Corriente		18.592
Izakinak / Existencias	10	2.389
- Lehengaiak eta beste hornidura batzuk / Materias primas y otros aprovisionamientos		2.389
Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk / Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	9	4.101
- Hainbat zordun / Deudores varios		1.531
- Langileria / Personal		195
- Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin / Otros créditos con las Administraciones Públicas		1.349
- Akziodunak (bazkideak) esetatutako ordainketengatik / Accionistas (socios) por desembolsos exigidos		1.026
Finantza inbertsioak epe laburrera / Inversiones financieras a corto plazo		8.730
- Zorraz adierazteko balioak / Valores representativos de deuda	8	8.726
- Beste finantzazko aktibo batzuk / Otros activos financieros		4
Aldizkatzeak epe laburrera / Periodificaciones a corto plazo		76
Eskudirua eta pareko beste aktibo likido batzuk / Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	11	3.296
- Altxortegia / Tesorería		3.296
Aktiboa guztira / Total Activo		36.310

Metro Bilbao, S.A.**2008ko abenduaren 31ko egoeraren balantzea (milako eurotan)**

Balance de Situación al 31 de Diciembre de 2008 (Expresado en Miles de Euros)

	Oharra/ Nota	Milako eurotan/ Miles de euros
Ondare garbia / Patrimonio neto		18.213
Enpresaren funtsak / Fondos propios		18.213
Kapitala / Capital	12	9.357
- Eskrituran jasotako kapitala / Capital escriturado		9.357
Jaulkipen saria / Prima de emisión	12	5.472
Erreserbak / Reservas	13	13.299
- Beste erreserba batzuk / Otras reservas		13.299
Urtaldiaren emaitza / Resultado del ejercicio	14	(9.915)
Ez dabilen pasiboa / Pasivo no corriente		982
Zuzkidurak epe luzera / Provisiones a largo plazo		982
- Eginbeharrak langileentzako epe luzerako prestazioengatik / Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	16	796
- Beste zuzkidura batzuk / Otras provisiones	17	186
Dabilen pasiboa / Pasivo corriente	15	17.115
Zorrak epe laburrera / Deudas a corto plazo		1.404
- Beste finantzazko pasibo batzuk / Finantzazko beste Otros pasivos financieros		1.404
Zorrak epe luzera taldeko eta kidetutako enpresekin / Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo		524
- Zorrak taldeko eta kidetutako enpresekin / Deudas con empresas del grupo y asociadas		524
Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk / Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar		13.749
- Hornitzaileak eta hartzekodunak zerbitzuen prestazioengatik / Proveedores y acreedores por prestación de servicios		11.621
- Langileria (ordaintzeko dauden lansariak) / Personal (remuneraciones pendientes de pago)		857
- Beste zor batzuk Administrazio Publikoekin / Otras deudas con las Administraciones Públicas		1.271
Aldizkakotzeak epe laburrera / Periodificaciones a corto plazo		1.438
Ondasun garbia eta pasiboa guztira / Total Patrimonio Neto y Pasivo		36.310

Metro Bilbao, S.A.**2008ko abenduaren 31n amaitutako urtaldiari dagokion Galera eta Irabazien Kontua (milako eurotan)**

Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2008 (Expresadas en Miles de Euros)

	Oharra/ Nota	Milako eurotan / Miles de euros
Eragiketa jarraituak / Operaciones continuadas		
Negozioren kopuruaren zenbateko garbia / Importe neto de la cifra de negocios		<u>50.200</u>
- Salmentak / Ventas		1
- Zerbitzuen prestazioak / Prestaciones de servicios	18 b)	50.199
Hornidurak / Aprovisionamientos		<u>(892)</u>
- Lehengaien eta beste kontsumogai batzuen kontsumoa / Consumo de materias primas y otras materias consumibles	18 c)	(892)
Ustiapeneko beste diru sarrera batzuk / Otros ingresos de explotación		<u>1.687</u>
- Diru sarrera akzesorioak eta gestio arrunteko beste batzuk / Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		1.653
- Urtaldiaren emaitzara erantsitako ustiapeneko laguntzak / Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		34
Langileria gastuak / Gastos de personal	18 d)	<u>(27.151)</u>
- Soldatak, lansariak eta halakoak / Sueldos, salarios y asimilados		(20.185)
- Langileen zamak / Cargas sociales		(6.966)
Ustiapeneko beste gastu batzuk / Otros gastos de explotación		<u>(31.832)</u>
- Kanpoko zerbitzuak / Servicios exteriores		(31.588)
- Tributuak / Tributos		(130)
- Gestio arrunteko beste gastu batzuk / Otros gastos de gestión corriente		(114)
Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado	5, 6	<u>(2.873)</u>
Hondatzea eta emaitza ibilgetua besterentzearen ondorioz / Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado		<u>(36)</u>
- Emaitza besterentzeengatik eta bestelakoak / Resultado por enajenaciones y otras	18 e)	(36)
Beste emaitza batzuk / Otros resultados	18 f)	<u>524</u>
Ustiapenaren emaitza / Resultado de explotación		<u>(10.373)</u>
Finantzazko diru sarrerak / Ingresos financieros.	21	<u>458</u>
- Balio negoziagarriak eta bestelako finantza-bitartekoak / De valores negociables y otros instrumentos financieros:		458
- Hirugarrenak / De terceros		<u>458</u>
Finantzazko emaitza / Resultado financiero		<u>458</u>
Emaitza zergen aurretik / Resultado antes de impuestos		<u>(9.915)</u>
Eragiketa jarraituetatik datorren urtaldiaren emaitza / Resultado del ejercicio procedente de operaciones continuadas		<u>(9.915)</u>
Urtaldiaren emaitza / Resultado del Ejercicio		<u>(9.915)</u>

Metro Bilbao, S.A.

2008ko abenduaren 31n amaitutako urtaldiei dagokien ondare garbiko aldaketan egoera

Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente a los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2008

A) Aitortutako diru sarrera eta gastuen egoera (milako eurotan)

Estado de ingresos y gastos reconocidos (Expresados en Miles de Euros)

	Milako eurotan/ Miles de euros
Galera eta irabazien kontuaren emaitza / Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	<u>(9.915)</u>
Ondare garbiari zuzenean egotzitako diru sarrera eta gastuak / Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto	-
Transferentziak galera eta irabazien kontura / Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias	-
Aitortutako diru sarrerak eta gastuak guztira / Total de Ingresos y Gastos reconocidos	(9.915)

Metro Bilbao, S.A.

2008ko urtarrilaren 31n amaitutako urtaldiei dagokien ondare garbiko aldaketen egoera

Estado de cambios en el patrimonio neto correspondiente a los ejercicios anuales terminados el 31 de diciembre de 2008

B) Ondare garbiko egoeren egoera guztira (milako eurotan)

Estado total de cambios en el patrimonio neto (Expresados en Miles de Euros)

	Eskrituran jasotako kapitala (12. oharra)/ Capital Escriturado (Nota 12)	Jaulkipen saria (12. oharra)/ Prima de emisión (Nota 12)	Erreserbak (13. oharra)/ Reservas (Nota 13)	Aurreko urtaldietako emaitzak/ Resultados ejercicios anteriores	Urtaldiaren emaitza (14. oharra)/ Resultado del ejercicio (Nota 14)	Guztira/ Total
Saldoa 2007aren amaieran/Saldo, final año 2007	13.550	5.600	-	(10)	(11.151)	7.989
Trantsizioko doitzeak (2.3.2. oharra)/Ajustes de transición (Nota 2.3.2)	-	-	-	-	-	-
Doitzeak akatsengatik eta irizpideak aldatzeagatik (2.8 oharra)/Ajustes por errores y cambios de criterio (Nota 2.8)	-	-	13.299	-	-	13.299
Saldoa, hasierakoa 2008ra doituta / Saldo, inicial ajustado año 2008	13.550	5.600	13.299	(10)	(11.151)	21.288
Aitortutako diru sarrerak eta gastuak guztira/Total ingresos y gastos reconocidos					(9.915)	(9.915)
Eragiketak bazkide edo jabeekin/Operaciones con socios o propietarios						
- Galeren konpentsazioa/Compensación de perdidas		(5.600)		5.600		-
- Kapitala murrizteak/Reducciones de capital	(5.561)			5.561		-
- Kapitala gehitzeak/Aumentos de capital	1.368	5.472				6.840
Ondare garbiaren bste gorabehera batzuk/Otras variaciones del patrimonio neto				(11.151)	11.151	-
Saldoa, 2008 urtearen amaieran/Saldo, final año 2008	9.357	5.472	13.299	-	(9.915)	18.213

METRO BILBAO, S.A.**2008ko abenduaren 31n amaitutako urtaldiari dagokion eskudiruaren joan-
etorrien egoera (milako eurotan)**

Estado de flujos de efectivo correspondiente al ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2008 (Expresados en Miles de Euros)

	Oharra/ Nota	Milako eurotan/ Miles de euros
Ustiapen jardueretako eskudiruaren joan-etorriak / Flujos de efectivo de las actividades de explotación	21	
- Urtaldiaren emaitza zergen aurretik/ Resultado del ejercicio antes de impuestos		(9.915)
- Emaitzaren doitzeak / Ajustes del resultado		2.517
- Aldaketak kapital arruntean / Cambios en el capital corriente		2.722
- Ustiapen jardueretako eskudiruaren joan-etorriak / Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		411
		(4.265)
Inbertsio jardueretako eskudiruaren joan-etorriak / Flujos de efectivo de las actividades de inversión	22	
- Ordainketak inbertsioengatik / Pagos por inversiones		(1.993)
- Kobrantzak desinbertsioengatik / Cobros por desinversiones		326
		(1.667)
Finantza jardueretako eskudiruaren joan-etorriak / Flujos de efectivo de las actividades de financiación	23	
- Kobrantza eta ordainketak ondareko bitartekoengatik / Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		6.840
		6.840
Eskudiru edo parekoen igoera (edo jaitsiera) garbia / Aumento (disminución) neta del efectivo o equivalentes		908
- Eskudirua edo parekoak urtaldiaren hasieran / Efectivo o equivalentes al inicio del ejercicio		2.388
- Eskudirua edo parekoak urtaldiaren amaieran / Efectivo o equivalentes al final del ejercicio		3.296

Metro Bilbao S.A.

2008ko urtaldiko urteko kontuen memoria

1. Informazio orokorra

Metro Bilbao S.A. 1993ko otsailaren 18an sinatutako eskritura publikoaren bidez eratu zen. Jarduera nagusia Bilboko Metropoliko Trena kudeatzea du; hor trenbide sarea osatzen duten edo lotuta doazen ondasunak administratzea, eta sare horren bidez eman behar den garraio zerbitzua ustiatzea sartzen dira.

Sozietateak 1995eko azaroaren 11n inauguratu zuen ofizialki garraioaren ustiapena, eta 2008ko abenduaren 31n 1 linea (Etxebarri-Plentzia) eta 2. linea (Etxebarri-Portugalete) ari ziren funtzionatzen.

Instalazio nagusiak Bilbon ditu, eta sozietatearen egoitza eta zergetarako helbidea ere Bilbon daude.

Sozietatea Bizkaiko Garraio Partzuergoak kontrolatzen du. Partzuergoa 1975eko abenduaren 30ean eratu zen, eta berak ditu Sozietatearen akzio guztiak, % 100. Taldeko nagusi gorena Bizkaiko Garraio Partzuergoa bera da.

2. Aurkezpen oinarriak

2.1 Irudi zintzoa

Urteko kontuak Sozietatearen kontabilitateko erregistroetan oinarrituz prestatu dira, eta merkataritzako

Metro Bilbao, S.A.

Memoria de las Cuentas Anuales del Ejercicio 2008

1. Información general

Metro Bilbao, S. A. se constituyó mediante escritura pública otorgada el 18 de febrero de 1993 y tiene como actividad principal la gestión del Ferrocarril Metropolitano de Bilbao, lo que comprende la administración de los bienes integrantes o afectos al mismo y la explotación del servicio de transporte que a través de aquél ha de desarrollarse.

La Sociedad inauguró oficialmente su actividad de explotación el día 11 de noviembre de 1995, encontrándose a 31 de diciembre de 2008 en funcionamiento la línea 1 (Etxebarri-Plentzia) y la línea 2 (Etxebarri-Portugalete).

Sus principales instalaciones están ubicadas en Bilbao, así como el domicilio social y fiscal.

La Sociedad está controlada por el Consorcio de Transportes de Bizkaia, constituido el 30 de diciembre de 1975, que posee el 100% de las acciones de la Sociedad. La dominante última del Grupo es el mismo Consorcio de Transportes de Bizkaia.

2. Bases de presentación

2.1 Imagen fiel

Las cuentas anuales se han preparado a partir de los registros contables de la Sociedad y se presentan de acuerdo con

indarreko legediarekin eta 1514/2007 Errege Dekretuaren bidez onartutako Kontabilitateko Plan Orokorrean ezartzen diren neurriekin bat datozela aurkezten dira. Helburua Sozietatearen ondasunaren, finantzen egoeraren eta emaitzen irudi zintzoa erakustea da, baita eskudiruaren joan-etorrien egoeran erantsitako eskudiruaren joan-etorriak egiazkoak direla ere. Kontuak 2008ko abenduaren 31ko Akziodunen Batzar Nagusiak onartu behar ditu oraindik, baina Administrazio Kontseiluak uste du onespenez horrek ez duela aldaketarik ekarriko.

2.2 Organismo publikoenak diren ondasunak erabiltzea

Sozietateak bere jarduna garatzeko erabiltzen dituen ondasun gehienak organismo publikoenak dira, eta ez dira egoeraren balantzean azaltzen. Ondasun horiek erabiltzeak ez dakarkio inolako kosterik Sozietateari.

Ibilgetu materialen epigrafean, beste kontzeptu batzuen artean, Sozietateak eratu zenetik ondasun horietan egin dituen hobekuntzak eta inbertsio osagarriak jasotzen ditu.

2.3 Kontabilitatearen Plan Orokorrean igarotzearen ondoriozko alderdiak

2.3.1 Kontabilitatearen Plan Orokor berrira igarotzea (1514/2007 ED)

Indarreko legedia betetzeko, 2008ko abenduaren 31ko urtaldiko urteko kontuak dira azaroaren 16an onetsi eta 2008ko urtarrilaren 1ean indarrean jarri zen Errege Dekretuak onetsitako

la legislación mercantil vigente y con las normas establecidas en el Plan General de Contabilidad aprobado mediante Real Decreto 1514/2007, con objeto de mostrar la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Sociedad, así como la veracidad de los flujos de efectivo incorporados en el estado de flujos de efectivo. Las cuentas al 31 de diciembre de 2008 están pendientes de aprobación por la Junta General de Accionistas, no obstante, el Consejo de Administración opina que no se producirán modificaciones como consecuencia de dicha aprobación.

2.2 Utilización de bienes propiedad de organismos públicos

La mayor parte de los bienes que la Sociedad utiliza en el desarrollo de su actividad, son propiedad de organismos públicos y no figuran en el activo del balance de situación. El uso de estos bienes no supone coste alguno para la Sociedad.

El epígrafe de inmovilizaciones materiales recoge, entre otros conceptos, las mejoras e inversiones complementarias que sobre estos bienes ha realizado la Sociedad desde su constitución.

2.3 Aspectos derivados de la transición al Plan General de Contabilidad

2.3.1 Transición al nuevo Plan General de Contabilidad (RD 1514/2007)

En cumplimiento de la legislación vigente, las cuentas anuales al 31 de diciembre de 2008 son las primeras cuentas anuales que se presentan de acuerdo con el Plan General de

Kontabilitatearen Plan Orokor berriaren arabera (aurrerantzean KPO 2007) aurkeztuko diren lehenengoak. 2007ko abenduaren 31ko urteko kontuak abenduaren 20ko 1643/1990 Errege Dekretuak, 2007ko abenduaren 31ra arte indarrean egon zenak, onartutako Kontabilitatearen Plan Orokorraren arabera (aurrerantzean KPO 1990) formulatu ziren (2.3.3. Oharra).

Merkataritzako Kodearen 35.6 artikuluan ezartzen den eginbeharraren ondoretarako, eta uniformetasunaren printzipiotik eta alderagarritasunaren baldintzatik datozen ondoretarako, 2008ko abenduaren 31ko urteko kontuak hasierako urteko kontutzat hartuko dira. Sozietateak erabaki du ez duela KPO 2007ra egokitutako 2007koari buruzko konparaziozko informaziorik jasoko hemen eta, hartara, 2008ko urtaldian aplikatu da plan berria lehenengoz.

Erakundea 2008ko urtarrilaren 1ean igaro da KPO 2007ra. 2.3.2. oharrean irekitzearen balantzea KPO 2007ren arabera atonduta aurkezten da, kontabilitateko irizpideen aldaketak erakundearen ondare garbian izandako ondorea jasoz.

2.3.3. oharrean 2007ko urtaldiaren urteko kontuetan sartutako galera eta irabazien kontua eta balantzea jaso dira.

Kontabilitatearen Plan Orokorrak aitortzera behartzen duen aktibo eta pasibo guztiak erregistratu dira; baxa eman zaie Kontabilitateko Plan Orokorrak aitortzea onartzen ez duen aktibo eta pasibo guztiei, eta ondarezko elementuak birsailkatu dira,

Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1514/2007 de 16 de Noviembre, y que entró en vigor el 1 de enero de 2008 (en adelante, PGC 2007). Las cuentas anuales al 31 de diciembre de 2007 se formularon de acuerdo con el Plan General de Contabilidad aprobado por el Real Decreto 1643/1990, de 20 de diciembre, que estuvo en vigor hasta el 31 de diciembre de 2007 (en adelante, PGC 1990) (Nota 2.3.3).

A los efectos de la obligación establecida en el artículo 35.6 del Código de Comercio, y a los efectos derivados de la aplicación del principio de uniformidad y del requisito de comparabilidad, las cuentas anuales al 31 de diciembre de 2008, se consideran cuentas anuales iniciales. La Sociedad ha optado por no incluir información comparativa del ejercicio 2007 adaptada al PGC 2007, que, por lo tanto se ha aplicado por primera vez en el ejercicio 2008.

La fecha de transición de la entidad al PGC 2007 ha sido 1 de enero de 2008. En la Nota 2.3.2 se presenta la conciliación del balance de apertura con arreglo al PGC 2007, que recoge el efecto de la variación de criterios contables en el patrimonio neto de la entidad.

En la Nota 2.3.3 se recogen el balance y la cuenta de pérdidas y ganancias incluidos en las cuentas anuales del ejercicio 2007.

Se han registrado, en su caso, todos los activos y pasivos cuyo reconocimiento exige el Plan General de Contabilidad; se han dado de baja todos los activos y pasivos cuyo reconocimiento no está permitido por el Plan General de Contabilidad y se han reclasificado los

Kontabilitatearen Plan Orokorrean sartuta dauden definizio eta irizpideen haritik.

Sozietateak trantsizio datan irekitzearen balantzean jasotako ondarezko elementu guztiak KPO 2007 indarrean jarri aurretik indarrean zeuden printzipio eta arauen arabera balioztatu ditu, euren arrazoizko balioarengatik balioztatzen diren finantzazko bitartekoak ezik.

Atzerako aplikazioaren salbuespenak:

Sozietateak trantsizio datan KPO 2007ko irizpideen atzerako aplikazioari buruzko arau orokorrari honako salbuespen hauek aplikatzea erabaki du:

- a) Finantzazko aktibo eta pasiboen baxa

2008ko urtarrilaren 1a baino lehen baxa eman zaien finantzazko aktiboak eta pasiboak ez dira KPO 2007aren arabera berriro aitortu.

- b) Estimazioak

KPO 2007ren pean egindako estimazioak bat datoz data berean kontabilitateko aurreko printzipioen pean egindako estimazioekin.

2.3.2 KPO 1990 eta KPO 2007 berdinkatzea

2008ko urtarrilaren 1eko irekitzearen balantzean ez da doiketarik egin behar izan KPO 2007 berriaren kontabilitateko printzipioak eta irizpideak ondoriozko Sozietatearen ondare garbiaren kontra

elementos patrimoniales en sintonía con las definiciones y los criterios incluidos en el Plan General de Contabilidad.

La Sociedad ha valorado todos los elementos patrimoniales recogidos en su balance de apertura a la fecha de transición conforme a los principios y normas vigentes con anterioridad a la entrada en vigor del PGC 2007, excepto los instrumentos financieros que se valoren por su valor razonable.

Excepciones a la aplicación retroactiva:

La Sociedad ha optado por aplicar las siguientes excepciones a la regla general relativa a la aplicación retroactiva de los criterios del PGC 2007 a la fecha de transición.

- a) Baja de activos y pasivos financieros

Los activos y pasivos financieros dados de baja antes del 1 de enero de 2008 no se han reconocido de nuevo conforme al PGC 2007.

- b) Estimaciones

Las estimaciones bajo el PGC 2007 son coherentes con las estimaciones realizadas a la misma fecha bajo los principios contables anteriores.

2.3.2 Conciliación entre PGC 1990 y PGC 2007

En el balance de apertura al 1 de enero de 2008 no ha sido necesario practicar ajustes contra el patrimonio neto de la Sociedad por aplicación de los criterios y principios contables del nuevo PGC de

lehengo KPO 1990an jasotako kontabilitateko printzipio eta irizpideen aldean. Horregatik, ez da Sozietateak 2007ko abenduaren 31n KPO 1990ren arabera zuen ondare garbiaren eta KPO 2007 berriaren arabera 2008ko urtarrilaren 1ean zegoen irekitzerako ondare garbiaren arteko berdinkatzerik sartu.

Arestian azaldu ditugun ondoreak gorabehera, 2008ko urtarrilaren 1eko egoeraren balantzearen partiden aurkezpena KPO 2007ak jasotzen dituen sailkapenetara egokitu da.

2.3.3 Egoeraren balantzea eta galera eta irabazien kontua 2007ko abenduaren 31n

Jarraian 2007ko abenduaren 31ko egoeraren balantzea eta egun horretan amaitutako urtaldiko irabazi eta galeren kontua sartu ditugu, informazio gisa, kontabilitateko aurreko araudiaren arabera formulatu diren azkeneko kontuak direnez gero:

2007 respecto a los principios y criterios contables recogidos en el antiguo PGC de 1990. En virtud de lo anterior, no se incluye conciliación del patrimonio neto de la Sociedad al 31 de diciembre de 2007 de acuerdo al PGC de 1990 con patrimonio neto de apertura al 1 de enero de 2008 de acuerdo al nuevo PGC de 2007.

Con independencia de los efectos explicados anteriormente, se ha adecuado la presentación de las partidas del balance de situación al 1 de enero de 2008 a las clasificaciones recogidas por el PGC de 2007.

2.3.3 Balance de situación y cuenta de pérdidas y ganancias al 31 de diciembre de 2007

A continuación se incluyen, a efectos informativos, el balance de situación al 31 de diciembre de 2007 y la cuenta de pérdidas y ganancias para el ejercicio anual terminado en dicha fecha, correspondientes a las últimas cuentas anuales formuladas de acuerdo con la normativa contable anterior.

2008ko martxoaren 11n formulatutako 2007ko abenduaren 31ko urteko kontuetan sartutako egoeraren balantzea (milako eurotan)

Balance de situación incluido en las cuentas anuales al 31 de diciembre de 2007, formuladas el 11 de marzo de 2008 (Miles de Euros)

Aktiboa / Activo	Milako eurotan / Miles de euros	Pasiboa / Pasivo	Milako eurotan / Miles de euros
		Enpresaren funtsak / Fondos propios	
Ibilgetua / Inmovilizado		Kapitala / Capital	13.550
Ibilgetu ez-materiala / Inmovilizado inmaterial	312	Erreserbak / Reservas	5.590
Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	18.006	Galera eta irabaziak / Pérdidas y ganancias	(11.151)
Finantzazko ibilgetua / Inmovilizado financiero	570		<u>7.989</u>
	<u>18.888</u>		
		Arrisku eta gastuetarako zuzkidurak / Provisiones para riesgos y gastos	<u>14.190</u>
Dabilen aktiboa / Activo circulante			
Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketak / Accionistas (socios) desembolsos exigidos	1.050	Zordunak epe laburrera / Acreedores a corto plazo	
Izakinak / Existencias	2.204	Zorrak Taldeko enpresekin / Deudas con empresas del Grupo	3.391
Zordunak / Deudores	6.612	Merkataritzako hartzekodunak / Acreedores Comerciales	12.378
Aldi baterako finantza inbertsioak / Inversiones financieras temporales	11.033	Merkataritzakoak ez diren beste zor batzuk / Otras deudas no comerciales	2.888
Altxortegia / Tesorería	2.388	Aldizkatzearen doitzeak / Ajustes por periodificación	1.416
Aldizkatzearen doitzeak / Ajustes por periodificación	77		<u>20.073</u>
	<u>23.364</u>		
Aktiboa guztira / Total Activo	<u>42.252</u>	Pasiboa guztira / Total Pasivo	<u>42.252</u>

2008ko martxoaren 11n formulatu ziren 2007ko abenduaren 31n amaitutako urtaldiko urteko kontuetan sartuta dagoen galera eta irabazien kontua (milako eurotan).

Cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio anual terminado el 31 de diciembre de 2007 incluida en las cuentas anuales de la citada fecha, formuladas el 11 de marzo de 2008 (Miles de Euros)

	Milako eurotan/ Miles de euros
Negozioren kopurua / Cifra de negocios	49.025
Beste sarrera batzuk / Otros ingresos	1.726
Sarrerak guztira / Total ingresos	<u>50.751</u>
Hornidurak / Aprovisionamientos	(841)
Langileria gastuak / Gastos de personal	(24.855)
Amortizaziorako zuzkidurak / Dotaciones amortización	(3.085)
Ustiapeneko beste gastu batzuk / Otros gastos de explotación	(33.644)
Ustiapeneko gastuak guztira / Total gastos de explotación	<u>(62.425)</u>
Ustiapenaren emaitza / Resultado de explotación	<u>(11.674)</u>
Finantzazko emaitzak / Resultados financieros	447
Emaitza arrunta / Resultado ordinario	<u>(11.227)</u>
Ezohiko emaitzak / Resultados extraordinarios	76
Emaitza zergen aurretik / Resultado antes impuestos	<u>(11.151)</u>
Urtaldiaren emaitza / Resultado del ejercicio	<u>(11.151)</u>

2.4 Balioztapenaren alderdi kritikoak eta ziurgabetasunaren estimazioa

Urteko kontuak prestatzeko, Sozietateak etorkizunari buruzko hainbat estimazio eta aburuak erabili behar ditu; estimazio eta aburuok etengabe ebaluatzen dira eta esperientzia historikoan eta beste faktore batzuetan inguramenduen pean zentzuzko diruditen geroko gertakizunen igurikipenak barne, oinarritzen dira.

Ateratzen diren kontabilitateko estimazio horiek, definizioz, inoiz gutxi berdinduko dituzte benetako emaitzak. Jarraian hurrengo finantza urtaldiaren barruan aktiboen eta pasiboen liburuetan balioetan doitze materiala eragiteko arrisku garrantzitsua duten estimazioak eta aburuak azalduko ditugu.

Ibilgetu materialaren aktiboen erabilgarritasun aldia

Sozietatearen zuzendaritzak zehazten du zein den bere ibilgetuari aurreikusten zaion erabilgarritasunaren aldia eta amortizatzeke zer kargu izango den. Sektoreko ziklo larriei erantzuteko berrikuntza tekniko eta ekintzek, adibidez, aldaketak ekar ditzakete. Zuzendaritzak amortizatzeke karguak gehituko ditu erabilgarritasun aldiak lehenago aurreikusitakoak baino laburragoak direnean, edo utzi edo saldu diren teknikoki zaharkitutako aktiboak edo aktibo ez-estrategikoak amortizatu edo ezabatuko ditu.

2.5 Partidak biltzea

Balantzea, irabazien eta galeren kontua, ondare garbiko aldaketen egoera eta

2.4 Aspectos críticos de la valoración y estimación de la incertidumbre

La preparación de las cuentas anuales exige el uso por parte de la Sociedad de ciertas estimaciones y juicios en relación con el futuro que se evalúan continuamente y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables bajo las circunstancias.

Las estimaciones contables resultantes, por definición, raramente igualarán a los correspondientes resultados reales. A continuación se explican las estimaciones y juicios que tienen un riesgo significativo de dar lugar a un ajuste material en los valores en libros de los activos y pasivos dentro del ejercicio financiero siguiente.

Vidas útiles de los activos del inmovilizado material

La dirección de la Sociedad determina las vidas útiles estimadas y los correspondientes cargos por amortización para su inmovilizado. Esto podría cambiar como consecuencia, por ejemplo, de innovaciones técnicas y acciones en respuesta a ciclos del sector severos. La dirección incrementará el cargo por amortización cuando las vidas útiles sean inferiores a las vidas estimadas anteriormente, o amortizará o eliminará activos obsoletos o no estratégicos que se hayan abandonado o vendido.

2.5 Agrupación de partidas

A efectos de facilitar la comprensión del balance, de la cuenta de pérdidas y

eskudiruaren joan-etorrien egoera hobeto ulertzeko, egoera horiek multzokatuta aurkezten dira, eta memoriak

2.6 Aurkezteko moneta

Urteko kontuak, bereziki kontrakorik esan ezean, milako eurotan adierazita daude.

2.7 Informazioaren konparazioa

Oraingo urtaldiarekin konparatzea errazteko, 2007ko abenduaren 31ko egoeraren balantzean ageri diren zenbateko batzuk (2.3.3 oharra) birsailkatu behar dira.

Birsailkatzerik esanguratsuena hau da:

ganancias, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, estos estados se presentan de forma agrupada, recogiendo los análisis requeridos en las notas correspondientes de la memoria.

2.6 Moneda de presentación

Las cuentas anuales se han expresado, salvo indicación concreta en contrario, en miles de euros.

2.7 Comparación de la información

Con objeto de facilitar la comparación con el ejercicio actual algunos importes que figuran en el balance de situación al 31 de diciembre de 2007 (Nota 2.3.3) deben ser reclasificados.

La reclasificación más significativa es la siguiente:

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>	
	<u>Dr</u>	<u>Cr</u>
Zordunak-Bezeroak, taldeko eta kidetutako enpresak/ Deudores - Clientes, empresas del Grupo y asociadas		2.993
Zorrak taldeko eta kidetutako enprekin / Deudas con empresas del grupo y asociadas	2.993	

2008ko urtaldian Sozietateak bere Akziodun bakarrarekin bere jardunaren trafikiko normalaren eragiketen ondorioz mantendutako saldoak aurkezten ditu (1. oharra), zenbateko garbian, likidazio bakarra egiten denez gero.

2.8 Aldaketak kontabilitateko irizpideetan

Sozietateak 2007ko urtaldira arte konponketa sakonetak aurreikusten zen gastua egitea aurreikusten zen

En el ejercicio 2008, la Sociedad presenta los saldos mantenidos con su Accionista Único (Nota 1), derivados de las operaciones por el tráfico normal de su actividad por el neto, dado que se efectúa una única liquidación.

2.8 Cambios en criterios contables

La Sociedad hasta el ejercicio 2007 provisionaba el gasto previsto para grandes reparaciones en función del

eparean eta aurreikusten zitzaion koste osoaren arabera hornitzen zuen.

2008an, eskarmentuan oinarrituta, eta konponketa horren mende zeuden tren unitate operatiboen muga iritsi ondoren, hornitutako funtsaren izaera berriro ebaluatu eta erreserbetara aplikatu da, Sozietateak ukitutako elementu horiei esleitutako erabilgarritasun aldia aldatzen ez dutela ulertuta. 2008ko urtaldian kontzeptu horrengatik aplikatu den zenbatekoa 13.299 milako euro izan dira.

3. Kontabilitateko irizpideak

3.1 Ibilgetu ukiezina

a) Emakidak

Emakida administratiboak aktiboan kosteari metatutako amortizazioa eta aitortutako balio galerak eragindako balioztapen zuzenketen zenbateko metatua kenduta ageri dira.

Emakidak linealki amortizatzen dira emakidak dirauen bitartean.

b) Lizentziak eta markak

Lizentzien eta marken erabilgarritasun aldia zehaztuta dago, eta kosteari metatutako amortizazioa eta aitortutako balioaren galerek eragindako zuzenketak kenduta jasotzen dira. Amortizazioa metodo linealaren bidez kalkulatzen da markei eta lizentziei aurreikusten zaien erabilgarritasun aldian (10 urte) zer koste duten esleitzeko.

período o plazo en el que estaba prevista efectuar la revisión así como el importe total estimado de la misma.

En el ejercicio 2008, en base a la experiencia adquirida y una vez alcanzado el umbral estimado de unidades operativas sujetas a reparación, se ha revaluado la naturaleza del fondo dotado y aplicado a Reservas por entender que las mismas no alteran la vida útil asignada por la Sociedad a los elementos afectos. El importe aplicado por tal concepto en el ejercicio 2008 asciende a 13.299 miles de euros.

3. Criterios contables

3.1 Inmovilizado intangible

a) Concesiones

Las concesiones administrativas figuran en el activo por su coste menos la amortización acumulada y el importe acumulado de las correcciones valorativas por deterioro reconocidas.

Las concesiones se amortizan linealmente durante el período concesional.

b) Licencias y marcas

Las licencias y marcas tienen una vida útil definida y se llevan a coste menos amortización acumulada y correcciones por deterioro del valor reconocidas. La amortización se calcula por el método lineal para asignar el coste de las marcas y licencias durante su vida útil estimada (en 10 años).

c) Aplikazio informatikoak

Hirugarrenei erositako programa informatikoetarako lizentziak erosteko eta berariazko programa erabiltzeko izandako kosteetan oinarrituz kapitalizatzen dira. Kostu horiek aurrekusten zaizkien erabilgarritasun aldietan amortizatzen dira (3 urtean).

Programa informatikoak mantentzearekin loturiko gastuak egiten direnean jotzen dira gastutzat. Sozietateak kontrolatzen dituen programa informatiko bakar eta identifikagarriak, ziurrena urtebete luze kosteak baino mozkin ekonomiko handiagoak ematea denean, aktibo ukiezin direla aitortzen zaie. Kostu zuzenetan programa informatikoak garatzen dituzten langileen gastuak eta gastu orokorren portzentaje egokia sartzen dira.

Aktibo gisa aitortutako programa informatikoak garatzeko kosteak aurrekusten zaizkien erabilgarritasun aldietan amortizatzen dira (3 urtetik gora ez).

3.2 Ibilgetu materiala

Ibilgetu materialaren elementuak adierazteko erosketako prezioari edo ekoizpeneko kosteari amortizazio metatua eta aitortutako galeren zenbateko metatua kentzen zaio.

Ibilgetu materialaren ondasunak hedatu, modernizatu edo hobetzearen kosteak ondasunaren balio handiago gisa eranstean zaizkio aktiboari, ahalmena, produktibitatea gehitzen edo

c) Aplicaciones informáticas

Las licencias para programas informáticos adquiridas a terceros se capitalizan sobre la base de los costes en que se ha incurrido para adquirirlas y prepararlas para usar el programa específico. Estos costes se amortizan durante sus vidas útiles estimadas (3 años).

Los gastos relacionados con el mantenimiento de programas informáticos se reconocen como gasto cuando se incurre en ellos. Los costes directamente relacionados con la producción de programas informáticos únicos e identificables controlados por la Sociedad, y que sea probable que vayan a generar beneficios económicos superiores a los costes durante más de un año, se reconocen como activos intangibles. Los costes directos incluyen los gastos del personal que desarrolla los programas informáticos y un porcentaje adecuado de gastos generales.

Los costes de desarrollo de programas informáticos reconocidos como activos se amortizan durante sus vidas útiles estimadas (que no superan los 3 años).

3.2 Inmovilizado material

Los elementos del inmovilizado material se reconocen por su precio de adquisición o coste de producción menos la amortización acumulada y el importe acumulado de las pérdidas reconocidas.

Los costes de ampliación, modernización o mejora de los bienes del inmovilizado material se incorporan al activo como mayor valor del bien exclusivamente cuando suponen un aumento de su

erabilgarritasun aldia luzatzen denean soilik, eta betiere ordeztu direlako inbentarioan baxa eman zaien elementuen kontabilitateko balioa jakin edo estimatzerik badago.

Urtero-urtero egiten diren mantentze lanetako gastuak egiten diren urtaldian egozten dira galera eta irabazien kontuan.

Ibilgetu materialaren amortizazioa, amortizatzen ez diren lurzoruak kenduta, aurreikusten zaien erabilgarritasun aldiaren arabera sistematikoki kalkulatzen dira metodo linealaren bidez, funtzionamendu, erabilera eta gozatzek izatez eragindako galerari erreparatuz. Hona hemen amortizazioaren koefizienteak:

capacidad, productividad o alargamiento de su vida útil, y siempre que sea posible conocer o estimar el valor contable de los elementos que resultan dados de baja del inventario por haber sido sustituidos.

Los gastos de mantenimiento recurrentes se cargan en la cuenta de pérdidas y ganancias durante el ejercicio en que se incurre en ellos.

La amortización del inmovilizado material, con excepción de los terrenos que no se amortizan, se calcula sistemáticamente por el método lineal en función de su vida útil estimada, atendiendo a la depreciación efectivamente sufrida por su funcionamiento, uso y disfrute. Los coeficientes de amortización son los siguientes:

	Portzentajeak/Porcentajes (%)
Eraikuntzak Construcciones	2tik 10era / 2 a 10
Instalazio teknikoak eta makineria Instalaciones técnicas y maquinaria	7tik 12ra / 7 a 12
Tresneria Ustillaje	30
Altzariak Mobiliario	10
Informazioa prozesatzeko ekipoa Equipo proceso información	25
Garraioko elementuak Elementos de transporte	8tik 16ra / 8 a 16
Beste ibilgetu materialik Otro inmovilizado material	10

Aktiboen hondar balioa eta erabilgarritasun aldia balantze bakoitzaren egunean berrikusten eta, behar izanez gero, doitzen dira.

Aktibo batean kontabilitateko balioa berreskuratu daitekeela aurreikusten zaion zenbateakoa baino handiagoa denean, berehala murrizten zaio balioa zenbateko berreskuragarri horretaraino.

Ibilgetu materialaren salmentaren ondoriozko galerak eta irabaziak salmentako diru sarrerak eta kontabilitateko balioa alderatuz kalkulatzen dira, eta irabazien eta galeren kontuan erregistratzen dira.

3.4 Galerak finantzazkoak ez diren aktiboen balioa jaisteagatik

Amortizazioaren mende dauden aktiboei hondatzearen ondoriozko galeren probak egiten zaizkie, betiere gertakariaren batek edo inguramenduak aldatzeak adierazten badute agian kontabilitateko balioa berreskuratzerik egongo ez dela. Aitortzen da hondatzeak galera ekarri duela, aktiboaren kontabilitateko balioari zenbateko berreskuragarria kentzearen bestekoa, zenbateko berreskuragarria aktiboaren arrazoizko balioari salmentaren kosteak edo erabileraren balioa, bietan handiena, kenduz ateratzen dena delarik. Balioa jaistearen ondoriozko galerak ebaluatzeak, aktiboak mailarik beherenean biltzen dira, bereizita identifikatzeko moduko eskudiruaren joan-etorriak dituzenez gero (eskudirua sortzen duten unitateak). Finantzazkoak ez diren eta balioa galdu duten aktiboak balantzea egiten den egun bakoitzean berrikusten dira, galdutakoa berriro balioztatzeak.

El valor residual y la vida útil de los activos se revisa, ajustándose si fuese necesario, en la fecha de cada balance.

Cuando el valor contable de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de inmovilizado material se calculan comparando los ingresos obtenidos por la venta con el valor contable y se registran en la cuenta de pérdidas y ganancias.

3.4 Pérdidas por deterioro del valor de los activos no financieros

Los activos sujetos a amortización se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indiquen que el valor contable puede no ser recuperable. Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del valor contable del activo sobre su importe recuperable, entendido éste como el valor razonable del activo menos los costes de venta o el valor en uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo). Los activos no financieros que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

3.5 Finantzako aktiboak

a) Kobratzeko maileguak eta partidak

Kobratzeko maileguak eta partidak eratorri gabeko finantzako aktiboak dira, kobrantza finko edo zehazgarriekin, merkatu aktibo batean kotizatzen ez dutenak. Aktibo arruntetan sartzen dira, aktibo ez-arrunt gisa sailkatzen diren balantzearen egunetik 12 hilabete baino geroagoko muga egunak dituztenak ezik. Maileguak eta kobratzeko partidak "Kredituak enpresei" eta "Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk" ataletan sartzen dira balantzean.

Finantzako aktibo horiei hasieran zentzuz dagokien balioa esleitzen zaie, zuzenean egotzi dakizkien transakzio kosteak barne, eta ondoren koste amortizatura balioztatzen dira, izatezko interes tasaren arabera, hots, bitartekoaren liburuetan balioa muga egunera arte zenbatetsitako eskudiruaren joan-etorri guztiekin berdintzen duen eguneratze tasaren arabera. Alabaina, muga eguna urtebeteko epearen barruan duten merkataritzako eragiketetarako kredituak, hasierako aitorpenean zein gerora, balio nominalarekin jasotzen dira, betiere joan-etorriak ez eguneratzeak ondore handirik ekartzen ez badu.

Ekitaldia ixtean gutxienez, balio galerak eskatzen dituen balioztapen zuzenketak egiten dira, zordun diren zenbateko guztiak kobratuko ez direla objektiboki agerikoa bada.

3.5 Activos financieros

a) Préstamos y partidas a cobrar

Los préstamos y partidas a cobrar son activos financieros no derivados con cobros fijos o determinables que no cotizan en un mercado activo. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes. Los préstamos y partidas a cobrar se incluyen en "Créditos a empresas" y "Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar" en el balance.

Estos activos financieros se valoran inicialmente por su valor razonable, incluidos los costes de transacción que les sean directamente imputables, y posteriormente a coste amortizado reconociendo los intereses devengados en función de su tipo de interés efectivo, entendido como el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la totalidad de sus flujos de efectivo estimados hasta su vencimiento. No obstante lo anterior, los créditos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año se valoran, tanto en el momento de reconocimiento inicial como posteriormente, por su valor nominal siempre que el efecto de no actualizar los flujos no sea significativo.

Al menos al cierre del ejercicio, se efectúan las correcciones valorativas necesarias por deterioro de valor si existe evidencia objetiva de que no se cobrarán todos los importes que se adeudan.

Balioa jaistearen ondoriozko galeraren zenbatekoa aktiboaren liburuetakoa balioaren eta gerora zenbatetsitako eskudiruaren joan-etorrien oraingo balioaren arteko diferentzia da, hasierako aitortpenaren unean izatezko interes tasaren pean deskontatuta. Balioaren zuzenketak, baita, izatekotan, lehengoratzeari ere, irabazien eta galeren kontuan jasotzen dira.

b) Muga egunera arte eutsitako inbertsioak

Muga egunera arte eutsitako finantzazko aktiboak kobrantza finko edo zehazgarriak eta mugaegun finkoa duen zorrak adierazten dituzten balioak dira, merkatu aktiboan negoziatzen direnak eta Sozietatearen zuzendaritzak mugaegunera arte eutsi nahi eta eutsi ahal dienak. Sozietateak muga datara arte eutsitako finantzazko aktiboen kopuru bat, garrantzitsua, salduko balu, kategoria osoa salgai gisa birsailkatuko litzateke. Finantzazko aktibo horiek aktibo ez-arruntetan sartzen dira, balantzearen datatik aurrera 12 hilabete baino gutxiagoko mugaeguna dutenak ezik, horiek aktibo arruntak dira eta.

Inbertsio irizpide horiek berdinak dira maileguetan eta kobratzeko partidetan.

c) Negoziatzeko eutsitako finantzazko aktiboak eta beste arrazoizko balioko finantzazko beste aktibo batzuk aldaketekin galera eta irabazien kontuan.

Arrazoizko balioko finantzazko aktiboak aldaketekin galera eta irabazien kontuan

El importe de la pérdida por deterioro del valor es la diferencia entre el valor en libros del activo y el valor actual de los flujos de efectivo futuros estimados, descontados al tipo de interés efectivo en el momento de reconocimiento inicial. Las correcciones de valor, así como en su caso su reversión, se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias.

b) Inversiones mantenidas hasta el vencimiento

Los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento son valores representativos de deuda con cobros fijos o determinables y vencimiento fijo, que se negocian en un mercado activo y que la dirección de la Sociedad tiene la intención efectiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Si la Sociedad vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta. Estos activos financieros se incluyen en activos no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12 meses a partir de la fecha del balance que se clasifican como activos corrientes.

Los criterios de valoración de estas inversiones son los mismos que para los préstamos y partidas a cobrar.

c) Activos financieros mantenidos para negociar y otros activos financieros a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias

Tienen la consideración de activos financieros a valor razonable con

esatean epe laburrera saltzeko erosten diren negoziatzeko eutsitako aktibo guztiak edo epe laburrera mozkinak ateratzeko identifikatu eta batera kudeatzen diren bitartekoen zorroan sartuta dauden aktiboak adierazten dira, baita Sozietateak hasierako aitorpenean informazio garrantzitsua denez kategoria horretan sartzeko izendatzen dituenak ere. Eratorriak ere negoziatzeko eutsitako gisa sailkatzen dira, betiere finantzazko bermeko kontratua ez bada edo estaldurarako bitarteko izendatu ez badira.

Finantzazko aktibo horiek arrazoizko balioaren arabera balioztatzen dira, bai hasierako unean bai gerorako balioztapenetan ere, eta balio horretan izaten diren aldaketak urtaldiaren galera eta irabazien kontura egotziko dira. Erosketari zuzenean egozteko moduko transakzio kosteak urtaldiko galera eta irabazien kontuan jasotzen dira.

3.6 Izakinak

Izakinak euren kostean edo euren balio garbi egingarrian balioztatzen dira. Izakien balio garbi egingarria kostea baino txikiagoa denean, balioztapenen zuzenketa egokiak egingo dira, eta galera eta irabazien kontuan gastu gisa jasoko dira. Balioa zuzentzea eragiten duten inguramenduak desagertuko badira, zuzenketaren zenbatekoa lehengorazten da eta galeren eta irabazien konturako sarrera gisa jasotzen da. Kostea batez besteko koste haztatuak zehaztuko du.

cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias todos aquellos activos mantenidos para negociar que se adquieren con el propósito de venderse en el corto plazo o forman parte de una cartera de instrumentos identificados y gestionados conjuntamente para obtener ganancias a corto plazo, así como los activos financieros que designa la Sociedad en el momento del reconocimiento inicial para su inclusión en esta categoría por resultar una información más relevante. Los derivados también se clasifican como mantenidos para negociar siempre que no sean un contrato de garantía financiera ni se hayan designado como instrumentos de cobertura.

Estos activos financieros se valoran, tanto en el momento inicial como en valoraciones posteriores, por su valor razonable, imputando los cambios que se produzcan en dicho valor en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio. Los costes de transacción directamente atribuibles a la adquisición se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio.

3.6 Existencias

Las existencias se valoran a su coste o a su valor neto realizable, el menor de los dos. Cuando el valor neto realizable de las existencias sea inferior a su coste, se efectuarán las oportunas correcciones valorativas, reconociéndolas como un gasto en la cuenta de pérdidas y ganancias. Si las circunstancias que causan la corrección de valor dejan de existir, el importe de la corrección es objeto de reversión y se reconoce como ingreso en la cuenta de pérdidas y ganancias. El coste se determina por el coste medio ponderado.

3.7 Ondare garbia

Sozietatearen kapitala akzio arruntek ordezkatzeko dute.

Sozietatearen beraren akzioak erosten direnean, trukean ordaindutakoa, zuzenean egotzi daitekeen edozein koste gehigarri ondare garbitik kentzen da, ezereztu, berriro jaulki edo besterendu arte. Akzio horiek saldu edo gerora berriro jaulkitzen direnean, jasotzen den edozein zenbateko, zuzenean egotzi daitekeen transakzioaren edozein koste gehigarriaren zenbateko garbia, ondare garbian sartuko da.

3.8 Finantzazko pasiboak

Ordaintzeko zordunketak eta partidak

Kategoria honetan merkataritzako eragiketen eta merkataritzakoak ez diren eragiketen ondoriozko zordunketak sartzen dira. Inoren baliabide horiek pasibo arrunt gisa sailkatzen dira, Sozietateak likidazioa balantzearen egunetik gutxienez 12 hilabete geroratzeko baldintzarik gabeko eskubidea badu ezik.

Zor horiek arrazoizko balioan aitortzen dira hasieran, zuzenean egozteko moduko transakzio kosteek doitu, eta ondoren izatezko interes tasaren metodoaren arabera amortizatutako kosteari adituz erregistratzen dira. Izatezko interesa bitartekoaren liburuetan balioa pasiboaren mugaegunera arte aurreikusten diren gerorako ordainketetan espero den korrantearekin berdintzen duen eguneratze tasa da.

3.7 Patrimonio neto

El capital social está representado por acciones ordinarias.

En el caso de adquisición de acciones propias de la Sociedad, la contraprestación pagada, incluido cualquier coste incremental directamente atribuible, se deduce del patrimonio neto hasta su cancelación, emisión de nuevo o enajenación. Cuando estas acciones se venden o se vuelven a emitir posteriormente, cualquier importe recibido, neto de cualquier coste incremental de la transacción directamente atribuible, se incluye en el patrimonio neto.

3.8 Pasivos financieros

Débitos y partidas a pagar

Esta categoría incluye débitos por operaciones comerciales y débitos por operaciones no comerciales. Estos recursos ajenos se clasifican como pasivos corrientes, a menos que la Sociedad tenga un derecho incondicional a diferir su liquidación durante al menos 12 meses después de la fecha del balance.

Estas deudas se reconocen inicialmente a su valor razonable ajustado por los costes de transacción directamente imputables, registrándose posteriormente por su coste amortizado según el método del tipo de interés efectivo. Dicho interés efectivo es el tipo de actualización que iguala el valor en libros del instrumento con la corriente esperada de pagos futuros previstos hasta el vencimiento del pasivo.

Alabaina, mugaeguna urtebete baino lehenago duten eta kontratuzko interes tasarik ez duten merkataritzako eragiketen ondoriozko zordunketak hasierako unean eta gerora ere balioztatzen dira, balio nominalean, eskudiruaren joan-etorriak ez eguneratzeak ondore nabarmenik ez dakarrenean.

Dauden zorrak berriro negoziatzen direnean, finantzazko pasiboa ez dela asko aldatu jotzen da mailegu-emaile berria hasierako mailegua eman zuen berbera denean eta eskudiruaren joan-etorrien oraingo balioaren, komisio garbiak barne, metodo berarekin kalkulaturako jatorrizko pasibotik ordaintzeko geratzen den eskudiruaren joan-etorrien oraingo balioaren arteko aldea % 10 baino handiagoa ez bada.

3.9 Jasotako diru laguntzak

Diru laguntza bat ez da itzulgarria diru laguntza emateko akordio banakatua badago, emateko ezarritako baldintza guztiak bete badira eta kobratuko den zalantza arrazoizkorik ez badago.

Monetazko diru laguntzak onartutako zenbatekoaren arrazoizko balioan balioztatzen dira, eta monetazkoak ez direnak jasotako ondasunaren arrazoizko balioan; bi balio horiek aitortzen diren unekoak dira.

Berariazko gastuekin loturik dauden diru laguntza ez-itzulgarriak gastuak sortzen dituen urtaldiko galera eta irabazien kontuan jasotzen dira, eta ustiapeneko defizita konpentsatzeko onartutakoak ematen diren urtaldian, etorkizuneko

No obstante lo anterior, los débitos por operaciones comerciales con vencimiento no superior a un año y que no tienen un tipo de interés contractual se valoran, tanto en el momento inicial como posteriormente, por su valor nominal cuando el efecto de no actualizar los flujos de efectivo no es significativo.

En el caso de producirse renegociación de deudas existentes, se considera que no existen modificaciones sustanciales del pasivo financiero cuando el prestamista del nuevo préstamo es el mismo que el que otorgó el préstamo inicial y el valor actual de los flujos de efectivo, incluyendo las comisiones netas, no difiere en más de un 10% del valor actual de los flujos de efectivo pendientes de pagar del pasivo original calculado bajo ese mismo método.

3.9 Subvenciones recibidas

Una subvención se considera no reintegrable cuando existe un acuerdo individualizado de concesión de la subvención, se han cumplido todas las condiciones establecidas para su concesión y no existen dudas razonables de que se cobrará.

Las subvenciones de carácter monetario se valoran por el valor razonable del importe concedido y las subvenciones no monetarias por el valor razonable del bien recibido, referidos ambos valores al momento de su reconocimiento.

Las subvenciones no reintegrables relacionadas con gastos específicos se reconocen en la cuenta de pérdidas y ganancias en el mismo ejercicio en que se devengan los correspondientes gastos y las concedidas para compensar déficit

urtaldietako ustiapen defizita konpentsatzera xedatzen ez badira, halakoetan urtaldi horietara egozten dira eta.

3.10 Zerga arruntak eta geroratuak

Mozkinen gaineko zergak eragindako gastua (sarrera) kontzeptu horrek urtaldian sortzen duen eta zerga arruntaren zein zerga geroratuaren ondoriozko gastua (sarrera) hartzen duen zenbatekoa da.

Zerga arruntek zein geroratuak eragindako gastua (sarrera) galeren eta irabazien kontuan erregistratzen da. Alabaina, ondare garbian zuzenean erregistratzen diren partidekin loturik dagoen zerga ondorea ondare garbian jasotzen da.

Zerga arruntaren ondoriozko aktiboak eta pasiboak zerga agintaritzari ordaintzea edo haiengandik berreskuratzea espero diren kopuruetan balioztatzen dira, indarrean edo onartuta bai baina urtaldia ixten den egunean argitaratu gabe dagoen araudiaren arabera.

Geroratuak zergak pasiboaren metodoaren arabera kalkulatu dira, aktiboen eta pasiboen zerga oinarrien eta liburu-tako balioen artean sortzen diren denborazko aldean gainean. Baina zerga geroratuak ez dira jasotzen, transakzioaren unean kontabilitateko emaitzari eta zergaren oinarriari eragiten ez dioten negozioen konbinazioaz bestelako transakzio bateko aktibo edo pasibo baten hasierako aitorpenetik sortuz gero. Zerga geroratuak balantzearen egunean

de explotación en el ejercicio en que se conceden, salvo cuando se destinan a compensar déficit de explotación de ejercicios futuros, en cuyo caso se imputan en dichos ejercicios.

3.10 Impuestos corrientes y diferidos

El gasto (ingreso) por impuesto sobre beneficios es el importe que, por este concepto, se devenga en el ejercicio y que comprende tanto el gasto (ingreso) por impuesto corriente como por impuesto diferido.

Tanto el gasto (ingreso) por impuesto corriente como diferido se registra en la cuenta de pérdidas y ganancias. No obstante, se reconoce en el patrimonio neto el efecto impositivo relacionado con partidas que se registran directamente en el patrimonio neto.

Los activos y pasivos por impuesto corriente se valoran por las cantidades que se espera pagar o recuperar de las autoridades fiscales, de acuerdo con la normativa vigente o aprobada y pendiente de publicación en la fecha de cierre del ejercicio.

Los impuestos diferidos se calculan, de acuerdo con el método del pasivo, sobre las diferencias temporarias que surgen entre las bases fiscales de los activos y pasivos y sus valores en libros. Sin embargo, si los impuestos diferidos surgen del reconocimiento inicial de un activo o un pasivo en una transacción distinta de una combinación de negocios que en el momento de la transacción no afecta ni al resultado contable ni a la base imponible del impuesto no se reconocen. El impuesto diferido se

onartuta edo onartzean dauden eta zerga geroratuaren ondoriozko aktiboa gauzatzen denean edo zerga geroratuaren ondoriozko pasiboa likidatzen denean aplikatzea espero diren araudia eta zerga tasak aplikatuz zehazten da.

Zerga geroratuaren ondoriozko aktiboak denborazko aldeak konpentsatu ahal izateko gerorako zerga irabaziak edukitzeko aukera izango den heinean aitortzen dira.

Mendeko, kidetutako enpresetan eta baterako negozioetan inbertsioetan sortzen diren denborazko aldeen gaineko zerga geroratuak aitortzen dira, Sozietateak denborazko aldeak lehengoratzearen unea kontrolatu ahal duenean eta, gainera, zurren alde horiek etorkizun aurreikusgarrian ez lehengoratzea denean ezik.

3.11 Prestazioak langileei

- a) Konpromisoak pentsioengatik eta halako beste eginbehar batzuen-gatik

Sozietateak hainbat konpromiso ditu langileekin:

- Aurretiazko erretiroaren kalte ordaina, 60 urtetik aurrera bere borondatez erretiratzea erabakitzen duen langileari dagokiona, betiere 1967ko urtarrilaren 1a baino lehen Gizarte Segurantzaren Erregimen Orokorrean edo 1969ko abenduaren 19a baino lehen trenbidearen alorreko erregimenean kotizatu badu. Urteko kontu hauek idazten ari garenean 13 pertsona daude kolektibo horretan.

determina aplicando la normativa y los tipos impositivos aprobados o a punto de aprobarse en la fecha del balance y que se espera aplicar cuando el correspondiente activo por impuesto diferido se realice o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

Los activos por impuestos diferidos se reconocen en la medida en que resulte probable que se vaya a disponer de ganancias fiscales futuras con las que poder compensar las diferencias temporarias.

Se reconocen impuestos diferidos sobre las diferencias temporarias que surgen en inversiones en dependientes, asociadas y negocios conjuntos, excepto en aquellos casos en que la Sociedad puede controlar el momento de reversión de las diferencias temporarias y además es probable que éstas no vayan a revertir en un futuro previsible.

3.11 Prestaciones a los empleados

- a) Compromisos por pensiones y otras obligaciones similares

La Sociedad tiene determinados compromisos con el personal:

- La Indemnización por jubilación anticipada, corresponde a la indemnización a que tiene derecho el personal que voluntariamente decida jubilarse a partir de los 60 años, siempre que haya cotizado a la Seguridad Social en el régimen general antes del 1 de enero de 1967 o en el régimen ferroviario antes del 19 de diciembre de 1969. El colectivo afectado es de 13 personas a la fecha de formulación de las presentes cuentas anuales.

2002ko urtaldian Sozietateak kanpora atera zuen langileekin duen aurretiazko erretiroaren kalte ordainaren konpromiso hori, aseguru etxe batekin kontratua eginez. Ordainketa bakarra eman zen, eta urtero eguneratzen da kopurua.

- Sozietateak iraupen saria eskaintzen du eta langile guztien eskubidea da; enpresan gutxienez 30 urte betetzen duenari ordainduko litzaioke iraupen saria.

Prestazio horietatik espero diren kosteak langileen lan bizitzan zehar sortzen dira, eta Sozietateak hornidura bat jasotzen du langileei sozietateko antzinatasuna doitu eta gero legokiekeen soldata gordina kontuan hartzen duen formula baten bidez, deskontu tasak aplikatuz. Saria langileak eskatzen duenean, erretiroa hartzen duenean edo hiltzen denean emango da.

2008ko abenduaren 31n pentsioetarako hornidurak iraupen sarietan urtaldiaren amaieran sortutako zenbatekoa soilik jasotzen da.

Aurreko kontzeptu horiek kanpotik hartutako zein Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos S.A.tik (ET/FV) etorritako langileei aplikatzen zaizkie. Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos S.A.tik etorritako langileek Sozietate honetara aldatu direnean segitu dute lehen zituzten eskubide guztiekin, besteak beste, antzinatasuna kontuan har dakien lansarietako kontzeptu

En el ejercicio 2002 la Sociedad externalizó el compromiso existente con el personal, en concepto de Indemnización por Jubilación Anticipada, mediante un contrato establecido con una compañía de seguros por el que se realizó el pago de una prima única, que se actualiza anualmente.

- La Sociedad ofrece un premio de permanencia, que corresponde al premio a que tiene derecho todo el personal, por la permanencia en la empresa, por un período de tiempo no inferior a 30 años.

Los costes esperados de estas prestaciones se devengan durante la vida laboral de los empleados, reconociendo la Sociedad una provisión en base a una fórmula que tiene en cuenta el salario bruto atribuible a los empleados después de ajustar la antigüedad de los empleados en la Sociedad, aplicando tasas de descuento. Los premios se cobrarán, a solicitud del trabajador o trabajadora, o en su jubilación o fallecimiento.

Al 31 de diciembre de 2008 la provisión para pensiones recoge únicamente el importe devengado al cierre del ejercicio en concepto de premio de permanencia.

Estos conceptos anteriores, son aplicables tanto al personal de nueva incorporación como al procedente de Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A. (ET/FV). El personal procedente de la Sociedad Pública Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A. (ET/FV) ha seguido manteniendo todos sus derechos al ser traspasado a la Sociedad, entre los que se encuentra la antigüedad a efectos

hauen guztien ondoretarako.

b) Kargu gabetzeen kalte ordainak

Sozietateak erretiratzeko adina bete aurretik kontratua azkentzea edo langileak prestazio horien truke lanpostua uztea onartzen duenean ordaintzen dira kargu gabetzeek eragindako kalte ordainak. Sozietateak prestazio horiek aitortzen ditu langileak plan formal xehatuaren bidez kargu gabetzeko edo uko boluntariora bultzatzeko eskaintza baten ondorioz kalte ordainak emateko konpromisoa modu frogagarrian hartu duenean. Balantzearen egunetik hasi eta hurrengo hamabi hilabeteen barruan ordainduko ez diren prestazioak oraingo balioan deskontatzen dira.

3.12 Hornidura eta pasibo kontingenteak

Hornidurak Sozietateak iraganeko gertakariak tarteko orain eginbehar bat, legezkoa zein inplizitua, duenean, eginbehar hori likidatzeko baliabideak atera behar izatea gerta litekeenean, eta zenbatekoa modu fidagarrian zenbatestea dagoenean aitortzen dira. Berregituratzeen ondoriozko horniduren barruan zehapenak errentamendua indargabetzeagatik eta ordainketak langileak kaleratzeagatik sartzen dira. Ez da hornidurarik aitortu etorkizuneko ustiapenen galeretarako.

Hornidurak eginbeharra likidatzeko diruaren denborazko balioaren oraingo merkatuaren ebaluazioak eta eginbeharraren berariazko arriskuak islatuko dituen zergen aurreko tasa

de estos conceptos retributivos.

b) Indemnizaciones por cese

Las indemnizaciones por cese se pagan a los empleados como consecuencia de la decisión de la Sociedad de rescindir su contrato de trabajo antes de la edad normal de jubilación o cuando el empleado acepta renunciar voluntariamente a cambio de esas prestaciones. La Sociedad reconoce estas prestaciones cuando se ha comprometido de forma demostrable a cesar en su empleo a los trabajadores de acuerdo con un plan formal detallado sin posibilidad de retirada o a proporcionar indemnizaciones por cese como consecuencia de una oferta para animar a una renuncia voluntaria. Las prestaciones que no se van a pagar en los doce meses siguientes a la fecha del balance se descuentan a su valor actual.

3.12 Provisiones y pasivos contingentes

Las provisiones se reconocen cuando la Sociedad tiene una obligación presente, ya sea legal o implícita, como resultado de sucesos pasados, es probable que vaya a ser necesaria una salida de recursos para liquidar la obligación y el importe se puede estimar de forma fiable. Las provisiones por reestructuración incluyen sanciones por cancelación del arrendamiento y pagos por despido a los empleados. No se reconocen provisiones para pérdidas de explotación futuras.

Las provisiones se valoran por el valor actual de los desembolsos que se espera que serán necesarios para liquidar la obligación usando un tipo antes de impuestos que refleje las evaluaciones

erabiliz beharrezkoak izatea espero diren gastuen oraingo balioan balioztatzen dira. Hornidura eguneratzeko doitzeak finantzazko gastu gisa jasotzen dira sortu ahala.

Mugaeguna urtebete edo gutxiagora duten eta finantzazko ondore esanguratsurik ez duten hornidurak ez dira deskontatzen.

Hornidura likidatzeko gastatu behar den dirua hirugarren batek itzultzea espero denean, itzultze hori aktibo independente gisa aitortzen da, betiere jasoko dela ia segurua bada.

Iraganeko gertakarien ondorioz sor litezkeen eginbeharrak, berriz, pasibo kontingente gisa aitortzen dira, gauzatzea Sozietatearen borondatearekin zerikusirik ez duten gertakari bat edo gehiago gertatzeak ala ez baldintzatuko duenez gero. Pasibo kontingente horiek ez dira kontabilitatean erregistratzen, eta xeheki ageri dira memorian (24. oharra).

3.13 Sarrerak aitortzea

Sarrerak jasoko den kontraprestazioaren arrazoizko balioan erregistratzen dira eta Sozietatearen ohiko jardueretan entregatutako ondasunen eta emandako zerbitzuen truke kobratuko diren zenbatekoak adierazten dituzte, itzulketak, merkatzeak, deskontuak eta balio erantsiaren gaineko zergak kenduta.

Sozietateak sarrerak aitortzen ditu zenbatekoa fidagarritasunez balioztatu ahal direnean, etorkizuneko mozkin ekonomikoak Sozietatera etortzea

del mercado actual del valor temporal del dinero y los riesgos específicos de la obligación. Los ajustes en la provisión con motivo de su actualización se reconocen como un gasto financiero conforme se van devengando.

Las provisiones con vencimiento inferior o igual a un año, con un efecto financiero no significativo no se descuentan.

Cuando se espera que parte del desembolso necesario para liquidar la provisión sea reembolsado por un tercero, el reembolso se reconoce como un activo independiente, siempre que sea prácticamente segura su recepción.

Por su parte, se consideran pasivos contingentes aquellas posibles obligaciones surgidas como consecuencia de sucesos pasados, cuya materialización está condicionada a que ocurra o no uno o más eventos futuros independientes de la voluntad de la Sociedad. Dichos pasivos contingentes no son objeto de registro contable presentándose detalle de los mismos en la memoria (Nota 24).

3.13 Reconocimiento de ingresos

Los ingresos se registran por el valor razonable de la contraprestación a recibir y representan los importes a cobrar por los bienes entregados y los servicios prestados en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad, menos devoluciones, rebajas, descuentos y el impuesto sobre el valor añadido.

La Sociedad reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros

litekeenean eta jarduera bakoitzerako berariazko baldintzak betetzen direnean, ondoren zehaztuko den modura. Ez da uste sarreraren balioztapen fidagarririk egin daitekeenik harik eta salmentarekin loturiko kontingentzia guztiak ebatzi arte. Sozietateak emaitza historikoetan oinarritzen ditu estimazioak, bezero mota, transakzio mota eta akordio bakoitzaren zehaztasunak kontuan hartuta.

a) Beste sarrera batzuk

Sozietateak diru sarrerak izaten ditu txarteletan eta geltokietan publizitatea jartzeagatik, eta beste sarrera batzuk zerbitzuak emateagatik. Sarrera horiek sinatutako kontratuetan hitzartutako tarifetan jasotzen dira.

b) Sarrerak interesengatik

Sarrerak interesengatik izatezko interes tasaren metodoaren bidez aitortzen dira. Kobratzeko kontu baten balioa jaisteak galera dakarrenean, kontabilitateko balioa zenbateko berreskuragarria murrizten dio Sozietateak, eta deskontatzen ditu segitzen du bitartekoaren jatorrizko izatezko interes tasan estimatutako eskudiruaren etorkizuneko joan-etorriak, eta segitzen du deskontua interesetako sarrera txikiago gisa eroaten. Balioa jaisteak galerak ekarri dizkien maileguren interesen ondoriozko sarrerak izatezko interes tasaren metodoa erabiliz aitortzen dira.

3.14 Errentamendu operatiboak

Errentatzaileak titularitatearen ondoriozko arriskuen eta mozkinen zati garrantzitsu bat dueneko erren-

vayan a fluir a la Sociedad y se cumplen las condiciones específicas para cada una de las actividades tal y como se detalla a continuación. No se considera que se puede valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resuelto todas las contingencias relacionadas con la venta. La Sociedad basa sus estimaciones en resultados históricos, teniendo en cuenta el tipo de cliente, el tipo de transacción y los términos concretos de cada acuerdo.

a) Otros ingresos

La Sociedad recibe ingresos por publicidad en billetes y estaciones, así como merchandising, y otros ingresos por prestación de servicios. Estos ingresos se reconocen a las tarifas estipuladas en los contratos firmados.

b) Ingresos por intereses

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método del tipo de interés efectivo. Cuando una cuenta a cobrar sufre pérdida por deterioro del valor, la Sociedad reduce el valor contable a su importe recuperable, descontando los flujos futuros de efectivo estimados al tipo de interés efectivo original del instrumento, y continúa llevando el descuento como menos ingreso por intereses. Los ingresos por intereses de préstamos que hayan sufrido pérdidas por deterioro del valor se reconocen utilizando el método del tipo de interés efectivo.

3.14 Arrendamientos operativos

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y beneficios

tamenduak errentamendu operatibo gisa sailkatzen dira. Errentamendu operatibo gisa ordaindutakoak (errentatzailearengatik jasotako edozein pizgarriren garbiak) sortzen diren urtaldiko galera eta irabazien kontuan kargatzen dira, errentamendu aldian zeharreko oinarri linealean.

3.15 Transakzioak lotutako aldean artean

Oro har, taldeko enpresen arteko eragiketak hasierako unean kontabilizatzen dira arrazoizko balioan. Adostutako prezioa eta arrazoizko balioa berdinak ez badira, diferentzia eragiketaren errealitate ekonomikoari adituz erregistratzen da. Ondorengo balioztapena dagokien arauetan aurreikusten den bezala egiten da.

4. Finantzazko arriskua kudeatzea

4.1 Finantzazko arriskuaren faktoreak

Sozietateek hainbat finantza arrisku dituzte: merkatuaren arriskua (kanbioaren tasaren arriskua, interes tasaren arriskua eta prezioen arriskua barne). Sozietatearen arrisku orokorra kudeatzeko programa finantza merkatuen ziurgabetasunean zentratzen da eta finantzazko errentagarritasunaren gaineko balizko ondore kaltegarriak minimizatzen saiatzen da.

Arrisku horiek Metro Bilbao S.A.n nola kudeatzen diren adituz, hauxe dugu:

derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos. Los pagos en concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio en que se devengan sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

3.15 Transacciones entre partes vinculadas

Con carácter general, las operaciones entre empresas del grupo se contabilizan en el momento inicial por su valor razonable. En su caso, si el precio acordado difiere de su valor razonable, la diferencia se registra atendiendo a la realidad económica de la operación. La valoración posterior se realiza conforme con lo previsto en las correspondientes normas.

4. Gestión del riesgo financiero

4.1 Factores de riesgo financiero

Las sociedades están expuestas a diversos riesgos financieros: riesgo de mercado (incluyendo riesgo de tipo de cambio, riesgo del tipo de interés y riesgo de precios), riesgo de crédito y riesgo de liquidez. El programa de gestión del riesgo global de la Sociedad se centra en la incertidumbre de los mercados financieros y trata de minimizar los efectos potenciales adversos sobre su rentabilidad financiera.

En lo que se refiere a la gestión de los distintos tipos de riesgo en la Sociedad Metro Bilbao, S. A. nos encontramos que:

a) Merkatuaren arriskua

(i) Kanbioaren tasaren arriskua
Ez dago kanbioaren tasaren arriskurik eragiketa guztiak eurotan egiten direlako.

(ii) Prezioaren arriskua

Ez dago lehengaiaren prezioaren arriskurik, osagaien erosketak handiak ez direlako, ez eta kapitalaren tituluen prezioaren arriskurik ere, Sozietateak galera eta irabazien kontuan salgai jartzeko modura edo arrazoizko balioan aldaketekin sailkatzen den inbertsiorik ez duelako.

(iii) Eskudiruaren joan-etorrien interes tasaren eta arrazoizko balioaren arriskua

Sozietateak ez du epe luzerako zorrik erabiltzen eta, beraz, ez dago halako interes tasen arriskupean.

b) Kredituaren arriskua

Kredituaren arriskua ez da erabakigarria konpainiaren jardura normalean, bidai txartel edo abonua saltzen diren unean kobratzen direnez gero. Alabaina, kredituaren arriskua zordunengandik kobratzeko kontuetatik sortzen da, kobratzeko dauden kontuak, hitzartutako transakzioak, publizitateko datozenak, bereziki, barne. Kredituaren kontrolak bezeroaren kreditu kalitatea ebaluatzen du, finantzazko posizioa, iraganeko esperientzia eta beste faktore batzuk kontuan hartuta. Zuzendaritzak ez du espero kobratzeko aipatutako kontu horietakorik ez betetzeagatik galerarik izango denik.

a) Riesgo de mercado

(i) Riesgo de tipo de cambio
No existe riesgo de tipo de cambio porque todas las operaciones se realizan en Euros.

(ii) Riesgo de precio

No existe riesgo de precio de la materia prima dado que las compras de componentes no son significativas, ni riesgo de precio de títulos de capital dado que la Sociedad no mantiene inversiones que se clasifiquen como disponibles para la venta o a valor razonable con cambios en la cuenta de pérdidas y ganancias.

(iii) Riesgo de tipo de interés de los flujos de efectivo y del valor razonable

La Sociedad no utiliza deuda a largo plazo, por tanto no está expuesta a riesgo de tipo de interés.

b) Riesgo de crédito

El riesgo de crédito no es un aspecto determinante en la actividad normal de la compañía, dado que el cobro de billetes o de abonos de transporte coincide con en el momento de la venta. No obstante, el riesgo de crédito, surge de las cuentas a cobrar de deudores, incluyendo cuentas a cobrar pendientes y transacciones comprometidas, procedentes de publicidad, fundamentalmente. El control de crédito evalúa la calidad crediticia del cliente, teniendo en cuenta su posición financiera, la experiencia pasada y otros factores. La dirección no espera que se produzcan pérdidas por incumplimiento de ninguna de las

c) Likideziaren arriskua

Likideziaren kudeaketa zuhurrak nahikoa eskudiru eta balio negoziagarri izatea eskatzen du, finantzatzea eskura izatea, hitzartutako kredituen erraztasunen nahikoa zenbatekorekin, eta merkatuko posizioak likidatzeko ahalmena izatea. Zuzendaritzak Sozietatearen likideziaren erreserbaren aurreikuspenen jarraipena egiten du (kredituaren erabilgarritasunak eta eskudirua eta eskudiruaren parekoak hartzen ditu) espero diren eskudiruen joan-etorrietan oinarrituz. Azpiko negozioak dinamikoak direnez, Sozietateak ondo kudeatzen ditu dabilen aktiboa eta altxortegiko eta pareko aktibo likidoetako posizioak. Sozietateak, altxortegi beharrak dituenean, akziodun bakarra duen Bizkaiko Garraio Partzuergoaren kapital gehitzeetatik datozkion funtsekin finantzatzen da. Sistema horrekin estalita geratzen da likideziaren arriskua. Sozietateak ez du epe luzerako finantzazko pasiborik.

4.2 Arrazoizko balioa estimatzea

Merkatu aktiboetan merkaturatzen diren finantzazko bitartekoen arrazoizko balioa (adibidez, negoziatzeko mantendutako tituluak eta salgai jar litezkeenak) balantzearen eguneko merkatuko prezioetan oinarritzen da. Finantzazko aktiboetarako erabiltzen den merkatuko kotizazioaren prezioa erosketaren prezio arrunta da.

Onartzen da merkataritzako eragiketetako kreditu eta zordunketen liburu-etako balioa arrazoizko baliora hurbiltzen dela. Finantzazko pasiboen

cuentas a cobrar indicadas.

c) Riesgo de liquidez

Una gestión prudente del riesgo de liquidez implica el mantenimiento de efectivo y valores negociables suficientes, la disponibilidad de financiación mediante un importe suficiente de facilidades de crédito comprometidas y tener capacidad para liquidar posiciones de mercado. La dirección realiza un seguimiento de las previsiones de la reserva de liquidez de la Sociedad (que comprende las disponibilidades de crédito y el efectivo y equivalentes al efectivo) en función de los flujos de efectivo esperados. Dado el carácter dinámico de los negocios subyacentes la Sociedad realiza una adecuada gestión del circulante y de las posiciones en tesorería y activos líquidos equivalentes. La Sociedad, cuando tiene necesidades de tesorería se financia con fondos procedentes de ampliaciones de capital del accionista único, el Consorcio de Transportes de Bizkaia. Con este sistema queda cubierto el riesgo de liquidez. La Sociedad no tiene pasivos financieros a largo plazo.

4.2 Estimación del valor razonable

El valor razonable de los instrumentos financieros que se comercializan en mercados activos (tales como los títulos mantenidos para negociar y los disponibles para la venta) se basa en los precios de mercado a la fecha del balance. El precio de cotización de mercado que se utiliza para los activos financieros es el precio corriente comprador.

Se asume que el valor en libros de los créditos y débitos por operaciones comerciales se aproxima a su valor razonable. El valor razonable de los

arrazoizko balioa, finantzazko informazioa aurkeztera begira, sozietateak antzeko finantzazko bitartekotarako erabilgarri izan dezakeen merkatuko interes tasa arruntari etorkizuneko kontratuzko joan-etorriak kenduta estimatzen da.

pasivos financieros a efectos de la presentación de información financiera se estima descontando los flujos contractuales futuros de efectivo al tipo de interés corriente del mercado del que puede disponer la Sociedad para instrumentos financieros similares.

5. Ibilgetu ukiezina

Hona hemen "Ibilgetu ukiezina" atalean sartzen diren partiden xehetasuna eta mugimendua:

5. Inmovilizado intangible

El detalle y movimiento de las partidas incluidas en "Inmovilizado intangible" es el siguiente:

Milako eurotan/Miles de euros

	Emakida, patente eta lizentziak/ Concesiones, patentes y licencias	Aplikazio Informatikoak/ Aplicaciones informáticas	Guztira/ Total
Kostua/Coste			
Hasierako saldoa/ Saldo inicial	79	<u>7.085</u>	<u>7.164</u>
– Gehiketak Adiciones	–	348	348
– Intsuldaketak Traspasos		60	60
Amaierako saldoa Saldo final	<u>79</u>	<u>7.493</u>	<u>7.572</u>
Amortizazioak/Amortizaciones			
Hasierako saldoa/Saldo inicial	79	<u>6.773</u>	<u>6.852</u>
– Zuzkidura Dotación	–	219	219
Amaierako saldoa Saldo final	<u>79</u>	<u>6.992</u>	<u>7.071</u>
Balio garbia/Valor neto			
Hasieran Inicial	<u>–</u>	<u>312</u>	<u>312</u>
Azkenean Final	<u>–</u>	<u>501</u>	<u>501</u>

a) Erabat amortizatutako ibilgetu ukiezina

2008ko urtarrilaren 31n bada oraindik erabiltzen ari den ibilgetu ukiezinik, erabat amortizatuta, kontabilitateko

a) Inmovilizado intangible totalmente amortizado

Al 31 de diciembre de 2008 existe inmovilizado intangible, todavía en uso, y totalmente amortizado con un coste

kostea 6.688 milako euro duena.

b) Bermeen eta titularitatearen murrizketen mende dauden aktiboak

2008ko abenduaren 31n ez dago titularitatearen murrizketen mende edo pasiboen berme gisa pignoraturako aktibo ukiezinik.

c) Aseguruak

Sozietateak hainbat aseguru poliza ditu kontratatuta ibilgetu ukiezinaren ondasunak mende hartzen dituzten arriskuak estaltzeko. Poliza horien estaldurari nahikoa irizten zaio.

contable de 6.688 miles de euros.

b) Activos afectos a garantías y restricciones a la titularidad

Al 31 de diciembre de 2008 no existen activos intangibles significativos sujetos a restricciones de titularidad o pignorados como garantías de pasivos.

c) Seguros

La Sociedad tiene contratadas varias pólizas de seguro para cubrir los riesgos a que están sujetos los bienes del inmovilizado intangible. La cobertura de estas pólizas se considera suficiente.

6. Ibilgetu materiala

Hona hemen ibilgetu materialean sartutako partiden xehetasuna eta mugimendua:

6. Inmovilizado material

El detalle y movimiento de las partidas incluidas en Inmovilizado material es el siguiente:

Milako eurotan/Miles de euros						
	Eraikuntzak Construcciones	Instalazio teknikoak eta makineria/ Instalaciones técnicas y maquinaria	Beste inst. tresneria, eta altzariak/ Otras instal., utillaje y mobiliario	Aurrerapenak eta bideangoak/ Anticipos y en curso	Gainerako Ibilgetua/ Otro inmovilizado	Guztira Total
Kostua/Coste						
Hasierako saldoa	<u>7.842</u>	<u>25.505</u>	<u>1.318</u>	<u>160</u>	<u>7.676</u>	<u>42.501</u>
Saldo inicial						
Gehiketak	61	979	63	18	296	1.417
Adiciones						
Eskualdaketak	118	-	-	(178)	-	(60)
Trasposos						
Erretiroak	-	(43)	(10)	-	(81)	(134)
Retiros						
Amaierako saldoa	<u>8.021</u>	<u>26.441</u>	<u>1.371</u>	<u>-</u>	<u>7.891</u>	<u>43.724</u>
Saldo final						
Amortizazioak/Amortizaciones						
Hasierako saldoa	<u>1.602</u>	<u>17.399</u>	<u>853</u>	<u>-</u>	<u>4.641</u>	<u>24.495</u>
Saldo inicial						
Zuzkidura	232	1.821	95	-	506	2.654
Dotación						
Erretiroak	-	(41)	(7)	-	(46)	(94)
Retiros						
Amaierako saldoa	<u>1.834</u>	<u>19.179</u>	<u>941</u>	<u>-</u>	<u>5.101</u>	<u>27.055</u>
Saldo final						
Balio garbia/Valor neto						
Hasieran	<u>6.240</u>	<u>8.106</u>	<u>465</u>	<u>160</u>	<u>3.035</u>	<u>18.006</u>
Inicial						
Azkenean	<u>6.187</u>	<u>7.262</u>	<u>430</u>	<u>-</u>	<u>2.790</u>	<u>16.669</u>
Final						

a) Jaitsierek eragindako galerak

2008an ez da jaso edo lehengoratu jaitsierak eragindako balioztapenen zuzenketarik banakatutako inolako ibilgetu materialetarako.

a) Pérdidas por deterioro

Durante el ejercicio 2008 no se han reconocido ni revertido correcciones valorativas por deterioro significativas para ningún inmovilizado material individual.

b) Beste ibilgetuak

Beste ibilgetuak atalaren barruan sartzen den kostea ondokoei dagokie:

b) Otro inmovilizado

El coste incluido dentro del epígrafe otro inmovilizado corresponde a:

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
Informatika prozesuetarako ekipamenduak	1.784
Equipamientos para procesos de informática	
Garraiorako elementuak	
Elementos de transporte	5.007
Beste ibilgetu materialik (geltokien ekipamenduak)	
Otro inmovilizado material (equipamientos de estaciones)	<u>1.100</u>
Guztira / Total	<u>7.891</u>

c) Erabat amortizatutako ondasunak

2008ko abenduaren 31n 11.728 milako euroko jatorrizko kosteko ibilgetu materiala dago, erabat amortizatuta jada.

c) Bienes totalmente amortizados

Al 31 de diciembre de 2008 existe inmovilizado material con un coste original de 11.728 miles de euros que se encuentra totalmente amortizado.

d) Errentamendu operatibo peko ondasunak

Galeren eta irabazien kontuan ibilgailuak alokatzeari dagozkion gastuak, 40 milako euro, sartu dira.

d) Bienes bajo arrendamiento operativo

En la cuenta de pérdidas y ganancias se han incluido gastos por arrendamiento operativo correspondientes al alquiler de vehículos por importe de 40 miles de euros.

e) Aseguruak

Sozietatearen politika da, Bizkaiko Garraio Partzuerogarekin batera, ibilgetu materialaren elementuei eragin liezaieketen balizko arriskuak estaltzeko behar diren aseguru poliza guztiak kontratatzea.

e) Seguros

Es política de la Sociedad contratar, junto con el Consorcio de Transportes de Bizkaia, todas las pólizas de seguros que se estimen necesarias para dar cobertura a los posibles riesgos que pudieran afectar a los elementos de inmovilizado material.

7. Finantzazko bitartekoen analisia

7.1 Analisia kategoriaka

"Finantzazko bitartekoak" erregistratu eta balioesteko arauan ezarritako finantzazko bitartekoen kategoria bakoitzeko liburuetan balio hau ageri zen 2008ko abenduaren 31n:

- Kobratzeko maileguak eta partidak (9. oharra) / Préstamos y partidas a cobrar (Nota 9)
- Besterik (Fidantzak) / Otros (Fianzas)

Aktiboak arrazoizko balioan aldatetekin galera eta irabazietan / Activos a valor razonable con cambios en pérdidas y ganancias:

- Besterik (Fidantzak) / Otros (Fianzas)

Mugaegunera arte eutsitako inbertsioak (8. oharra) / Inversiones mantenidas hasta el vencimiento (Nota 8)

Kobratzeko maileguak eta partidak (9. oharra) / Préstamos y partidas a cobrar (Nota 9)

7. Análisis de instrumentos financieros

7.1 Análisis por categorías

Al 31 de diciembre de 2008 el valor en libros de cada una de las categorías de instrumentos financieros establecidas en la norma de registro y valoración de "Instrumentos financieros", es el siguiente:

Milako eurotan/Miles de euros	
Finantzazko aktiboak epe luzera/ Activos financieros a largo plazo	
Zorraren balio adierazgarriak/ Valores representativos de deuda	Kredituak,/ Eratorriak/Besterik/ Créditos/ Derivados/Otros
-	544
-	4
-	548

Milako eurotan/Miles de euros	
Finantzazko aktiboak epe luzera / Activos financieros a largo plazo	
Zorraren balio adierazgarria/ Valores representativos de deuda	Kredituak,/ Eratorriak,/Besterik/ Créditos/ Derivados/Otros
-	4
8.726	-
-	4.101
8.726	4.105

Milako eurotan/Miles de euros	
Finantzazko pasiboak epe luzera / Pasivos financieros a corto plazo	
Besterik/Otros	
	1.404
	1.404

Ordaintzeko zorrak eta partidak (15. oharra) / Débitos y partidas a pagar (Nota 15)

7.2 Analisia mugaegunen arabera

Hona hemen mugaegun zehaztu edo zehazgarria duten epe luzerako finantzazko bitartekoen zenbatekoak muga-urteen arabera sailkatuta:

7.2 Análisis por vencimientos

Los importes de los instrumentos financieros a largo plazo con un vencimiento determinado o determinable clasificados por año de vencimiento son los siguientes:

		Milako eurotan/Miles de euros						
		Finantzazko aktiboak / Activos financieros					Ondorengo	
		2009	2010	2011	2012	2013	urteak/Años posteriores	Guztira/ Total
- Kobratzeko maileguak eta partidak / Langileei emandako kredituak / (9. oharra) / Préstamos y partidas a cobrar/ Créditos concedidos al personal (Nota 9)		174	148	136	124	79	57	718
- Besterik (Fidantzak) / Otros (Fianzas)		-	-	-	-	-	4	4
		174	148	136	124	79	61	722

7.3 Finantzazko aktiboen kredituzko kalitatea

Funtsean hainbat zordunekin, administrazio publikoekin, eskatu gabeko ordainketen ondoriozko bazkideekin eta langileei emandako kredituekin kobratzeko kontuek osatuta dauden finantzazko aktiboek ez dute jaitsierazko galerarik izan, kreditu kalitate handiko eta jaisteko inolako arriskurik gabekoak diren kontuei dagozkenez gero.

Iraungitzeko dauden finantzazko aktiboetako bat ere ez da berriro negoziatu urtaldian.

7.3 Calidad crediticia de los activos financieros

Los activos financieros que fundamentalmente están constituidos por cuentas a cobrar con deudores diversos, administraciones públicas, socios por desembolsos no exigidos y créditos al personal, no han sufrido pérdidas por deterioro, dado que corresponden a cuentas que se consideran de alta calidad crediticia y sin riesgo de deterioro alguno.

Ninguno de los activos financieros pendientes de vencimiento ha sido objeto de renegociación durante el ejercicio.

8. Mugaegunera arte eutsitako inbertsioak

2008ko abenduaren 31n kontzeptu eta zenbateko hauek jaso dira epigrafe honetan:

8. Inversiones mantenidas hasta el vencimiento

Al 31 de diciembre de 2008 este epígrafe incluye los siguientes conceptos e importes:

Milako eurotan/Miles de euros

Tituluak kotizazio ofizialarekin / Títulos con cotización oficial:

- Enpresen zor-agiriak % 3,8ko interes tasa finkoarekin eta mugaeguna 2009ko urtarrilaren 15ean – Euro eremuko herrialdeak / Pagarés de empresas con tipo fijo de interés del 3,8% y vencimiento el 15 de enero del 2009 – Países de la zona euro	8.726
---	-------

Hornidurak balio jaitsierarengatik / Provisiones por deterioro del valor

-

8.726

Hona hemen mugaegunera arte eutsitako finantzazko aktiboen mugimendua laburbilduta:

El movimiento de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento se resume a continuación:

Milako eurotan/Miles de euros

Hasierako saldoa / Saldo inicial	11.030
Altak / Altas	70.400
Baxak / Bajas	(72.704)
Amaierako saldoa / Saldo final	<u>8.726</u>

Sozietateak ez du inolako finantzazko aktiborik birsailkatu amortizatutako kostean arrazoizko balioaren ordeztaldian.

La Sociedad no ha reclasificado ningún activo financiero a coste amortizado en vez de a su valor razonable durante el ejercicio.

2008an mugaegunera arte eutsitako finantzazko aktiboek ekarritako irabaziaz 270 milako eurokoak izan dira, eta batez ere enpresek 2008an hartutako eta erreskate egunerako besterendu diren zor-agiriei dagozkie.

Durante el ejercicio 2008 las ganancias producidas por activos financieros mantenidos hasta su vencimiento ascienden a 270 miles de euros, y corresponden en su mayor parte a pagarés de empresas adquiridos durante el ejercicio 2008 y que han sido enajenados a la fecha de su rescate.

Kredituaren arriskuaren esposiziorik handiena informazioa aurkezteko egunean mugaegunera arte eutsitako finantzazko aktiboetako liburuetao zenbatekoa da.

La exposición máxima al riesgo de crédito a la fecha de presentación de la información es el importe en libros de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento.

9. Kobratzeko maileguak eta partidak

9. Préstamos y partidas a cobrar

Epigrafe honetan honako kontzeptu eta zenbateko hauek ageri dira:

Este epígrafe incluye los siguientes conceptos e importes:

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
Epe luzera kobratzeko maileguak eta partidak /	
Préstamos y partidas a cobrar a largo plazo:	
- Langileei emandako maileguak (7. oharra) /	544
Préstamos concedidos a personal (Nota 7)	
	<u>544</u>
Epe laburrera kobratzeko maileguak eta partidak /	
Préstamos y partidas a cobrar a corto plazo:	
- Eskatutako ordainketen ondoriozko akziodunak (Bazkideak) (12. oharra) /	1.026
Accionistas (Socios) por desembolsos exigidos (Nota 12)	
- Langileei emandako maileguak /	195
Préstamos concedidos a personal	
- Kobratzeko kontuak hainbat zordun tarteko/	1.531
Cuentas a cobrar por deudores varios	
- Kobratzeko kontuak Administrazio Publikoekin/	1.349
Cuentas a cobrar con Administraciones Públicas	
	<u>4.101</u>
	<u>4.645</u>

Bezeroei kobratzeko kontuek, hiru hilabete baino antzintasun laburragoa dutenek baliorik galdu ez dutela jotzen da. 2008ko abenduaren 31n ez zegoen kobratzeko konturik ordaindu gabe.

Se considera que las cuentas a cobrar a clientes vencidas con antigüedad inferior a tres meses no han sufrido ningún deterioro de valor. A 31 de diciembre de 2008, no había cuentas a cobrar vencidas pendientes de pago

Kobratzeko maileguen eta partiden kontabilitateko balioak eurotan emanda daude.

Los valores contables de los préstamos y partidas a cobrar están denominados en Euros.

"Kobratzeko mailegu eta partidak" atalean sartutako gainerako kontuek ez dute inolako balio galerarik jasan.

El resto de las cuentas incluidas en "Préstamos y partidas a cobrar" no han sufrido deterioro del valor.

Kredituaren arriskuaren esposiziorik handiena informazioa aurkezteko egunean arestian esandako kobratzeko kontuen kategoria bakoitzaren arrazoizko balioa da. Sozietateak ez du inolako bermerik aseguru gisa.

La exposición máxima al riesgo de crédito a la fecha de presentación de la información es el valor razonable de cada una de las categorías de cuentas a cobrar indicadas anteriormente. La Sociedad no mantiene ninguna garantía como seguro.

a) Langileei emandako maileguak

a) Préstamos concedidos a personal

Langileei emandako maileguen mugimendua honela laburbilduko genuke:

El movimiento de los préstamos concedidos a personal, se resume a continuación:

Milako eurotan/Miles de euros

	Hasierako saldoa/ Saldo inicial	Gehiketak Adiciones	Erretiroak/ Retiros	Epe laburrerako Intsuldaketak/ Traspaso a corto plazo	Amaierako saldoa/ Saldo final
Langileei emandako maileguak/ Préstamos concedidos a personal	566	228	(55)	(195)	544
Guztira/Total	<u>566</u>	<u>228</u>	<u>(55)</u>	<u>(195)</u>	<u>544</u>

Langileentzako maileguak zazpi urterako ematen dira eta hileko nominatik kenduz kobratzen da. Maileguez % 2,5eko interesa sortzen dute.

Los préstamos al personal se conceden a un plazo de siete años y su reembolso se realiza mediante descuento de la nómina mensual. Estos préstamos devengan un interés anual del 2,5%.

Langileentzako maileguen epe laburreko zatia, 174 milako eurokoa, egoeraen balantzearen aktibo arrunteko "langile zordunak" epigrafean erakusten da.

La parte a corto plazo de los préstamos al personal, por importe de 174 miles de euros, se muestra en el epígrafe de "Personal deudor" del activo corriente del balance de situación.

Langileei emandako maileguen epe luzerako mugaegunak 7.2 oharrean azaldu dira.

Los vencimientos a largo plazo de los préstamos concedidos al personal, han sido descritos en la nota 7.2

b) Beste kreditu batzuk Administrazio Publikoekin

b) Otros créditos con las Administraciones Públicas

Beste Kreditu batzuk Administrazio Publikoekin epigrafean sartutako hasierako saldoa Sozietateak 2008ko

El saldo incluido dentro del epígrafe de Otros créditos con las Administraciones Públicas es, fundamentalmente, el que

urtaldiari buruz aurkeztutako BEZaren likidaziotik ateratzen dena da, funtsean.

Jarraian, administrazio publikoen zordunen zein hartzekodunen epigrafeetan sartutako saldoa xeheki jasota dago:

resulta de la liquidación de IVA presentada por la Sociedad, correspondiente al ejercicio 2008.

A continuación, se desglosa el saldo incluido dentro de los epígrafes de Administraciones Públicas, tanto deudores como acreedores.

	Milako eurotan/Miles de euros	
	Zordunak Deudores	Hartzekodunak Acreedores
Foru Ogasuna, PFEZ dela eta	-	
Hacienda Foral por IRPF		539
Foru Ogasuna, BEZ dela eta	1.307	-
Hacienda Foral por IVA		
Foru Ogasuna, KEK dela eta	42	-
Hacienda Foral por IRC		
Gizarte Segurantzako erakundeak	<u>-</u>	<u>732</u>
Organismos de la Seguridad Social		
Guztira/Total	<u>1.349</u>	<u>1.271</u>

c) Hainbat zordun

2008ko abenduaren 31n txartel eta geltokietako publizitatearengatik zordunengandik jaso beharreko zenbatekoa jasotzen du, baita aseguru etxearengandik hartu beharreko kalte ordainaren zenbatekoa ere (18 f oharra).

10. Izakinak

Izakinak aldagaiak eta beste zuzkidura batzuk dira, oso-osorik.

a) Aseguruak

Sozietateak hainbat aseguru poliza kontratatuta ditu izakinak dituzten arriskuak estaltzeko. Poliza horien estaldura nahikoa dela uste da.

c) Deudores varios

Al 31 de diciembre de 2008, recoge el importe a cobrar por deudores por la publicidad en billetes y estaciones, así como, el importe a cobrar por la indemnización a percibir de la aseguradora (Nota 18 f)

10. Existencias

Las existencias corresponden en su totalidad a repuestos y otros aprovisionamientos.

a) Seguros

La Sociedad tiene contratadas varias pólizas de seguro para cubrir los riesgos a que están sujetas las existencias. La cobertura de estas pólizas se considera

11. Eskudirua eta pareko beste aktibo likido batzuk

Epigrafe honetan honako kontzeptu eta zenbaterako hauek sartzen dira:

Finantza-erakundeak

Entidades financieras

2.126

Txarteldegietako diru bilketa

Caja máquinas expendedoras

1.144

Bilketa

Caja

23

Atzerriko moneta bilketa

Caja moneda extranjera

3

Guztira/Total

3.296

Finantza erakundeetako kontuek urtean batez beste UTBko % 2,96 eta % 4,86 arteko interesa sortu dute.

Las cuentas en entidades financieras han devengado un interés medio, a lo largo del año, entre el 2,96% y 4,86% T.A.E.

Ez dago murrizketarik saldoak erabiltzeko orduan.

No existen restricciones a la disponibilidad de los saldos.

12. Kapitala eta jaulkitze saria

a) Kapitala

Eskriturretan dagoen kapitala 9.357 akzio arrunt dira, 1000na euroko balio nominalekoak, honelaxe ordainduta:

– 1 – 7989 artekoak % 100 ordainduta daude.

– 7989 – 9357 artekoak % 25 ordainduta daude. Gainerako % 75a 2009ko ekainaren 30a baino lehen ordainduko da.

12. Capital y prima de emisión

a) Capital

El capital escriturado se compone de 9.357 acciones ordinarias de 1.000 euros de valor nominal cada una, desembolsadas del modo siguiente:

– Acciones del 1 al 7.989 se hallan desembolsadas al 100%.

– Acciones de 7.989 al 9.357 se hallan desembolsadas al 25%. El restante 75% se desembolsará antes del 30 de junio de 2009.

suficiente.

11. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

Este epígrafe incluye los siguientes conceptos e importes:

Milako eurotan/Miles de euros

Ez dago murrizketarik akzio horiek askatasunez eskualdatzeko.

No existen restricciones para la libre transmisibilidad de las mismas.

Akziodunen Batzar Nagusiak 2008ko apirilaren 15ean eskritura publikoetan jaso diren honako erabaki hauek hartu ditu:

La Junta General de Accionistas de fecha 15 de Abril de 2008, ha tomado los siguientes acuerdos que han sido formalizados en escritura pública:

– Sozietatearen kapitala 5.561 milako euro murriztea 2007ko abenduaren 31n Sozietatearen ondarea sozietatearen kapitalaren kopuruaren bi herenetik behera utzi zuten metatutako galerak konpentsatzeko, Sozietate Anonimoen Legearen 163. artikuluan esandakoa betetzeko (1564/1989 EDL, abenduaren 22koa) eta ondare oreka berrezartzeko.

– Reducción de capital social de 5.561 miles de euros para compensar las pérdidas acumuladas a 31 de diciembre de 2007 que dejaron reducido el patrimonio de la Sociedad por debajo de las dos terceras partes de la cifra del capital social, en cumplimiento con lo establecido en el artículo 163 de la Ley de Sociedades Anónimas (RDL 1.564/1989 de 22 de diciembre), y con objeto de restablecer el equilibrio patrimonial.

– Eta, aldi berean, sozietatearen kapitala ere handitu da; 1000na euroko balio nominaleko 1368 akzio berri jaulki dira, bakoitzaren jaulkitze saria 4000 eurokoa izan delarik. Jaulkitako akzio arruntek dabiltzan gainerakoen eskubide berberak dituzte. Kapitalaren hedapena Sozietatearen akziodun bakarra den Bizkaiko Garraio Partzuergoak harpidetu du oso-osorik, eta % 25 ordainduta dago jada. Kapitalaren hedapenaren balio nominalaren % 75 geratzen da ordaintzeko, 1026 milaka euro. Zenbateko hori 2009ko ekainaren 30a baino lehen ordaindu behar da.

– Y, simultáneamente, una ampliación del capital social mediante la emisión de 1.368 nuevas acciones de 1.000 euros de valor nominal cada una, con una prima de emisión de 4.000 euros por cada una de las acciones emitidas. Las acciones ordinarias emitidas tienen los mismos derechos que el resto de acciones en circulación. La ampliación de capital ha sido totalmente suscrita por el Consorcio de Transportes de Bizkaia, único accionista de la Sociedad, y desembolsada en un 25%, quedando pendiente de desembolso el 75% del valor nominal de la ampliación de capital, 1.026 miles de euros. Este importe deberá desembolsarse antes del 30 de junio de 2009.

2008ko abenduaren 31n sozietatearen kapitalean % 10 edo gehiagoko parte hartzea hauxe da:

Al 31 de diciembre de 2008 la participación en el capital social de la Sociedad en un porcentaje igual o superior al 10% es el siguiente:

Sozietatea / Sociedad	Akzio kopurua/ Número de acciones	Partizipazioen portzentajea/ Porcentaje de participaciones
Bizkaiko Garraio Partzuergoa / Consorcio de Transportes de Bizkaia	9.357	100%
	<hr/> 9.357 <hr/>	<hr/> 100% <hr/>

b) Akzioen jaulkitze saria

Erreserba hori nahi bezala erabiltzeko dago.

b) Prima de emisión de acciones

Esta reserva es de libre disposición.

13. Erreserbak

Erabat erabilgarri dauden erreserbak dira. Alabaina, Sozietate Anonimoen Legeak aurreikusten dituen guztiak ase eta gero, erabat erabilgarri dauden erreserben kargura dibidenduak banatuko badira, ondare garbiaren balioak berez edo banaketaren ondorioz sozietatearen kapitala baino txikiagoa izan behar du.

Sozietate Anonimoen Legearen 214 artikulua dio edozelan ere urtaldiko mozkinaren 100eko 10 legezko erreserba bat eratzera xedatuko dela, gutxienez sozietatearen kapitalaren 100eko 20ra heltzeraino.

14. Urtaldiaren emaitza

a) Emaitza banatzeko proposamena

2008ko abenduaren 31n amaitutako urtaldiaren emaitza aplikatzeko proposamena, Akziodunen Batzar Orokorrari aurkeztuko zaiona, urtaldiko galera, 9.915 milaka euro, aurreko

13. Reservas

Se trata de reservas de libre disposición. No obstante, una vez cubiertas las atenciones previstas por la Ley de Sociedades Anónimas, sólo podrían repartirse dividendos con cargo a reservas de libre disposición si el valor del patrimonio neto no es, o a consecuencia del reparto, no resulta ser inferior al capital social.

El artículo 214 de la Ley de Sociedades Anónimas establece que, en todo caso, una cifra igual al 10 por 100 del beneficio del ejercicio se destinará a constituir una Reserva Legal hasta que alcance, al menos, el 20 por 100 del capital social.

14. Resultado del ejercicio

a) Propuesta de distribución del resultado

La propuesta de aplicación del resultado del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2008, a presentar a la Junta General de Accionistas, es traspasar la pérdida del ejercicio, por un

urtaldietako emaitza negatiboetara intsuldatzea da.

importe de 9.915 miles de euros, a Resultados negativos de ejercicios anteriores.

15. Ordaintzeko zorrak eta partidak

15. Débitos y partidas a pagar

Milako eurotan/Miles de euros

Epe laburreta ordaintzeko zorrak eta partidak / Débitos y partidas a pagar a corto plazo:

- Hornitzaileak eta hartzekodunak zerbitzuen prestazioa tarteko/ Proveedores y acreedores por prestación de servicios	11.621
- Loturiko aldeei ordaintzeko kontuak (27. oharra)/ Cuentas a pagar a partes vinculadas (Nota 27)	524
- Ibilgetuaren hartzekodunak / Acreedores de inmovilizado	1.404
- Beste zor batzuk administrazio publikoekin / Otras deudas con las Administraciones Públicas	1.271
- Langileria (ordaintzeko dauden lansariak) / Personal (remuneraciones pendientes de pago)	857
- Epe laburrera aldizkatzeak/ Periodificaciones a corto plazo	1.438
	<u>17.115</u>

Interes tasen gorabeherak sozietateak ordaindu behar dituen zor eta partidetan izan lezaketan eragina ez da bat ere garrantzitsua, mugaegunak epe laburrekoak direnez gero.

La exposición de los débitos y partidas a pagar de la Sociedad a variaciones en los tipos de interés no es significativa dado que todos los vencimientos son en el corto plazo.

Epe laburreko zorren kontabilitateko balioa arrazoizko baliora hurbiltzen da, deskontuak eragin handirik ez duenez gero.

El valor contable de las deudas a corto plazo se aproxima a su valor razonable, dado que el efecto del descuento no es significativo.

Sozietatearen zorren kontabilitateko balioa eurotan emanda dago.

El valor contable de las deudas de la Sociedad está denominado en euros.

Epe laburreko aldizkatzeen epigrafean dakarren saldoa, 2008ko abenduaren 31n, urtebeteko bidai abonuen aurretiazko ordainketei dagokie, oso- osorik.

El saldo incluido en el epígrafe de Periodificaciones a corto plazo, al 31 de diciembre de 2008, corresponde íntegramente a ingresos anticipados por títulos de viaje de duración anual.

16. Eginbeharrak langileentzako epe luzerako prestazioak tarteko

Hona hemen langileentzako epe luzerako prestazioak tarteko dauden eginbeharrengatik balantzean aitortzen diren zenbatekoak, eta galera eta irabazien kontuko karguak, Sozietateak langileekin prestazio zehatzeko konpromiso ezberdinetarako hartutakoak, xeheki:

16. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal

El detalle de los importes reconocidos en el balance por obligaciones por prestaciones al personal a largo plazo, así como los correspondientes cargos en la cuenta de pérdidas y ganancias, para los diferentes tipos de compromisos de prestación definida que la Sociedad ha contraído con sus empleados es el siguiente:

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
Eginbeharrak balantzean / Obligaciones en balance para:	
- Iraupen saria / Premio de permanencia	796
	<hr/> 796
Karguak galera eta irabazien kontuan (18. oharra) /	
Cargos en la cuenta de pérdidas y ganancias (Nota 18.d)	
- Kalte ordainak erretiroengatik / Indemnizaciones por jubilación	(319)
	<hr/> (319)

a) Kalte ordainak aurretiaz erretiratzeagatik

Sozietateak ez du inolako aktibo edo pasiborik aitortuta, hitzartutako eginbeharren oraingo balioa eragindako aktiboen arrazoizko balioaren berdina denez gero. Urtaldia ixtean, kontzeptu horren zenbatekoa 471 milako eurokoa izan da, eta 2009an ez da saririk ordaintzerik aurreikusten.

Erretiratzeen kalte ordainetarako eginbeharraren mugimendua, eta eragindako aktiboen arrazoizko balioa, ezarritako epearen barruan aurretiazko erretiroaren hautua egin ez duten langileen ondorioz erretiratzeen planetan izandako murrizketa eta

a) Indemnizaciones por jubilación anticipada

La Sociedad no tiene reconocido ningún activo o pasivo en el balance, dado que el valor actual de las obligaciones comprometidas no difiere del valor razonable de los activos afectos. Al cierre del ejercicio el importe por este concepto asciende a 471 miles de euros, sin que haya previsión de abono de prima en el 2009.

El movimiento de la obligación para indemnizaciones por jubilación, así como del valor razonable de los activos afectos, ha resultado de las reducciones y de los retornos de los activos del plan de jubilación por aquellos empleados que no han optado por la jubilación

itzulkinen emaitza izan da; aldi berean, bat dator emaitzen kontuan aitortutako zenbatekoarekin.

anticipada dentro del período establecido, y que a su vez, se corresponde con el importe reconocido en la cuenta de resultados.

Hona hemen erabili diren hipotesi aktuarial nagusiak:

Las principales hipótesis actuariales utilizadas han sido las siguientes:

Urteko deskontu tasa / Tasa de descuento anual	4,87%
Eragindako aktiboetatik espero den urteko etekina / Rendimiento anual esperado de los activos afectados	4,87%
Lansarien gerorako igoerak / Aumentos futuros de salarios	Soldata igoerak indarreko hitzarmen kolektiboaren arabera/ Incremento salarial según convenio colectivo vigente
Heriotza tasak / Tasas de mortalidad	<u>PERMF 2000P</u>

b) Hornidura iraupen sarietarako

b) Provisión por premio de permanencia

Kontuaren saldoa Sozietateak urtaldiaren amaieran 3.11. oharrean deskribatutako iraupen saritik datorren langileekiko konpromisoari loturik sortutako pasiboaren estimazioari dagokio.

El saldo de esta cuenta corresponde a la estimación de la Sociedad del pasivo devengado al cierre del ejercicio en relación con el compromiso con el personal, derivado del premio de permanencia, que se describe en la Nota 3.11.

Hipotesi aktuarial nagusia langileen kosteen epe luzerako igoera da, hitzarmenean talde profesional bakoitzerako jasotako soldata igoeraren arabera, ondoren tasari dagozkion zenbatekoak kentzeko.

La principal hipótesis actuarial es el incremento a largo plazo en los costes de personal de acuerdo al incremento salarial recogido en convenio para cada grupo profesional, para posteriormente, descontar los importes a la tasa correspondiente.

Definitutako prestazio horretarako eginbeharraren mugimendua hauxe izan da:

El movimiento de la obligación para estas prestaciones definidas ha sido el siguiente:

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
	<u>Hornidura iraupen sarirako / Provisión para premio de permanencia</u>
Hasierako saldoa / Saldo inicial	731
Hornidurak / Provisiones	65
Aplikazioak / Aplicaciones	-
Gaindituak / Excesos	-
Amaierako saldoa / Saldo final	796

17. Beste hornidura batzuk

Sozietateak bere instalazioetan gertatutako ezbeharretan litezkeen erantzukizunei aurre egiteko hornidurak dira, batez ere. Administratzaileen iritziz, lege aholkularitzaren ostean, ez da espero auzi horien emaitzak 2008ko abenduaren 31n hornitutako zenbatekoak baino nabarmen handiagoak izango direnik. Balantzean aitortutako horniduretan mugimendu hauek egon dira:

17. Otras provisiones

Corresponden, fundamentalmente, a provisiones para hacer frente a las posibles responsabilidades de la Sociedad en accidentes ocurridos en sus instalaciones. En opinión de los administradores, después del correspondiente asesoramiento legal, no se espera que el resultado de estos litigios suponga pérdidas significativas superiores a los importes provisionados al 31 de diciembre de 2008. Los movimientos habidos en las provisiones reconocidas en el balance han sido los siguientes:

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
	<u>Auzietarako hornidura / Provisión por litigios</u>
Hasierako saldoa / Saldo inicial	160
Zuzkidurak / Dotaciones	107
Aplikazioak / Aplicaciones	(47)
Beste doitze batzuk / Otros ajustes	(34)
Amaierako saldoa / Saldo final	186

18. Sarrerak eta gastuak

a) Atzerriko monetan egindako transakzioak

Ez da transakziorik egin atzerriko monetan.

18. Ingresos y gastos

a) Transacciones efectuadas en moneda extranjera

No se han producido transacciones efectuadas en moneda extranjera.

"Soldatak, lansariak eta halakoak" lerroan iraupen sariarengatik zuzkitutako zenbatekoa, 65 milako euro, sartzen da. Pentsioetarako ekarpenen barruan, berriz, aurretiazko erretiroak tarteko kalte ordainak kanpora ateratzearen ondoriozko itzulkinak jasotzen dira (3.10 eta 16 a. oharrek).

La línea de "Sueldos, salarios y asimilados" incluye el importe dotado por el premio de permanencia que asciende a 65 miles de euros. Por su parte, dentro de las aportaciones para pensiones, se recogen los retornos por la externalización de indemnizaciones por jubilación anticipada (Nota 3.10 y Nota 16 a).

Hona hemen urtaldian batez beste izan diren langileen kopurua, kategoriak:

El número medio de empleados en el curso del ejercicio distribuido por categorías es el siguiente:

	<u>Langile kopurua / Número de empleados</u>
Kontseilariak / Consejeros	11
Zuzendariak / Altos directivos	7
Teknikariak / Técnicos/as	89
Administrariak / Administrativos/as	23
Lan-araubidekoak / Laborales	<u>536</u>
Guztira / Total	<u>666</u>

Era berean, Sozietateko langileak, sexuka, honelaxe banatuta zeuden urtaldiaren amaieran:

Asimismo, la distribución por sexos al cierre del ejercicio del personal de la Sociedad es la siguiente:

	<u>Gizonak/ Hombres</u>	<u>Emakumeak/ Mujeres</u>	<u>Guztira/ Total</u>
Kontseilariak / Consejeros	8	3	11
Zuzendariak / Alta Dirección	6	1	7
Teknikariak / Técnicos/as	75	14	89
Administrariak/Administrativos/as	11	12	23
Lan-araubidekoak / Laborales	<u>404</u>	<u>138</u>	<u>542</u>
Guztira / Total	<u>504</u>	<u>168</u>	<u>672</u>

- | | |
|---|--|
| e) Ibilgetua besterentzeen ondoriozko emaitza | e) Resultado por enajenaciones de inmovilizado |
|---|--|

Milako eurotan/Miles de euros

Ibilgetu materiala (6. oharra) / Inmovilizado material (Nota 6)	36
	36

- f) Beste emaitza batzuk

2008ko urtaldian, beste emaitza batzuk epigrafearen barruan, kalte ordainetan etorri diren 524 milako eurok sarrerak erregistratu dira, Sozietatean izandako ezbeharrek eragindako kalte materialak tarteko. Saldo zorduna kobratzeko kontuen barruan erregistratuta dago, hainbat zordunen atalean.

19. Mozkinen gaineko zerga eta zerga egoera

Urtaldiko sarrera eta gastuen zenbateko garbia eta mozkinen gaineko zergaren zerga oinarria berdinkatzean hauxe irteten da:

- f) Otros resultados

En el ejercicio 2008, dentro del epígrafe de Otros resultados se han registrado, los ingresos por importe de 524 miles de euros, como resultado de las indemnizaciones, por los daños materiales causados por siniestros en la Sociedad. El saldo deudor está registrado dentro de cuentas a cobrar, deudores varios.

19. Impuesto sobre beneficios y situación fiscal

La conciliación entre el importe neto de ingresos y gastos del ejercicio y la base imponible del impuesto sobre beneficios es la siguiente:

	Milako eurotan/Miles de euros					
	Ondare garbiari zuzenean egotzitako sarrerak eta gastuak /					
	Galera eta irabazien kontua /			Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto		
Urtaldiko sarrera eta gastuen saldoa / Saldo ingresos y gastos del ejercicio	Cuenta de pérdidas y ganancias			Cuenta de pérdidas y ganancias		
	Gutxitzeak			Gutxitzeak		
	Gehitzeak	Disminu	Garbia	Gehitzeak	Disminu	Garbia
	Aumentos	ciones	Neto	Aumentos	ciones	Neto
Zergen aurreko emaitza kontablea (galerak) Resultado contable antes de impuestos (pérdida)			(9.915)			
Diferentzia iragankorrak Diferencias temporales						
- Urtaldian sortuta /Con origen en el ejercicio						
Erantzukizunen hornidurarako zuzkidura Dotación provisión de responsabilidades	107		107			
Iraupen sariaren hornidura / Dotación premio permanencia	65		65			
- Aurreko urtaldietan sortuta / Con origen en ejercicios anteriores						
Beste hornidura batzuetarako aplikazioa Aplicación otras provisiones		(81)	(81)	13.299		13.299
Aurretiko zerga oinarria / Base imponible previa			(9.824)			13.299
Zerga oinarri negatiboak konpentsatzea / Compensación de bases imponibles negativas						(13.299)
Zerga oinarri negatiboa (Emaitza fiskala) Base imponible negativa (Resultado fiscal)			(9.824)			-

Ondareari zuzenean egotzitako 13.229 milako euroko sarreretatik sortzen den denborazko aldea erreserbetara aplikatu den konponketa sakonetarako hornidura itzultzeak eragin du (2.8 oharra).

La diferencia temporal, que surge por ingresos imputados directamente a patrimonio por importe de 13.299 miles de euros resulta por la reversión de la provisión por grandes reparaciones que ha sido aplicada a reservas (Nota 2.8).

Sozietateak, 2008an sortutakoak kontuan hartuta, aplikatzeko dauden zerga kreditu hauek ditu:

La Sociedad, considerando los originados en 2008, dispone de los siguientes créditos fiscales pendientes de aplicación:

Milako eurotan/Miles de euros

Lanpostuak sortzea	761
Creación de empleo	
Aktibo finko berriak	6.959
Activos fijos nuevos	

Sozietateak zerga galerak izan ditu, eta 71.211 milako euro geratzen zaizkio konpentsatzeko.

La Sociedad ha incurrido en pérdidas fiscales, de las cuales quedan pendientes de compensar 71.211 miles de euros.

Sozietateak zerga agintariak ikuskatu gabe ditu, zerga legediak dioenaren arabera, aplikagarriak zaizkion zergetarako oraindik preskribatu gabe dauden urtaldi guztiak.

La Sociedad tiene pendientes de inspección por las autoridades fiscales todos los ejercicios que, en base a lo establecido por la legislación fiscal, no se encuentren prescritos para los impuestos que le son aplicables.

Besteak beste, indarreko zerga legediaren balizko interpretazioen ondorioz, gerta liteke ikuskaritza batetik pasibo gehigarriak sortzea. Edozelan ere, administratzaileek uste dute pasibo horiek, sortuko balira, ez luketela eragin handirik izango urteko kontuetan.

Como consecuencia, entre otras, de las diferentes posibles interpretaciones de la legislación fiscal vigente, podrían surgir pasivos adicionales como consecuencia de una inspección. En todo caso, los administradores consideran que dichos pasivos, caso de producirse, no afectarán significativamente a las cuentas anuales.

20. Finantzetako emaitza

20. Resultado financiero

a) Finantzetako sarrerak eta gastuak

a) Ingresos y gastos financieros

Finantzetako sarrerak / Ingresos financieros:

- **Zorren balioen interesak / Intereses de valores de deuda**

- **Kontu korronteen interesak / Intereses de las cuentas corrientes**

Milako eurotan/Miles de euros

270

188

458

21. Ustiapeneko jardueretako esku diruaren joan-etorriak	21. Flujos de efectivo de las actividades de explotación
--	--

Milako eurotan/Miles de euros

Urtaldiaren emaitza zergen aurretik / Resultado del ejercicio antes de impuestos	(9.915)
Emaitzaren doitzeak / Ajustes del resultado:	
- Ibilgetuaren amortizazioa / Amortización del inmovilizado	2.873
- Horniduren aldaketa / Variación de provisiones	138
- Ibilgetuaren baxen eta besterentzeen emaitzak / Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado	(36)
- Finantzetako sarrerak / Ingresos financieros	(458)
	2.517
Aldaketak kapital arruntean / Cambios en el capital corriente:	
- Izakinak / Existencias	(185)
- Zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk / Deudores y otras cuentas a cobrar	568
- Finantzazko inbertsioak epe laburrera / Inversiones financieras a corto plazo	2.303
- Beste aktibo arrunt batzuk / Otros activos corrientes	1
- Hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk / Acreedores y otras cuentas a pagar	(2)
- Beste pasibo arrunt batzuk / Otros pasivos corrientes	37
	2.722
Ustiapen jardueretako eskudiruaren beste joan-etorri batzuk / Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación:	
- Interesak kobratzea / Cobros de intereses	458
- Beste ordainketa batzuk / Otros pagos	(47)
	411
Ustiapen jardueretako eskudiruen joan-etorriak / Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(4.265)

**22. Inbertsio jardueretako eskudirua-
ruaren joan-etorriak****22. Flujos de efectivo de las actividades de inversión**

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
Ordainketak inbertsioengatik / Pagos por inversiones:	
- Ibilgetu ukiezina / Inmovilizado intangible	(348)
- Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	(1.417)
- Finantzazko beste aktibo batzuk / Otros activos financieros	(228)
	<u>(1.993)</u>
Kobrantsak desinbertsioengatik / Cobros por desinversiones:	
- Ibilgetu materiala / Inmovilizado material	76
- Finantzazko beste aktibo batzuk / Otros activos financieros	250
	<u>326</u>
Inbertsio jardueretako eskudirua- ruaren joan-etorriak / Flujos de efectivo de las actividades de inversión	<u>(1.667)</u>

**23. Finantzatzeko jardueretako
eskudirua-ruaren joan-etorriak****23. Flujos de efectivo de las actividades de financiación**

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
Kobrantsak eta ordainketak ondare-bitartekoak Tarteko / Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	
- Ondare-bitartekoak jaulkitzea-Kapitala gehitzea / Emisión de instrumentos de patrimonio-Aumento de capital	6.840
	<u>6.840</u>
Kobrantsak eta ordainketak finantzazko pasiboaren bitartekoak tarteko/ Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	-
Ordainketak beste ondare-bitarteko batzuen dibidendu eta ordainsariak tarteko / Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	-
	<u>6.840</u>

24. Kontingentziak

Sozietateak pasibo kontingenteak ditu negozioan sortutako auziengatik, nondik ez baitu aurreikusten jada hornituta daudenetatik asko urrunduko diren pasiborik sortuko denik (17. oharra).

24. Contingencias

La Sociedad tiene pasivos contingentes por litigios surgidos en el curso normal del negocio de los que no se prevé que surjan pasivos significativos distintos de aquellos que ya están provisionados (Nota 17).

25. Konpromisoak

- a) Salerosketa konpromisoak

Balantzearen egunean, Sozietateak ez du konpromiso irmorik.

- b) Konpromisoak errentamendu operatiboarengatik

Sozietateak ibilgetuko hainbat elementu errentatzen ditu (enpresarako ibilgailuak), errentamendu operatiboko kontratuen bidez. Kontratuok 5 urte irauten dute.

26. Lansariak Administrazio Kontseiluari eta Zuzendariei

- a) Lansariak Administrazio Kontseiluko kideei

Sozietatearen administratzaileek ez dute inolako lansaririk jaso, eta ez zaie aurrerapen edo krediturik ere eman.

- b) Lansariak eta maileguak zuzendariei.

2008an zuzendariei Sozietate Anonimoen Legearen 200 artikuluan, 9. adierazpenean, jasotako kontzeptu guztiengatik guztira ordaindu zaiena 514.302,77 € izan dira.

2008ko abenduaren 31n Sozietateak ez dauka zuzendariei emandako mailegurik.

25. Compromisos

- a) Compromisos de compraventa

A la fecha del balance, la Sociedad no tiene compromisos en firme.

- b) Compromisos por arrendamiento operativo

La Sociedad alquila varios elementos de inmovilizado (vehículos de empresa) bajo contratos de arrendamiento operativo. Estos contratos tienen una duración de 5 años.

26. Retribución al Consejo de Administración y alta dirección

- a) Retribución a los miembros del Consejo de Administración

Los Administradores de la Sociedad no han recibido retribución alguna, ni tienen anticipos o créditos concedidos.

- b) Retribución y préstamos al personal de alta dirección

La remuneración total pagada en el ejercicio 2008 al personal de alta dirección por todos los conceptos recogidos en el artículo 200, indicación 9ª, de la Ley de Sociedades Anónimas, asciende a un importe de 514.302,77 €.

A 31 de diciembre de 2008 la Sociedad no tiene concedidos préstamos al personal de alta dirección.

c) Administrazio Kontseiluko kideen parte hartzeak eta karguak halako beste sozietate batzuetan.

c) Participaciones y cargos de los miembros del Consejo de Administración en otras sociedades análogas

Administratzaileen parte hartzeak, karguak, eginkizun eta jarduerak antzeko jarduerako beste sozietate batzuetan.

Participaciones, cargos, funciones y actividades de los/las Administradores/as en sociedades con actividades similares.

Sozietate Anonimoen indarreko Legearen 127. artikuluko hirugarreneko 4.ean, 26/2003 legeak emandako idazketan, Sozietate Anonimoen gardetasunaren gainean xedatzen dena betetzeko:

En cumplimiento de lo dispuesto en el art. 127 Ter. 4º de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, en la redacción dada por Ley 26/2003, sobre transparencia de las Sociedades Anónimas:

(1) Kontseilari batek ere ez dauka partaidetzarik kapitalean.

(1) Ningún/a consejero/a ostenta participaciones en su capital.

(2) Hona hemen erakunde horietan kargu edo eginkizunen bat duten kontseilariak:

(2) Los/las consejeros/as que ejercen algún cargo o función en dichas entidades son los siguientes:

D. José Luis Bilbao Eguren jn.

- Bizkaiko Ahaldun Nagusia.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Lehendakaria.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Batzorde Eragileko Lehendakaria.

- Diputado General de Bizkaia.
- Presidente del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Presidente de la Comisión Ejecutiva del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

D. Iñaki Azkuna Urreta jn.

- Bilboko Udaleko Alkate eta Udal Burua.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Lehendakariordea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Batzorde Eragileko Lehendakariordea.

- Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Bilbao.
- Vicepresidente del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vicepresidente de la Comisión Ejecutiva del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

D. Jon Iñaki Betolaza San Miguel jn.

- Eusko Jaurlaritzako Garraio eta Herri Lanen Sailburuordea.
- Euskadiko Garraio Agintaritzako Lehendakariordea
- Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, S.A.ko Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Batzorde Eragileko Kidea.
- Euskal Trenbide Sarearen Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Eusko Jaurlaritza-Renfe Batzorde Mistoko kidea.
- Viceconsejero de Transportes y Obras Públicas del Gobierno Vasco.
- Vicepresidente de la Autoridad del Transporte de Euskadi
- Vocal del Consejo de Administración de Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vasco, S.A.
- Vocal del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal de la Comisión Ejecutiva del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal del Consejo de Administración de Euskal Trenbide Sarea.
- Vocal de la Comisión Mixta Gobierno Vasco Renfe.

D^a. Itziar Garamendi Landa and.

- Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Lan eta Garraioetako Foru Diputatua.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Kidea.
- Euskadiko Garraio Agintaritzako kidea.
- Diputada Foral de Transportes y Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Vocal del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal de la Autoridad del Transporte de Euskadi.

D^a. Miren Mirari Arruabarrena Elizalde and.

- Eusko Jaurlaritzako Garraio Azpiegituraren Zuzendaria.
- Euskadiko Garraio Agintaritzako Kidea.
- Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, S.A.ko Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Batzorde Eragileko Kidea.
- Euskal Trenbide Sareako Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Euskotren Partzipazioak, S.A.ren Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Directora de Infraestructura del Transporte del Gobierno Vasco.
- Vocal de la Autoridad del Transporte de Euskadi.
- Vocal del Consejo de Administración de Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A.
- Vocal del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal de la Comisión Ejecutiva del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal del Consejo de Administración de Euskal Trenbide Sarea.
- Vocal del Consejo de Administración de Euskotren Participaciones, S.A.

D. Pedro M^a Hernando Arranz jn.

- Eusko Jaurlaritzako Aurrekontuen Zuzendaria.
- Euskal Trenbide Sareako Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Batzorde Eragileko Kidea.
- Director de Presupuestos del Dpto. de Hacienda y Admón. Pública del Gobierno Vasco.
- Vocal del Consejo de Administración de Euskal Trenbide Sarea.
- Vocal del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal de la Comisión Ejecutiva del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

D^a. Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia and.

- Eusko Jaurlaritzako Garraio Zuzendaria.
- Euskadiko Garraio Agintaritzako Kidea.
- Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, S.A.ko Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Batzorde Eragileko Kidea.
- Euskal Trenbide Sareako Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Directora de Transportes del Gobierno Vasco.
- Vocal de la Autoridad del Transporte de Euskadi.
- Vocal del Consejo de Administración de Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A.
- Vocal del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal de la Comisión Ejecutiva del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal del Consejo de Administración de Euskal Trenbide Sarea.

D. Juan Cruz Nieves Prada jn.

- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Zuzendari Gerentea.
- Director Gerente del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

D. Manuel Urkijo Urrutia jn.

- Eusko Jaurlaritzako Ekonomia, Aurrekontuen eta Ekonomiaren Kontrolaren Sailburuordea.
- Eusko Trenbideak/Ferrocarriles Vascos, S.A.ko Administrazio Kontseiluko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Kidea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Batzorde Eragileko Kidea.
- Viceconsejero de Economía Presupuestos y Control Económico del Gobierno Vasco.
- Vocal del Consejo de Administración de Eusko Trenbideak-Ferrocarriles Vascos, S.A.
- Vocal del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.
- Vocal de la Comisión Ejecutiva del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

D. Mikel Torres Lorenzo jn.

- Portugaleteko Udaleko Alkatea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Kidea
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Batzorde Eragileko Kidea.
- Alcalde del Ayuntamiento de Portugalete.
- Vocal del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia
- Vocal de la Comisión Ejecutiva del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

D. Ricardo Ituarte Azpiazu jn.

- Santurtziko Udaleko Alkatea.
- Bizkaiko Garraioen Partzuergoko Kontseilu Nagusiko Kidea.
- Alcalde del Ayuntamiento de Santurtzi.
- Vocal del Consejo General del Consorcio de Transportes de Bizkaia.

(3) Arestian esandako puntuan adierazitako karguetatik datozkienez gain, kontseilari batek ere ez du, bere kontura zein beste inoren kontura, Metro Bilbao, S.A.k egiten duen jardueraren berdin, pareko edo osagarritzat jo litekeen inolako jarduerarik egiten.

(3) Que, aparte de las derivadas de los cargos señalados en el punto anterior, ningún consejero/a realiza, por cuenta propia o ajena, algún tipo de actividad que pudiera considerarse igual, análoga o complementaria a la que realiza Metro Bilbao, S.A.

27. Beste eragiketa batzuk loturiko aldeekin

Taldeko enpresekiko zorren egoearen balantzearen epigrafean 2008ko abenduaren 31n Sozietatearen Akziodun Bakarrarekin, Bizkaiko Garraio Partzuergoarekin, Creditranseko bidaiarien garraio eragiketengatik likidatu beharreko zenbatekoak jasotzen dira.

2008an kontzeptu horrengatik emandako zerbitzuen zenbateko osoa 33.533 milako euro izan dira (18.b oharra). Zerbitzu horiek loturarik gabeko hirugarrenei aplikagarriak zaizkien indarreko prezioen zerrendetan oinarrituz saltzen dira.

27. Otras operaciones con partes vinculadas

El epígrafe del balance de situación de Deudas con empresas del grupo, recoge al 31 de diciembre de 2008 los importes a liquidar con el único accionista de la Sociedad, el Consorcio de Transportes de Bizkaia, por operaciones de transporte de viajeros con título Creditrans.

El importe total de los servicios prestados por este concepto en el ejercicio 2008 asciende a 33.533 miles de euros (Nota 18.b). Dichos servicios, se venden sobre la base de las listas de precios vigentes aplicables a terceros no vinculados.

28. Ingurumenari buruzko informazioa

Ingurumen jardueratzat hartzen da ingurumen inpaktua ahalik eta txikien izatera eta ingurumena babestu eta hobetzera xedatutako edozein eragiketa.

Sozietateak honako inbertsio hauek erantsi ditu ibilgetura, eta % 10eko amortizazioa aplikatuko zaie.

28. Información sobre medioambiente

Se considera actividad medioambiental cualquier operación cuyo propósito principal sea la minimización del impacto medioambiental y la protección y mejora del medioambiente.

La Sociedad ha incorporado a su inmovilizado las siguientes inversiones, a las cuales se les aplicará una amortización del 10%.

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
Eskailera mekanikoetan suteak itzaltzeko sistema aldatzea / Modificación del Sistema de Extinción de incendios en escaleras mecánicas	219
Garbiketako uren bilketa aldatzea Arizeko tailerrean / Modificación recogida de aguas de lavado. Taller de Ariz	59
Guztira / Total	278

Konpainiak ingurumen gastu hauek izan ditu urtaldian:

Los gastos medioambientales incurridos en el ejercicio por la compañía han sido los siguientes:

	<u>Milako eurotan/Miles de euros</u>
Hondakin arriskutsuen kudeaketa, manipulazioa eta eramatea / Gestión, tratamiento, manipulación y retirada de residuos peligrosos	35
Gastuak arriskutsuak ez diren hondakinak kudeatu, tratatu, manipulatu eta erretiratzen / Gastos en gestión, tratamiento, manipulación y retirada de residuos no peligrosos	10
Iraunkortasun Aholkularitza eta Txostena / Consultoría y Memoria de Sostenibilidad	62
Egiatzapenak / Certificaciones	4
Analitikak / Analíticas	8
Guztira / Total	119

Sozietateak ez du inolako hornidurarik ingurumen gastuetarako.

La Sociedad no tiene provisión alguna para gastos medioambientales.

Sozietateak ez du ingurumen kontuetan etorkizunerako inolako inbertsiotarako konpromisorik.

Konpainiak ez du ingurumeneko inolako erantzukizunik, ez eta jasotzeko konpentsaziorik ere.

Ez da ingurumenari loturiko inolako diru laguntzarik jaso, ez eta ingurumen jardueretatik etorritako inolako diru sarrerarik ere.

Sozietatean ingurumenari loturiko izan litezkeen kontingentziak, kalte ordainak eta bestelako arriskuak ondo estalita daude harpidetuta dituen erantzukizun zibileko aseguruaren polizekin.

29. Itxi osteko egitateak

Itxi ostean ez da urteko kontuei eragin diezaiekeen ezer aipagarririk gertatu.

30. Kontuen ikuskatzaileen zerbitzu sariak

PricewaterhouseCoopers Auditores, S.L.k kontuak ikuskatzearen eta egiaztapeneko beste zerbitzu batzuen ondorioz urtaldian sortutako zerbitzu sariak 17.500 eurokoak izan dira.

Era berean, PricewaterhouseCoopers marka erabiltzen duten beste sozietate batzuek Sozietateari egindako zerbitzuengatik sortutako zerbitzu sariak 9.600 eurokoak izan dira.

La Sociedad no tiene ningún compromiso de inversión futura de naturaleza medioambiental.

La compañía no tiene ninguna responsabilidad de naturaleza medioambiental, ni compensación alguna a recibir.

No se ha recibido ninguna subvención de naturaleza medioambiental, ni ingreso alguno derivado de actividades medioambientales.

Las posibles contingencias, indemnizaciones y otros riesgos de carácter medioambiental en las que pudiera incurrir la Sociedad están adecuadamente cubiertas con las pólizas de seguro de responsabilidad civil que tiene suscritas.

29. Hechos posteriores al cierre

No existe ningún hecho relevante posterior que pueda afectar a las cuentas anuales.

30. Honorarios de auditores de cuentas

Los honorarios devengados durante el ejercicio por PricewaterhouseCoopers Auditores, S.L. por los servicios de auditoría de cuentas y por otros servicios de verificación ascendieron a 17.500 euros.

Asimismo, los honorarios devengados durante el ejercicio por otras sociedades que utilizan la marca PricewaterhouseCoopers como consecuencia de otros servicios prestados a la Sociedad, ascendieron a 9.600 euros.

**2008ko urtaldiko
kudeaketa txostena**

**Informe de Gestión
del Ejercicio 2008**

Negozioen bilakaera

Gure sareak egonkor iraun du aurten, ez dugu trenbide zati berririk irekin, ez eta geltokirik inauguratu ere, eta egoera finkatzera eta 2009an izango ditugun inaugurazioetara bideratu ditugu ahaleginak.

86.333.743 bidaiari zenbatu ditugu; horrek esan nahi du egunean, gutxi gorabehera, 1300 bidaia gehitu zaizkigula, 2007an izandakoen aldean. Urteko bidaien errekorra abenduaren 20an lortu genuen, 316.130 pertsona garraiatuz.

Leioa, Ansio eta Etxebarriko parkingen okupazioaren igoera aipagarria izan da, %28, alegia. Guztira 217.924 ibilgailu aparkatu dituzte aparkaleku horietan.

Bezeroek gure zerbitzuei zer deritzen jakiteko egiten ditugun Kalitate Inkestetan Kalifikazio Orokorrean batez beste 8,24 ateratu dugu. 2007an 8,20ra heldu ginen. Bezeroen ondoen baloratu dituzten ezaugarriak hauek izan dira: Garbitasuna Geltokietan (8,67), Garbitasuna Trenetan (8,56), Lastertasuna (8,52) eta Puntualtasuna (8,50).

Gure bezeroen ikuspegitik badago beste datu garrantzitsu bat, gero eta bezero fidel gehiago ditugula, alegia. Joanaldia gero eta gutxiago erabiltzen da, 2008an, adibidez, egindako bidaien %2,96an soilik erabili zuten txartel hori. Creditransekin, ordea, bidaien %53,26

Evolución de los negocios

Durante este año nuestra red ha permanecido estable, no hemos tenido la apertura de ningún nuevo tramo ni estación, y hemos dedicado nuestros esfuerzos a consolidar la situación y a prepararnos para las nuevas inauguraciones que tendremos en 2009.

Hemos alcanzado los 86.333.743 viajes realizados, esto significa que hemos logrado un incremento de, aproximadamente, unos 1.300 viajes diarios, sobre los realizados en 2007. Nuestro record de viajes en este año lo alcanzamos el sábado 20 de diciembre en el que trasladamos a 316.130 personas.

Ha sido destacable el aumento que hemos tenido en la ocupación de los aparcamientos disuasorios de Leioa, Ansio y Etxebarri, que ha sido del 28%, llegándose a un total de 217.924 vehículos estacionados.

En las Encuestas de Calidad Percibida que realizamos para conocer cual es la opinión que tiene la clientela sobre nuestros servicios hemos obtenido un resultado medio en cuanto a Calificación Global de 8,24 frente al 8,20 de 2007. Los atributos mejor valorados por nuestra clientela han sido: Limpieza en Estaciones (8,67), Limpieza en Trenes (8,56), Rapidez (8,52) y Puntualidad (8,50).

Otro dato importante desde el punto de vista de nuestra clientela es el aumento en la fidelización, que queda reflejado en la disminución del uso del Título Ocasional, que ha llegado a representar únicamente un 2,96% de los viajes realizados. Por otra parte el porcentaje

egin dira; garbi ikusten da, beraz, Metro Bilbao zenbateraino txertatuta dagoen Bizkaiko garraio publikoaren sarean.

Gizartearen Asetasunaren inkesta ere urtero egiten dugu; enpresa, kolektibo, elkarte, erakunde, alderdi, sindikatu, enpresarien elkarte eta abarrei guri buruzko iritzia galdetzen diegu. 2008an batez beste 8,76 atera dugu, 2007ko 8,39aren aldean. Hara zertan atera ditugun puntuaziorik onenak: Metro Bilbao Gizartearekin Arduratsua den Erakunde gisa (9,00), Metro Bilbao garraio publikoko beste enpresa batzuen aldean (8,94). Ingurumena zaintzeko eta inguruarekin harremana indartzeko ardua (8,94), eta Ekarpina Tokiko Ekonomian eta Enplegua Sortzen (8,88).

Giza Baliabideen ikuspegitik azpimarratu behar dugu aurten Hitzarmen Kolektiboa sinatu dugula langileen ordezkariekin, 2008tik 2010era artekoa.

Aipagarria da, halaber, aurten ere ahalegin handia egin dugula langileak prestatzen. 2008an guztira 29.726 ordu eman dira 110 ikastarotan. Bertoko 615 langile izan dira prestakuntza saioetan.

Aurten inbertsio proiektu nagusiak hauek izan dira: trenetarako ibilgetua erostea, eskailera mekanikoetan suteak presio txikipeko ur lainoztatuaren bidez

de viajes que se realizan usando el título combinado Creditrans alcanza el 53,26%, lo cual indica el grado de integración de Metro Bilbao en la red de transporte público de Bizkaia.

También realizamos todos los años una encuesta de Satisfacción de la Sociedad, en la cual preguntamos a empresas, colectivos, asociaciones, instituciones, partidos, sindicatos, asociaciones de empresarios... sobre la opinión que tienen acerca de nuestra empresa. En la correspondiente a 2008 hemos tenido una nota media de 8,76, frente al 8,39 de 2007. Las máximas puntuaciones las hemos obtenido en: Metro Bilbao como Organización Socialmente Responsable (9,00), Comparación de Metro Bilbao con otras Empresas de Transporte Público (8,94), Preocupación por cuidar el Medio Ambiente y potenciar la relación con su entorno (8,94) y Contribución a la Economía Local y a Generar Empleo (8,88).

Desde el punto de vista de los Recursos Humanos, debemos destacar que este año hemos firmado un Convenio Colectivo con la representación de los trabajadores y trabajadoras con un ámbito de aplicación de 2008 a 2010.

También es reseñable que hemos continuado realizando un gran esfuerzo en la formación de nuestro personal. Durante el año se han impartido un total de 29.726 horas en 110 diferentes acciones formativas, a las que han accedido 615 personas de nuestra plantilla.

Los principales proyectos de inversión que hemos realizado durante este año, han sido: la adquisición de repuestos de inmovilizado para las UT, la conti-

itzaltzeko sistema instalatzeko proiektuarekin segitzea, eskailera automatikoetan harrapatzeen kontrako sistema instalatzeko proiektua eta hainbat hobekuntza segurtasunaren eta bezeroen arretaren alorretan.

Urtaldia itxi osteko gertakari aipagarriak

Ez da aipatzeko moduko gertakari garrantzitsurik izan.

Ikusmirak

2009an 90.000.000 bidaiariren kopurutik gertu ibiltzea espero dugu; horretarako, ustiatzen ari den bide zati batean Maidagango trenbide pasagunea lurperatzeko eta Ibarbengoako geltoki berria egiteko 2008an hasi eta 2009an segitzekoak diren hainbat obrek, eta bosgarren bagoia zerbitzuan jartzeko geltokiak, tailerrak eta seinaleak egokitzeko lanek bezeroengan ahalik eta eraginik txikiena izan dezaten saiatu beharko dugu.

2009an 600 saileko tren berriak eta bost bagoiko lehenengo unitateak ere zerbitzuan jartzea aurreikusten dugu.

Geure akzioak eskuratzea

Metro Bilbao S.A. ez da bere inolako akzioren titular eta urtaldi honetan ere ez du akziorik eskuratu edo besterendu.

nuación del proyecto de instalación de un sistema de extinción de incendios en las escaleras automáticas mediante agua nebulizada a baja presión, la segunda fase del proyecto de instalación de un sistema antiatrapamientos en las escaleras automáticas y distintas mejoras en las áreas de seguridad y atención a clientes.

Hechos relevantes posteriores al cierre del ejercicio

No se ha producido ningún hecho relevante digno de mención.

Perspectivas

En el año 2009 esperamos acercarnos a los 90 millones de pasajeros y pasajeras transportados, esto lo deberemos hacer intentando que la clientela se vea afectada en el menor grado posible por las distintas obras que, iniciadas en 2008, van a continuar realizándose sobre un tramo de red en explotación: el soterramiento del paso a nivel de Maidagan, la construcción de la nueva estación de Ibarbengoa y la adecuación de estaciones, talleres y señalización para la entrada en servicio del quinto coche.

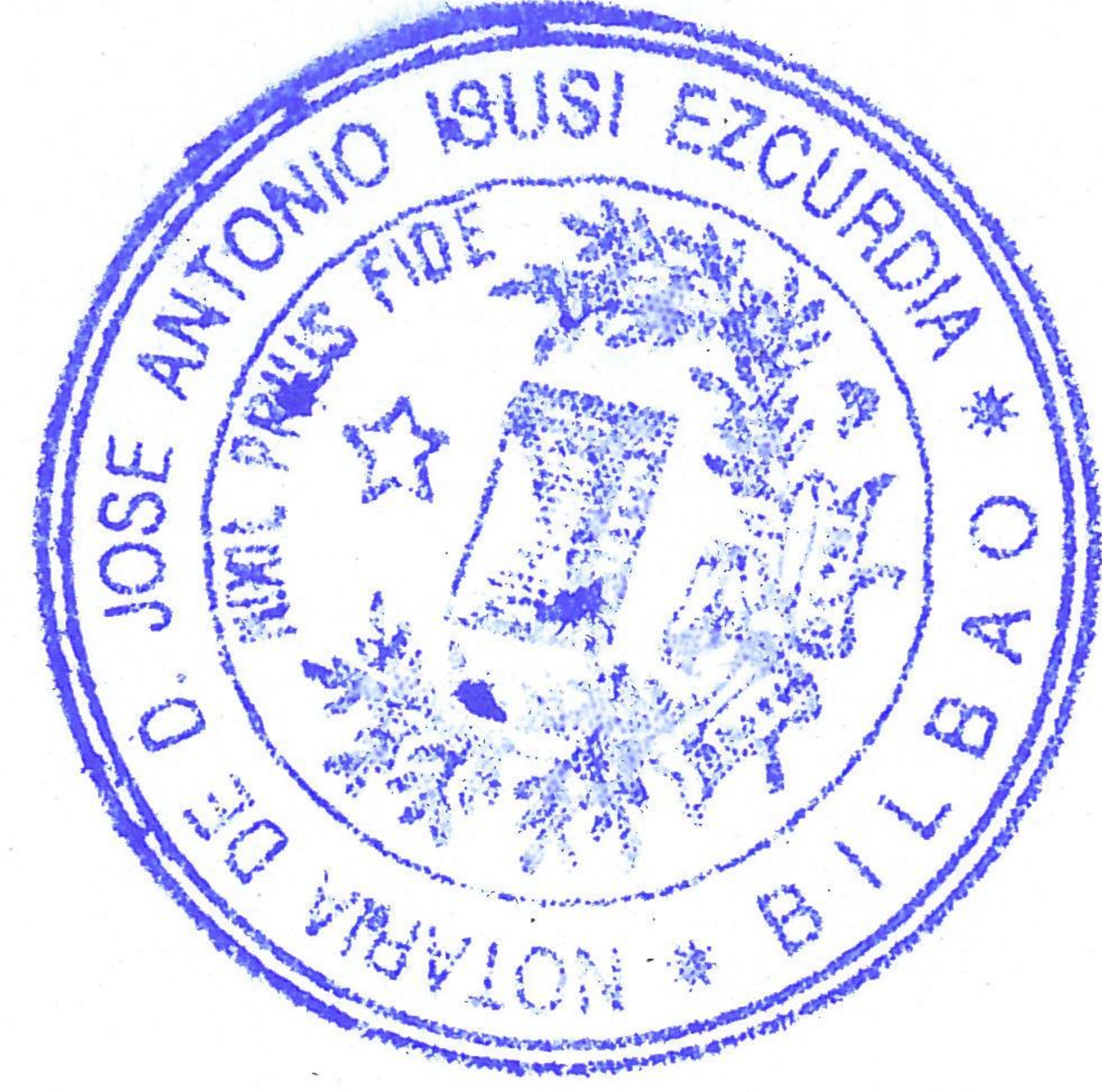
Durante 2009 también está prevista la entrada en servicio de las nuevas UT de la serie 600 y de las primeras unidades con cinco coches.

Adquisiciones de acciones propias

Metro Bilbao, S.A. no es titular de ninguna acción propia, ni ha realizado, durante el ejercicio, ninguna adquisición ni enajenación de las mismas.



metro bilbao



Urteko Kontuen
Formulazioa eta
Kudeaketaren Txostena

Formulación de las
Cuentas Anuales e
Informe de Gestión

QH5708690



metro bilbao



Urteko kontuen formulazioa eta kudeaketaren txostena

Bilbon, 2009ko martxoaren 24an, gaur bertan izandako Administrazioaren Kontseiluaren batzarrean hartutako erabakiaren arabera, zeinen bidez aho batez 2008ko Urteko Kontuen formulazioa eta Baltzuaren Kudeaketaren Txostena onartu baitira, Metro Bilbao, S.A.ren Administrazioaileek Baltzuaren 2008ko urtaldiko Kontuak izenpetu dituzte, non, dena batuta, Balantzea, Irabazi eta Galeren Kontua, Memoria eta Kudeaketaren Txostena sartzen diren. Eta ados daudela erakusteko, Diligentzia hau izenpetu dute kontseilukide guztiek, eta Kontseiluko Buruak eta Idazkariak, gainera, baita Urteko Kontuak eta Kudeaketaren Txostena osatzen duten orrialde guztiak ere sinatu dituzte.

Sinatzaileak / Firmantes

D. José Luis Bilbao Eguren Jn.
(Lehendakaria / Presidente)

D. Iñaki Azkuna Urreta Jn.
(Lehendakariordea / Vicepresidente)

D. Jon Iñaki Betolaza San Miguel Jn.
(Kontseilukidea / Vocal)

D^a. Itziar Garamendi Landa And.
(Kontseilukidea / Vocal)

D^a. Miren Mirari Arruabarrena Elizalde And.
(Kontseilukidea / Vocal)

Formulación de las cuentas anuales e informe de gestión

En Bilbao, a 24 de marzo de 2009, y conforme al Acuerdo del Consejo de Administración adoptado en reunión celebrada en esta misma fecha, por el que se aprueba por unanimidad la formulación de las Cuentas Anuales y el Informe de Gestión de la Sociedad correspondientes al ejercicio 2008, los Administradores de Metro Bilbao, S. A. firman las Cuentas Anuales de la Sociedad del ejercicio 2008, que comprenden, como una unidad, el Balance, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y la Memoria y el Informe de Gestión, firmando en señal de conformidad esta Diligencia, y el Presidente y el Secretario del Consejo, además, en todos los folios constitutivos de las mencionadas Cuentas Anuales e Informe de Gestión.



metro bilbao



D. Pedro M^a Hernando Arranz Jn.
(Kontseilukidea / Vocal)

D. Juan Cruz Nieves Prada Jn.
(Kontseilukidea / Vocal)

D. Manuel Urkijo Urrutia Jn.
(Kontseilukidea / Vocal)

D. Mikel Torres Lorenzo Jn.
(Kontseilukidea / Vocal)

D. Ricardo Ituarte Azpiazu Jn.
(Kontseilukidea / Vocal)

D^a. Mireia Elkoroiribe Zenikaonandia And.
(Kontseilukidea eta Administrazio Kontseiluko Idazkaria)
(Vocal y Secretaria del Consejo de Administración)

(Handwritten signatures and lines corresponding to the names listed on the left)